

REAL ESTATE MORTGAGES
40 anos ao serviço da comunidade
Tudo o que precisa na compra ou venda de propriedades e hipotecas
Tel. 508-995-6291

ERA The Castelo Group
REAL ESTATE

José S. Castelo presidente

Joseph Castelo NMLS#19243

Advogado
Joseph F. deMello
www.advogado1.com
Taunton 508-824-9112
N.Bedford 508-991-3311
F. River 508-676-1700

MONIZ Insurance
Combinação de seguros de casa e carro c/grandes descontos
995-8789

JOÃO PACHECO
REALTOR ASSOCIATE®
Cell: 401-480-2191
Email: JLMpacheco@cox.net
Falo a sua língua
RE/MAX

DHM DEBROSS HATHAWAY MARVEL
Heating • Air Conditioning
a division of Sea Land Energy
508.999.1226
tudo o que precisa p/o aquec. de casa

PORTUGUESE TIMES

THE AGENCY PAIVA
SEGUROS
(401) 438-0111
Joseph Paiva

1-800-762-9995
sata.pt
azores airlines

Ano XLVII • Nº 2482 • quarta-feira, 16 de janeiro de 2019 • 50¢ • www.portuguesetimes.com



FESTIVAL DE SOPAS EM CUMBERLAND — Melissa Brasileiro, do Danças e Cantares do Clube Juventude Lusitana, uma das secções anexas presentes no passado domingo no VIII Festival de Sopas desta coletividade lusa de Cumberland e que apresentou Sopa de Pedra, num evento que atraiu centenas de pessoas sendo musicalmente abrilhantado pelo grupo de cavaquinhos, rancho Danças e Cantares e banda do clube. • 08

Aliança Carnavalesca reúne este domingo em Stoughton • 06

Robert DaSilva tomou posse como mayor de East Providence



O juiz William Robinson, do Tribunal Supremo de Rhode Island, confere posse ao primeiro mayor de East Providence, o lusodescendente Robert DaSilva, em cerimónia realizada terça-feira da semana passada no East Providence High School. • 11

Associação D. Luís Filipe



Carlos Medeiros, na foto com Steven Contente, administrador da vila de Bristol, foi reeleito presidente da Associação D. Luís Filipe. • 09

Menina lusodescendente cria campanha de apoio aos mais necessitados



Scarlet Rainho, 9 anos, de Fairhaven, criou um "Clube de Natal" de apoio aos mais necessitados e idosos em lares da terceira idade e a iniciativa revestiu-se de grande sucesso prevendo-se continuidade. • 04

Escritórios de Advocacia de GONÇALO M. REGO
508-678-3400
Escritórios em:
Fall River
New Bedford
508-992-1800
Cambridge
617-234-4446
E. Providence
401-431-6111

- Acidentes por negligência
- Acidentes de trabalho
- Negligência médica/emprego
- Testamentos
- Discriminação no trabalho

CARDOSO TRAVEL
120 Ives St., Providence, RI 02906
401-421-0111
FÁTIMA E SANTO CRISTO
BONS PREÇOS
BOM SERVIÇO
BOA REPUTAÇÃO
401-421-0111
www.cardosotravel.com

Axis Advisors
Wealth Management
Financial Planning
Insurance Planning
Daniel da Ponte
President & Chief Compliance Officer
401-441-5111

Advogada
Gayle A. deMello Madeira
Assuntos domésticos
Acidentes de automóvel
Acidentes de trabalho
Defesa criminal
Testamentos e Escrituras
— Consulta inicial grátis —
Taunton 508-828-2992
Providence 401-861-2444

GOLD STAR REALTY
Guiomar Silveira
508-998-1888

azores airlines
Vacations America Inc.
www.Azoresairlines.pt/usa

Your gateway to Portugal and Europe

Air, Hotel, Tours 1 774 365 5405

Locations 211 South Main St, Fall River MA 02721

PROVIDENCE >> Ponta Delgada

BOSTON >> Ponta Delgada
Lisbon/Porto

Prices and Reservations 1 800 762 9995

128 Union St, Suite 101, New Bedford MA 02740



Horário de funcionamento:
 Seg-Qui 8AM-7:30 PM
 Sex 8AM-8:30 PM
 Sáb 8AM-7:30 PM
 Dom 7AM-1:00 PM

**PREÇOS EM VIGOR DE
 QUARTA-FEIRA A TERÇA-FEIRA**

Os melhores preços - A melhor variedade de produtos
 Espaço moderno, funcional e higiénico - Amplo Parque de estacionamento



**Peito de
 galinha** **\$1.49**
 lb



**Carne de
 guisar s/osso** **\$3.49**
 lb



**Carne de
 porco s/osso** **\$1.49**
 lb



**Queijo
 Castelinhos** **\$5.49**
 lb



**Tempero
 Ola** **2/\$5**

**TEMOS PEIXE FRESCO DOS AÇORES
 A PARTIR DE QUARTA-FEIRA**



Minhotos **\$1.39**
 lb



**Cerveja
 Preta Doce
 Melo Abreu** **\$13.99**
 cx



**Farinha
 Lactea
 Cerelac** **\$3.99**



**Calda
 de Tomate
 Hunts** **2/\$1**

**VENDEMOS CERVEJA E VINHO
 AOS DOMINGOS A PARTIR
 DAS 10 HORAS DA MANHÃ**



**Sumo de
 laranja
 Tropicana** **2/\$6**



**Coca-cola
 lata** **\$6.49**
 cx 24



**Vinho
 Gazela** **3/\$8.99**



**Vinho
 Terra Boa** **3/\$8.99**



**Cerveja
 Miller
 High Life** **\$9.99**
 cx 18



**Cerveja
 Budweiser
 ou Bud Light** **\$22.99**
 cx 30

Nova estação da Polícia de Dartmouth vai custar \$13.6 milhões

Decorrem normalmente as obras de construção da nova estação da Polícia de Dartmouth, cujos custos estão avaliados em \$13.6 milhões. O projeto deverá estar concluído em julho deste ano.

Rick Pomroy, gerente do projeto, referiu, em reunião no passado dia 08 de janeiro, que tudo está a decorrer dentro do previsto,

Noite de fado no Taunton High School com Tânia da Silva

Promovido pelo Departamento de Línguas Estrangeiras do Taunton High School, realiza-se terça-feira, 22 de janeiro, a partir das 6:00 da tarde, uma noite de fados e tapa, cujo produto reverte a favor dos estudantes que irão efetuar uma visita de estudo a Portugal e Espanha, em abril deste ano.

Será servida sopa de couves, paella, variedade de pães e queijos, carnes e outros aperitivos.

Tânia da Silva, conhecida fadista da comunidade e professora de Português daquele liceu de Taunton, cantará alguns dos mais populares fados.

Os interessados em tomar parte (bilhetes ao preço de \$20) devem ligar para 508-844-5820 ou ainda através do email: AGottlich@tauntonschoools.org

Missa e Oração pela Cura em Português em La Salette

Terá lugar no santuário de La Salette em Attleboro, MA, uma missa e oração em português pela cura, no domingo, este domingo, dia 20, com início pelas 2:30 da tarde.

A celebração eucarística será presidida pelo padre Manuel Pereira, à qual se seguirá uma intensa oração de cura. A música estará a cargo de Dionísio DaCosta.

Todas as comunidades de língua portuguesa são bem vindas a esta grande celebração.

HOMEM honesto, português, trabalhador, procura senhora entre os 55 e 65 anos de idade para compromisso sério.
Responder:
Portuguese Times
Att: Box 55
P.O. Box 61288
New Bedford, MA 02746

tanto no prazo de conclusão como no orçamento previsto, tendo adiantando condutas de água, esgoto e de gás já foram instalados, com o telhado a ser concluído esta semana.

No final do corrente mês de janeiro as janelas e portas ficarão concluídas e os trabalhos de construção deverão continuar durante os próximos tempos rígidos do inverno. "Não obstante as más condições atmosféricas que certamente iremos enfrentar, tudo está planeado para que no dia 19 de julho o prédio esteja operacional para a Polícia de Dartmouth", salientou Rick Pomroy.

Por sua vez, Brian Levesque, chefe da Polícia de Dartmouth, referiu que tem acompanhado com frequência as obras de construção do novo edifício e que está tudo a decorrer normalmente.

BankFive selecionado para participar em parceria de pequenas empresas bancárias

Pelo nono ano, o BankFive foi selecionado para participar da Small Business Banking Partnership criada pelo Departamento de Tesouraria do Estado de Massachusetts. O programa foi lançado inicialmente em 2011 e prorrogado até 31 de dezembro deste ano.

A Small Business Banking Partnership é uma iniciativa económica que incentiva os bancos de Massachusetts a expandirem os seus empréstimos para pequenas empresas. O programa promove o crescimento de pequenas empresas, proporcionando às organizações com credibilidade maior acesso a empréstimos bancários.

"Estou muito satisfeito com a contínua participação do BankFive na Small Business Banking Partnership", disse a tesoureira Deborah Goldberg. "As pequenas empresas locais dependem desses empréstimos para expandir e criar oportunidades adicionais de emprego que são vitais para o crescimento económico em Massachusetts".

Através da parceria de sucesso, o BankFive originou 30 empréstimos para pequenas empresas, totalizando mais de US \$7.6 milhões. Desses empréstimos, 31 novos empregos foram criados e mais de 200 empregos foram retidos.

Para mais informações sobre a participação de BankFive no Small Business Partnership Banking ou inquirir sobre um empréstimo de empresa de pequeno porte contactar Paulo Medeiros, vice-presidente sénior do departamento de empréstimos, pelo telefone 774-888-6130 ou visitar uma das 13 delegações.

Incêndio destrói herdade em Dartmouth matando 200 frangos

Um incêndio deflagrou sábado de manhã, pelas 5:30, numa herdade em Dartmouth (Cluck & Trowel), matando 200 frangos e danificando equipamento agrícola.

Sarah Cogswell, uma das proprietárias da herdade, referiu que preparava uma ida a um "farmer's market" em Pawtucket, RI, quando avistou fogo proveniente das traseiras de uma arribana, com o fogo a propagar-se rapidamente. Bombeiros de áreas vizinhas combateram o incêndio, mas foi tarde demais para evitar que os referidos frangos e galinhas se salvassem, que poderia na realidade ter atingido proporções bem mais trágicas, caso tivesse atingido a casa onde moravam os proprietários.

A propriedade, com quatro anos de existência, deverá ser restaurada pelos proprietários e com a ajuda de vizinhos e da comunidade em geral.

Nesta onda de solidariedade, uma outra herdade, a Apponagansett Farm, criou um sistema de apoio com "GoFundMe" para auxiliar os proprietários da Cluck & Trowel na recuperação da sua herdade.

Edward Lambert Jr. nomeado diretor da Massachusetts Business Alliance for Education

Edward Lambert Jr., antigo mayor da cidade de Fall River, foi nomeado diretor executivo da Massachusetts Business Alliance for Education, numa altura em que

os legisladores preparam reformas legislativas de fundos de apoio à educação em Massachusetts.

Edward Lambert Jr. desempenhava as funções de vice-presidente das relações públicas da UMass Boston tendo servido ainda como comissário do "Department of Conservation and Recreation".

Associação Cultural Lusitânia elege novos corpos diretivos

A Associação Cultural Lusitania, Fall River (400 South Main Street), fundada em 1982, elegeu no passado mês de dezembro a sua nova direção para o biênio de 2019-20.

O novo elenco diretivo trabalhará para reativar muitas das atividades que ao longo dos anos fizeram parte da vida associativa da instituição. Presentemente, a Associação Cultural Lusitania continua a desenvolver duas atividades muito meritórias na caminhada em prol da nossa cultura. No campo musical o grupo de música popular "Ilhas de Bruma" e ainda a atividade do "Espírito Santo da Caridade da A. C. Lusitania", que ao longo do ano promove eventos de angariação de fundos destinados a distribuição caritativa de Pensões do Espírito Santo.

Os novos corpos diretivos foram empossados no passado dia 13 de janeiro na sede da associação.

Direção

Presidente Luís Carreiro
Vice-presidente Liberal Viveiros
1. Secretário António Augusto Jr.
2. Secretário António Medeiros
Tesoureiro Jorge Ferreira
Diretor António Rocha

Assembleia Geral

Presidente Raúl Rodrigues
Vice Presidente Aníbal Goulart
Secretaria Célia Nóbrega

Conselho Fiscal

Presidente Victor Nobrega
Vice Presidente Nuno Silva
Secretaria Maria dos Anjos Viveiros



Enquanto alguns bancos e cooperativas de crédito estão desistindo de cadernetas de contas à ordem, nós não pensamos em tal coisa.

Serviços bancários à sua maneira. Assim prosperamos juntos.

Para mais informações ou para abrir uma conta

Ligue para 774-888-6100 | bankfive.com



FATIMA

Conselheira Espiritual

Leitora da Palma da Mão e Cartas

Há mais de 40 anos que Fatima tem ajudado pessoas na resolução de problemas de amor, casamento, negócio, saúde, álcool, toxicod dependência, depressão, divórcio, finanças, etc. Não deixe que o tempo ou a distância o impeçam de ser feliz. Fale com ela hoje e seja feliz amanhã. Todas as leituras são privadas e confidenciais.

\$5 DESC.
em qualquer leitura c/
este anúncio



Tel. 508-584-4469
860 Belmont Street, Rt. 123
Brockton, MA 02301

Menina lusodescendente cria campanha de apoio aos mais necessitados

A caridade, a solidariedade e este espírito humano de ajudar os mais carenciados da vida são valores e sublimes virtudes que ultrapassam barreiras geracionais e toda e qualquer fronteira. São valores humanos universalistas que devem ser preservados e cultivados de geração em geração.

A menina Scarlett Reagan Rainho, 9 anos de idade, de Fairhaven, recebeu esses valores dos pais e avós e nesse espírito de ajudar os mais necessitados, iniciou uma campanha de angariação de fundos e artigos diversos.

A ideia surgiu ainda antes da época natalícia e Scarlett pediu ajuda à família a tornarem-se membros do seu clube e para isso bastava um contributo de 50 cêntimos por mês e cujo montante foi destinado à compra de artigos diversos para pessoas que enfrentam necessidades.

O resultado desta campanha traduziu-se na compra de 20 cobertas, 20 latas de comida para cães e gatos, 20 brinquedos Nyla Bones que foram doados à Lighthouse Animal Skelter em New Bedford; 20 ornamentos de cartões de Natal doados aos residentes da Care One Nursing Home, em New Bedford (o lar de repouso onde residia seu avô materno, já falecido). Foram ainda doados à Sister Rose House Homeless Shelter em New Bedford artigos como luvas, cachecóis, meias, pastas e escovas dentífricas, produtos alimentares.

“Ela queria levar um pouco da alegria do Natal aos idosos do CareOne Nursing Home, que costumava visitar quando o meu pai era vivo e não queria ver as pessoas tristes, silenciosas e então comprou vários ornamentos e cartões de Natal tornando assim a época festiva mais alegre



Scarlett Rainho com ofertas que recolheu para doar aos mais necessitados.

para todos os residentes desse lar de repouso”, salientou Susana Pacheco, avó paterna da menina Scarlett.

Esta campanha de bem fazer por parte desta menina luso-americana encontrou eco junto do Departamento da Polícia de Fairhaven e nos alunos da Greater New Bedford Regional Vocational High School que juntaram 65 brinquedos novos e que foram oferecidos a crianças doentes no Hospital de São Lucas em New Bedford.

Susana Pacheco disse ainda ao PT que “foi criada uma conta Venmo Account sob Better Person Club assim como uma conta PayPal sob o meu nome Susana Pacheco e com o seguinte email: BetterPersonClub@gmail.com para as pessoas que queiram contribuir para esta causa e tornarem-se membros pagando uma cota anual que vai desde 75



A menina Scarlett Rainho faz entrega de um saco com donativos a um sem abrigo em Fairhaven.



Com uma residente do CareOne Nursing Home em New Bedford.

cêntimos a \$9.00. Há ainda fundos angariados depositados no Bristol County Savings Bank e nos próximos meses a minha neta fará nova ronda de angariação de fundos”, disse ao PT Susana Pacheco.

A comunicação social americana da região, (TV, rádios e jornais) deram destaque a esta iniciativa da menina Scarlett Reagan Rainho.



Scarlett Rainho com uma funcionária da Sister Rose House Homeless Shelter.



Scarlett Rainho no Departamento da Polícia de Fairhaven onde recebeu donativos, na foto com um agente.

RECEBA O PORTUGUESE TIMES EM SUA CASA TODAS AS SEMANAS FAZENDO UMA ASSINATURA ANUAL. PREENCHA O CUPÃO AO LADO HOJE MESMO E PASSA A RECEBER O SEU JORNAL

Serviço da LUSA



CUPÃO DE ASSINATURA

Quero ser assinante do Portuguese Times, pelo que agradeço me enviem o jornal.

Nome _____

Endereço _____ Apt Nº _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Junto envio cheque ou “money order”. * Agradeço que me enviem a conta.

Favor debitar ao meu cartão de crédito:

Recortar e enviar para : Portuguese Times

P.O. Box 61288

New Bedford, MA 02746

Exp. Date

* Preço de assinatura anual: \$25.00 para os residentes da Nova Inglaterra, NY e NJ • \$30.00 para o resto do país.

Tem um novo endereço?

Comunique-nos para que o envio do seu jornal não seja interrompido, indicando o endereço novo e o antigo.

Endereço antigo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Endereço novo

Nome _____

Morada _____

Localidade _____

Estado _____ Zip Code _____ Tel. _____

Enviar para: Portuguese Times
P.O. Box 61288 - New Bedford, MA 02746

PORTUGUESE TIMES

USPS 868100
1501 Acushnet Avenue
P.O. Box 61288
New Bedford, Mass. 02746-0288
Telephone: (508) 997-3118/9
Fax: (508) 990-1231
e-mail: newsroom@portuguesetimes.com
advertising@portuguesetimes.com
www.portuguesetimes.com

PORTUGUESE TIMES (USPS 868 100) is published weekly by the Portuguese Times Inc., 1501 Acushnet Avenue, New Bedford, Massachusetts 02746-0288, New Bedford, MA, 02746.
Frequency: Weekly.
Subscription Prices (yearly): New England, New Jersey, Pennsylvania and New York, \$25.00; rest of the country: \$30.00 (Regular Mail). US Air Mail: \$55.00. Canada: \$75.00 (Regular Mail) \$165.00 (Air Mail). Payable in US funds. Overseas: \$80.00 (Regular Mail), \$310.00 (Air Mail). Periodical postage paid at New Bedford, MA and at additional Mailing Offices.
POSTMASTER: Send address changes to Portuguese Times, PO Box 61288, New Bedford, MA 02746-0288.

• Administrador: Eduardo Sousa Lima • Diretor: Francisco Resendes
• Redação: Francisco Resendes, Eurico Mendes, Vasco Pedro e Alda Freitas
• Repórter at Large: Augusto Pessoa • Contabilidade: Linda Lima
• Publicidade: Linda Lima e Augusto Pessoa • Desporto: Afonso Costa • Secretária: Maria Novo
• Colaboradores: Onésimo Almeida, Manuel Leal, Vamberto Freitas, Diniz Borges, Manuel Calado, Caetano Valadão Serpa, João Luís de Medeiros, Délia DeMello, Lélia Nunes, Eduardo B. Pinto, Gonçalo Rego, Judite Teodoro, António Silva Cordeiro, Osvaldo Cabral, António Silva, Daniel da Ponte, João Gago Câmara, Rogério Oliveira, José António Afonso, Hélio Bernardo Lopes, Victor Rui Soares, Joel Neto, Luciano Cardoso, João Bendito. As opiniões expressas em artigos assinados são da responsabilidade dos seus autores e não refletem, necessariamente, a opinião do jornal, seu diretor e/ou proprietários. Não nos responsabilizamos pela devolução de originais enviados e não solicitados.

Fundo de bolsas de estudo em memória de Edward Leitão atribui quatro bolsas a luso-americanas que continuam estudos na área da saúde

O Fundo de Bolsas de Estudo em Memória do Dr. Edward Leitão vai atribuir quatro bolsas de estudo no valor total de \$4.500 às estudantes luso-americanas Madalena Cardoso, Miranda Melo, Sandra Sousa e Victoria DaSilva.

Segundo Helena Santos-Martins, co-fundadora e membro da organização do fundo, as bolsas serão entregues no Almoço de Reconhecimento e Angariação de Fundos que terá lugar no domingo, 27 de janeiro, pela 1:00 da tarde, no Centro Cultural Filarmónica de Santo António, em 575 Cambridge Street, Cambridge, MA.

Madalena Cardoso, nascida em Lisboa, frequenta a Boston University, onde estuda Biologia, com especialização em Biologia Celular, Biologia Molecular e Genética, e sub-especialização em Inglês. “O meu objetivo é usar as minhas capacidades linguísticas para remover barreiras, porque quando os pacientes e os médicos falam a mesma língua, estabelece-se uma conexão mais profunda, o que resulta em melhores tratamentos”, disse.

Miranda Melo, luso-americana nascida e criada em Lowell, frequenta o terceiro ano do curso de enfermagem da University of Massachusetts - Lowell. “Espero começar a minha carreira no campo da enfermagem pediátrica. Trabalhar com crianças com situações complexas foi sempre o meu objetivo, porque sou uma pessoa que gosta de ajudar os outros”, salientou a estudante.

Sandra Sousa, estudante finalista de enfermagem no Middlesex Community College, é filha de imigrantes açorianos residentes em Lowell. “Trabalho no campo da saúde há vários anos como assistente médica”, disse a jovem estudante bolseira. “Os pacientes portugueses que ajudei ao longo dos anos sempre se mostraram



Victoria da Silva
Austin Preparatory School



Madalena da Silva Cardoso
Boston University



Sandra Sousa
Middlesex Community College



Miranda Melo
UMASS - Lowell

muito gratos pela minha ajuda. Não há melhor maneira de retribuir.”

Victoria DaSilva é estudante do 12º ano do ensino secundário na Austin Prep em Reading, Massachusetts e planeia começar os seus estudos universitários em pre-medicina no outono de 2019. “Sempre sonhei ser médica, e agora mais do que nunca, quero ser também uma líder na nossa comunidade,” referiu DaSilva.

A comunidade está convidada a participar no evento de angariação de fundos. O preço por pessoa é de \$60 (grátis para crianças com menos de 12 anos). Para mais informações visite o seguinte email: <http://www.drleitaoscholarshipfund.org>.

Para reservar o seu bilhete ou fazer um donativo contacte Lucinda Morais, gerente administrativa na MAPS, 617-864-7600 - lmorais@maps-inc.org, ou a dra. Santos-Martins pelo email drleitaofund@gmail.org.

O fundo reconhece e agradecer os seus patrocinadores principais: Nível Presidente - Saab Family Foundation;

Nível Embaixador - Naveo Credit Union, Mr. Luis M Pedroso, Mrs. Laura Tatosky Leitão, Dr. Stefanos Kales e Mrs. Ana Kales, Dr. Anthony Kales e Mrs. Joyce Kales, Dra. Helena Santos-Martins e Mr. Paulo Martins. Patrocinador Logístico e Agente Fiscal - Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers. Patrocinadores de Comunicação Social - Radio WJFD, Feel Portugal Magazine e Programa de Radio Portugal73.

O Fundo de Bolsas de Estudo em Memória do dr. Edward Leitão, cujo gestor fiscal é a Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers (MAPS), foi criado em 2015 em nome do muito respeitado e acarinhado médico que faleceu no início desse ano. O seu objetivo é colmatar a falta de profissionais médicos de língua portuguesa, e especialmente de raízes luso-americanas, nas comunidades de expressão portuguesa na Nova Inglaterra. Para contribuir para o fundo, visite <http://www.drleitaoscholarshipfund.org>. Todos os donativos são isentos de impostos (tax-deductible).

COMMONWEALTH DE MASSACHUSETTS

DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE MASSACHUSETTS – DIVISAO DE RODOVIAS

Aviso de uma reunião de informação pública

Arquivo de projeto No. 606527

MassDOT organizará um briefing público para discutir a proposta para o projeto de reabilitação da Rota I-95 para a Rota 18 em New Bedford, MA.

LUGAR: **Biblioteca Pública de New Bedford – Filial Principal**

613 Pleasant Street

New Bedford, MA 02740

HORA: **Quinta-feira, 31 de janeiro de 2019 @ 6:30**

OBJETIVO: o objetivo desta reunião é proporcionar ao público a oportunidade de familiarizar-se com a proposta do projeto de reabilitação de intercâmbio Rota I-95 para a Rota 18 em New Bedford. Todas as opiniões e comentários feitos na reunião serão revistos e considerados na sua capacidade máxima.

PROPOSTA: o projeto proposto consiste em substituir a estrutura existente da ponte do viaducto que transporta a Rota I-95 acima do intercâmbio da Rota 18, a ferrovia Mass Coastal, e as ruas Mt. Pleasant, Purchase, State y Weld. Uma vez que o projeto é concluído, o Intercâmbio I-95 contará com nova sinalização para melhorar a visibilidade diurna e noturna, melhorias de sinal, nova drenagem, e melhorias de segurança, tais como vias auxiliares mais amplas para facilitar as mudanças de pista, vias de desaceleração mais longas, estradas e barreiras rodoviárias mais seguras. A balastrada danificada e envelhecida será substituída.

Um direito de passagem seguro é necessário para este projeto. Podem ser necessárias aquisições em quotas e servidões permanentes ou temporárias. A **Commonwealth de Massachusetts** é responsável pela aquisição de todos os direitos necessários de terras públicas ou privadas. A política da MassDOT sobre aquisições de terrenos será discutida nesta reunião.

As opiniões escritas recebidas pela MassDOT após a data deste aviso e até cinco (5) dias antes da data da reunião estarão disponíveis para inspeção pública e cópia na data e hora indicadas acima. Os planos estarão em exposição cerca de meia hora antes da reunião começa, com um engenheiro presente para responder a perguntas sobre este projeto. Um folheto do projeto estará disponível no Web site de MassDOT listado abaixo.

Declarações escritas e outras exposições em vez de, ou além de, declarações orais feitas na reunião de informação pública sobre o projeto proposto deve ser enviado para *Patricia A. Leavenworth, P.E., Chief Engineer, MassDOT, 10 Park Plaza, Boston, MA 02116, Attention: Bridge Project Management, Project File No. 606527*. Essas comunicações também serão aceitas na reunião. As declarações enviadas por correio e as exibições destinadas a serem incluídas na transcrição da reunião pública devem ter carimbo postal dentro de dez (10) dias úteis desta reunião pública informativa. Perguntas sobre o projeto podem ser enviadas por e-mail para dot.feedback.highway@state.ma.us.

Este local é acessível para pessoas com deficiências. MassDOT oferece, por pedido, acomodações razoáveis e/ou assistência linguística gratuita (incluindo intérpretes de língua americana de sinais e outros idiomas, legendas abertas ou fechadas para vídeos, dispositivos de aparelhos auditivos e formatos de material alternativo, como fitas de áudio, Braille e impressão grande, como estão disponíveis. Para acomodação ou assistência linguística, entre em contato com o Diretor de Diversidade e Direitos Civis da MassDOT por telefone (857-368-8580), fax (857-368-0602), TTD/TTY (857-368-0603) ou e-mail (MassDOT.CivilRights@dot.state.ma.us). Os pedidos devem ser feitos o mais rapidamente possível antes da reunião, e para os serviços mais difíceis de organizar, incluindo linguagem gestual, CART ou tradução de idioma ou interpretação, os pedidos devem ser feitos pelo menos dez (10) dias úteis antes da reunião.

Em caso de mau tempo, os anúncios de cancelamento para a reunião será publicado on-line em <http://www.massdot.state.ma.us/Highway/>. **A data alternativa para esta reunião foi agendada para 5 de fevereiro de 2019 ao mesmo tempo e no mesmo local.**

JONATHAN GULLIVER
ADMINISTRADOR DE RODOVIAS

PATRICIA A. LEAVENWORTH, P.E.
ENGENHEIRO PRINCIPAL

Dia de Portugal/RI/2019

Reunião nos Amigos da Terceira

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Tendo ainda bem presente o êxito da visita de Marcelo Rebelo de Sousa a Rhode Island por ocasião do 10 de junho de 2018, para celebrar o Dia de Portugal em Providence, RI em lugar de excelência e rodeado por milhares de pessoas; tendo ainda bem presente a parada das tochas por entre um cordão humano, desde o WaterPlace, onde se desenrolou o WaterFire até ao centro de Providence, onde o Presidente da República acendeu a chama da Portugalidade, arrancam a 24 de janeiro, quinta-feira pelas 7:00 da noite, no Centro Comunitário dos Amigos da Terceira, 55 Memorial Drive, em Pawtucket, os preparativos para as celebrações de 2019.

A fasquia do êxito está altíssima. Terá de se manter ao mesmo ou próximo do mesmo nível. Sabemos que não vai ser fácil. Mas com a experiência dos anos anteriores estamos certos que o êxito vai ser mais uma realidade.



Durante a reunião vai-se processar a despedida da comissão executiva de 2018, apresentação e entrega das bolsas de estudo, juramento da nova comissão, coordenadores e diretores para 2019, apresentação dos planos para as celebrações de 2019, que este ano se realizam a 7, 8, 9 de junho.

Rui Spranger mantém a presidente do Clube Social Português nos 101 anos de existência

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Rui Spranger, que não esteve presente na cerimónia de tomada de posse dos novos corpos diretivos do Clube Social Português no passado domingo e por motivos de ordem pessoal, mantém a presidência desta organização portuguesa Teve honras de presidir ao Clube Social Português, na passagem dos 100 anos de existência daquela presença lusa nos EUA, presidência que chegou a ser coibiçada, tendo assumido no passado domingo a administração para 101 anos de existência, tornando-se assim no presidente mais concretizador dos últimos anos.

Spranger colocou o Clube Social Português, como ele o diz, “na melhor situação de todos os tempos”. Virou a página 100, entrou na 101 e o que mais se irá ver é uma incógnita. Vontade não lhe falta. Qualidade administrativa já o provou que tem. E como não é fácil encontrar prior para freguesias associativas, é melhor apoiar o que temos.

“Já lá 28 anos que ao chegar aos EUA fui convidado por um amigo a vir ao Clube Social Português para tomar um café. Nesse mesmo dia fui proposto para sócio, no que seria o início da minha participação junto desta organização portuguesa com sede em Pawtucket. Foi como que um amor à primeira vista. Foi uma forma de manter o meu dia a dia ligado aos costumes e às tradições portuguesas. Sou descendente de madeirenses, mas nascido em Angola. Depois de ter passado a ser sócio, sem me aperceber, comecei a ficar mais envolvido e a olhar mais de perto o dia a dia deste clube”, dizia-nos Rui Spranger aquando da passagem dos 100 anos.

“A primeira posição que assumi junto da direção do clube foi de secretário de abastecimentos. Foi precisamente na presidência de Daniel Cardoso. Posso acrescentar que era secretário da direção, aquando da histórica visita do presidente Bill Clinton e na presidência de Daniel Cardoso. Foi na verdade uma data histórica, dado que atesta a primeira e única visita de um presidente dos EUA a uma instituição portuguesa”. Dada a relevante importância da visita, perguntámos o motivo, pelo que na parte exterior do clube não existe uma placa que atesta presença do Presidente dos EUA, Bill Clinton, no Clube Social Português. “Na verdade não foi um assunto que viesse a uma reunião. Mas suponho que deve ser um assunto a debater, dada a sua importância”.

Mas enquanto isto, Rui Spranger faz o seu trajeto dentro do Clube Social Português. “Fiz também parte da direção de Joaquim Amorim, na sua passagem pelo Clube Social Português”. Com o andar dos tempos Rui Spranger acaba por ser eleito presidente.

“Na primeira vez em que fui eleito fiz apenas um ano de mandato. Depois fui presidente da assembleia geral por dois anos. Com o andar dos tempos e sucessivas direções, o clube atravessava uma situação precária. Assumi a direção com força e alento para trazer o clube à posição desafogada em que devia estar. Eu e toda a direção, sem receios, mas com determinação, encaramos a situação com a finalidade de restituir o bom nome ao Clube Social



Rui Spranger com Jorge Ferreira e o congressista David Cicilino por ocasião da cerimónia comemorativa do centenário.

Português. Se já tinha recuperado o clube uma vez, tinha a certeza que o iria recuperar novamente”.

Rui Spranger soma nos seus mandatos ou fazendo parte da direção as datas mais emblemáticas do Clube Social Português.

“Na verdade estava diretamente ligado ao clube quando das visitas do presidente dos EUA, Bill Clinton, de Maria Barroso, esposa do Presidente da República, Mário Soares e na presidência na celebração dos 85 anos do clube. Claro que nos meus 6 anos de presidência festejei os aniversários anuais. Desde a fundação do clube nunca houve nenhum presidente que se mantivesse seis mandatos consecutivos. E agora passo ao sétimo. E como galardão máximo assumi com todas as honras a passagem do CENTENÁRIO do Clube Social Português. Deu-me um certo prazer, uma certa vaidade virar o centenário desta grande organização. E vou mais longe. “Sinto uma certa tristeza, quando tiver de abandonar e não ver quem dê continuidade ao nosso trabalho. Quando assumi a presidência o Clube Social Português estava em decadência. Hoje tenho muito orgulho que o clube está na melhor situação financeira de todos os tempos. Não devemos nada a ninguém. E como tal, é um imenso prazer ser presidente de uma organização nesta desafogada situação. Farei tudo, para que o clube se mantenha nesta posição”. Será que todo este tempo foi dado por bem empregue? “Foi. Nunca ninguém conseguiu agradar a toda a gente. Mas como os factos falam por si, são mais os em favor do que os contra. E estes últimos são os que até se revoltam contra si próprios. Tenho feito o melhor para que esta organização seja um espelho no associativismo na passagem dos 100 anos e que sirva de exemplo a todas as outras”, concluiu Rui Spranger. Foi uma vez Portuguese Times a imortalizar em pormenorizada reportagem a celebração do centenário. Será este documento, único, para amanhã atestar a passagem de tão importante efeméride. Será um documento único, de consulta, que atesta a vida do Clube Social Português, na passagem do centenário.

COMUNIDADES

Augusto Pessoa

Repórter / Fotógrafo

T. 401.728.4991 • C. 401.837.7170

Email: pessoaptimes@gmail.com



Aliança Carnavalesca da Nova Inglaterra reúne este domingo em Stoughton

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA



A Aliança Carnavalesca, que ao longo dos anos tem coordenado o desfile de carnaval pelos salões de RI e MA, reúne a 20 de janeiro (domingo) pelas 2:00 da tarde na sede da banda de São João em Stoughton.

Se bem que um desfile perfeito das danças pelos salões a norte e sul de Boston, seja quase impossível, dada as mas diversas razões, o certo é que a Aliança Carnavalesca, criada por Victor Santos, conseguiu criar ordem nas chegadas aos salões. Falou-se na possibilidade de o desfile deste ano, ser efetuado no sábado anterior ao carnaval e no sábado de carnaval, dado que o domingo, com trabalho na segunda-feira, perde na aderência aos salões.

Como parece não ter havido consenso final, tudo regressou ao sistema de desfile anterior. São estes e outros pormenores que vão ser abordados e resolvidos, domingo na reunião em Stoughton. Para já podemos informar que o desfile de carnaval 2019 acontece nos dias 2 e 3 de março. Vão desfilar 17 danças de carnaval, número da qual fará parte uma vinda do Canadá. Sabemos também que a dança de Leonel Xavier, uma das melhores que desfila pelo carnaval da Nova Inglaterra, resolveu este ano ir fazer parte do carnaval na ilha Terceira.



Advogada

GAYLE A. deMELLO MADEIRA



- Assuntos domésticos
- Acidentes de automóvel*
- Acidentes de trabalho*
- Defesa criminal
- Testamentos e Escrituras

*Consulta inicial grátis

Taunton

508-828-2992

Providence

401-861-2444

Noite de Reis na igreja de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland, um êxito feito por paroquianos para paroquianos

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

O salão da igreja de Nossa Senhora de Fátima em Cumberland enquadra-se num complexo onde se levanta a majestosa igreja, fruto da dedicação de ativos e destemidos paroquianos.

Numa mão a bíblia, na outra a guitarra. Foi o que nos foi dado observar no passado sábado. Foi uma noite de grande nível social. Comeram-se uns jaquinzinhos. Com a entrada dos três figuras em adoração, a noite passou a Noite

de Reis.

Manuel Costa, do Faial, pegou na guitarra, José Peixoto, de Penalva do Castelo e João Martins trouxeram os cavaquinhos. José, oriundo do Faial, trouxe a guitarra. Ali de Bristol vieram elementos do grupo do saudoso José Guedes. A vozes eram de paroquianas de Nossa Senhora de Fátima.

Estava feito o grupo de Cantar aos Reis. Cantou e encantou os presentes.

O padre Fernando Ca-



Conceição Costa e Fátima Andrade com pratos regionais servidos na Noite de Reis na igreja de NS Fátima.



José Quadros e Martinho Baptista.

bral, e este de Mangualde, presidiu a uma noite de tradição. Foi noite de confraternização

Entre paroquianos.



O grupo de Manuel Costa que se formou para abrilhantar a Noite de Reis.



Os Reis Magos: Raúl Lourenço, Gregório Araújo e Francisco Rebelo.



A entrada do agrupamento musical no salão da igreja de Nossa Senhora de Fátima.



O grupo feminino de vozes que fez coro na Noite de Reis.



António Rodrigues, antigo presidente da Banda do Clube Juventude Lusitana e Ângelo Correia, atual presidente da banda, no jantar da Noite de Reis na igreja de NS Fátima.

IRMANDADE DO SENHOR BOM JESUS
Fundada Em 2007
DA VILA DE RABO DE PEIXE - USA

Jantar de angariação de fundos

MATANÇA DE PORCO

SÁBADO, 02 DE FEVEREIRO, 2019 - 6:00 PM

Phillip Street Hall
51 North Phillip Street, East Providence, RI

EMENTA:

- Sopa • Torresmos • Caçoila • Morcela
- Sarapaté • Batata • Inhames
- 2 jarros de soda e 2 garrafas de vinho por mesa
- Café e bolos

Música para dançar com
DJ PARTY PLUS

\$35 - adultos
\$15 - crianças até 12 anos

Para bilhetes contactar qualquer membro da Irmandade do Senhor Bom Jesus

Dartmouth: Joseph Silva: 508-287-9308
East Providence: Michael Vieira: 401-265-8274
E. Providence: José Cavaco: 401-499-4136
• Seekonk: Felipe Vieira: 508-336-6147

O aroma das sopas quentes e apaladadas encheu o salão do Clube Juventude Lusitana

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

A banda tocou, o rancho dançou, os cavaquinhos repicaram em alegre festival atraindo mais de quatro centenas de pessoas ao Clube Juventude Lusitana.

Foi o VIII Festival de Sopas. Quentes, nutritivas, apaladadas à moda da beirã ou não fosse a maioria originária daquela região de Portugal, numa diversidade de gostos, que contribuíram para o êxito de mais este festival gastronómico, que esgotou todas aquelas iguarias. As tradições gastronómicas, assim como a criatividade dos intervenientes, contribuiu para manter vivo e saudável a tradição das sopas no quotidiano das nossas mesas. A origem das sopas, segundo a historiadora Maria-Manuela Valagão, recua à época do Paleolítico, quando se utilizavam recipientes não resistentes ao fogo, como por exemplo,

cabaças vazias, nas quais os alimentos de origem animal e sementes e talvez alguns frutos, eram submergidos em água, que posteriormente era aquecida com pedras incandescentes. Os “caldos” e as “papas”, que resultavam deste processo ancestral de cozedura, representam talvez as primeiras versões das atuais sopas e as primeiras formas de preparação culinária de que há memória. Um pouco por toda a parte tem-se legitimado as suas dimensões nutricionais e culturais, quer como prato saudável, quer ainda como um dos símbolos da nossa identidade gastronómica que nos acompanhou para terras dos EUA. E aqui graças ao entusiasmo de gente ativa dentro do já ativo Clube Juventude Lusitana, recebeu mais um acontecimento anual e que se tem revestido do maior êxito.

As sopas presentes:

Sopa à Lusitana
Clube Juventude Lusitana

Sopa de Grão
Senhoras Auxiliares

Sopa Desportiva
Secção Desportiva Junior

Caldo Verde
Sportinguistas

Sopa de Abóbora
Banda do C.J.L.

Red Chowder
Benfiquistas

Sopa de Pedra
Danças e Cantares

Sopa de Feijão
Escola Portuguesa

Seafood Chowder
Futebol senior

Cachupa
Georgina



O grupo das senhoras auxiliares responsáveis pelo Oitavo Festival de Sopas do CJ Lusitana.



Gary Sebastião e o pai Manuel Sebastião, da Banda do Clube Juventude Lusitana.



A Banda do Clube Juventude Lusitana



António Rodrigues e Ângelo Correia



O casal e o seu bebé



Isabel Claro



Henrique Craveiro e Olga Silva



José Peixoto



Henrique Craveiro ao violão

Uma jovem que foi às sopas



Melissa Brasileiro



Henrique Craveiro e Márcia Sousa



Manuel Sebastião, António Tomás e Martinho Baptista

Carlos Medeiros reconduzido na presidência da Associação D. Luís Filipe em Bristol, a mais antiga presença lusa nos EUA

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

A Associação D. Luís Filipe em Bristol, RI é um marco centenário no seio da comunidade lusa dos EUA. Carlos Medeiros foi reconduzido na presidência daquela histórica organização, em cerimónia levada a efeito no salão daquela coletividade.

O cerimonial foi presidido por Steven Contente, luso americano, administrador daquela vila, considerada a mais bonita e hospitaleira de Rhode Island, emparceirando com os locais mais aprazíveis do vizinho estado de Massachusetts. Além de Steven Contente, de realçar a presença de António Teixeira, antigo administrador (mayor) e que continua a ser uma voz ativa junto da comunidade lusa de Bristol.

E já que falamos em administrador vamos recuar ao tempo de Anthony Williams, professor catedrático e que desempenhou aquelas funções administrativas. E já que falamos em

figuras ilustres da vila de Bristol teremos de realçar Luciano da Silva, médico, historiador e grande defensor da comunidade portuguesa. E também, Frederico Pacheco, grande ativista comunitário. Ambos ativos elementos junto da Associação D. Luís Filipe.

Ambos imortalizados um pouco acima com um busto (Luciano da Silva) e pedra (Frederico Pacheco). A Associação D. Luís Filipe encerra um longo e relevante historial. Serviu de local de culto religioso anterior à construção da centenária igreja de Santa Isabel.

Foi ali que nasceu a escola portuguesa. É ali que pertence Ângela Pacheco, a primeira Miss Dia de Portugal/RI. Mas a vila de Bristol tem reconhecimento através dos EUA, graças à célebre parada do 4 de julho, que é a maior e mais antiga que se faz nos EUA, atraindo milhares de pessoas.



Steven Contente, administrador da vila de Bristol, conferiu posse ao persidente Carlos Medeiros.



Os novos corpos diretivos da Associação D. Luís Filipe: José Teixeira, fiscal; Manny Almeida, recebedor; Armando Pacheco, bar stockman; João Ferreira, guarda interno; Mark Calse, tesoureiro; Victor Parese, vice-presidente; Carlos Medeiros, presidente; Jonathan DeLemos, fiscal; Malvina Moniz, secretária.



Steven Contente no uso da palavra durante a tomada de posse dos novos corpos diretivos da Associação D. Luís Filipe.



António Teixeira com Marinaldo Baptista, pároco da igreja de Santa Isabel em Bristol.



Tony Ávila foi mestre de cerimónias da tomada de posse dos novos corpos diretivos da Associação D. Luís Filipe.



Steven Contente conferindo posse a Carlos Medeiros, na presidência da Associação D. Luís Filipe.

Associação Beneficente D. Luís Filipe

9 St. Elizabeth Street, Bristol, RI 02809 (401) 253-7144



Saudamos os novos corpos diretivos com votos dos maiores sucessos no seu novo mandato!

— Carlos Medeiros, presidente



Amigos da Terceira transformaram a tradição da matança do porco numa noite sócio-cultural

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

A noite caiu. A porta bateu o rancho de matança de Victor Santos. “Ó Herberto viemos-te fazer uma visita. Ouvimos dizer que estavas de matança. Venha daí uma aguardente que está um frio de morrer”.

E pela noite fora ouviram-se as canções alusivas à matança. Mas não podia faltar o Eduardo Papoila à frente dos Amigos Açorianos. Convidou o Victor a subir a palco e vai de transformar a noite em desgarrada alusiva ao mesmo tema. Mas tudo isto se desenrolava perante a lotação esgotada do salão dos Amigos da Terceira.

Sim porque ali, tudo o que se faz é com multidões a encher o salão. É o ambiente. A gastronomia. O serviço. Um contributo ao suceder de noites de sucesso absoluto.

Mas a noite de matança, transformada em noite de Reis, não se ficava por aqui em termos de grupos que se formam para manter a tradição. E de Cumberland, da paróquia de Nossa Senhora de Fátima, veio o grupo do Manuel Costa. Foi a Bristol, trouxe elementos do saudoso grupo do José Guedes. Foi buscar o penalense José Peixoto ao cavaquinho.

Ali de Attleboro veio o José Júlio à viola. Vai de ter dois ensaios e com o apoio de um grupo de vozes, vai de subir ao palco dos Amigos da Terceira num contributo à Noite de Matança de Porco,

transformada em Noite de Reis.

Diremos mais uma noite sócio-cultural que o presidente Herberto Silva juntou às muitas que tem apresentado durante a sua presidência.

Mas o homem não pára e sendo assim tem agendado para 7 de fevereiro o Dia das Amigas, com atuação de Nelson Rego, com as portas a abrir pelas 6:30. Mas há mais. E sendo assim, está agendado para sexta-feira, 1 de março, a estreia do Bailinho de Carnaval dos Amigos da Terceira. Haverá jantar.

E para que a noite seja ainda mais completa, teremos mais um Bailinho de Carnaval e este vindo do Canadá, mais propriamente de Mississauga, Ontário. Serão 25 dólares para adultos, não sócios, 30 dólares para crianças dos 5 aos 10 anos, 15 dólares.

Como se depreende, os Amigos da Terceira mantêm um leque invejável de atividades, comprovando a sua componente cultural que os tem caracterizado ao longo dos anos. Aqui no Portuguese Times podem-se espelhar todas estas atividades, onde como é habitual dizer-se uma foto vale por mil palavras e as duas juntas são a certeza da imortalização do nosso incomparável poder associativo.

E para completar a projeção, levamos a imagem do que captamos ao mundo. Mas não só uma foto. Uma edição completa.



Eduardo Papoila e Victor Santos



Dois executantes ao violão.



Francisco Santos, um dos vencedores do torneio de sueca.



O rancho de matança de Victor Santos



Chelsie Santos



Victor Santos e os Amigos Açorianos



Um grupo de senhoras que prepararam e serviram o típico jantar de matança nos Amigos da Terceira no passado sábado.



Dois executantes de violão que apoiaram o rancho de matança de Victor Santos no Centro Comunitário Amigos da Terceira.



Victor Santos anualmente organiza o rancho de matança, tal como a foto documenta nos AT.



CENTRO COMUNITÁRIO AMIGOS DA TERCEIRA

55 Memorial Drive, Pawtucket, RI — Tel. 401-722-2110

Estreia de Bailinhos de Carnaval

01 de Março — 6:30 PM

Apresentação do Bailinho dos Amigos da Terceira e do Bailinho do Clube de Mississauga, Ontário, Canadá

Jantar servido a partir das 7:00 PM
Ementa: Sopa, salada, filetes de peixe recheados, arroz, “roast beef”, batata rosada, soda, sobremesa e café.

Sócios adultos: \$25. Não sócios: \$30

Crianças (5-10): \$15



Herberto Silva, presidente dos Amigos da Terceira e esposa

Dia das Amigas

07 de Fevereiro — 6:30 PM

com NELSON REGO

Admissão: \$25

Ementa: Sopa, Salada, Galinha Marsala c/ batata e vegetais, sobremesa e café

Cozinha aberta todas as sextas-feiras

Dois salões para todas as actividades sociais

Lusodescendente Robert DaSilva fez história ao tomar posse primeiro mayor em East Providence

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Bob daSilva tomou posse como o primeiro mayor de East Providence perante centenas de pessoas que encheram o auditório do East Providence High School na passada terça feira, 8 de Janeiro, para testemunhar a história cerimónia da vitória e posse de Robert DaSilva. Fez história ao ser o primeiro mayor eleito em Providence. Portuguese Times foi o primeiro a dar a notícia da grande vitória. Éramos os únicos, da comunicação social lusa, presente na noite da grande vitória. Fomos os primeiros a dar a notícia na manhã de quarta-feira. E somos os únicos a poder apresentar o historial de Bob DaSilva, desde a passagem de polícia/patrolha a sargento, tenente e capitão. Fomos os únicos presentes, quando cantou vitória para deputado estadual. E como acima referimos, os únicos na vitória histórica para mayor. Vamos conseguir imortalizar o trajeto de um lusodescendente que conseguiu ser eleito para o primeiro mayor de East Providence.

O juramento do Mayor Bob DaSilva foi presidido por William P. Robinson, Juiz do Supremo Tribunal de Rhode Island, presença que enalteceu o ato em que pela primeira vez East Providence tem um mayor na sua administração, cujas honras cabem a um luso-americano. Com a banda de música do East Providence High School em palco, sob a regência de Marisa Marti-

nez Silva, a luso descendente Andrea Vargas, pertencente àquele agrupamento musical, interpretou o hino americano, muitíssimo aplaudido, pela forma como o fez. Ao mesmo tempo que se faziam ouvir os acordes da banda, tomariam os seus lugares ladeando o mayor Bob DaSilva, os elementos do conselho municipal, entre os quais os luso-americanos, Robert Britto (bairro 1); Anna M. Sousa (bairro 2) Ricardo D. Mourato (bairro 4). Do comité escolar fazem parte os luso americanos Anthony J. Ferreira (bairro 2) Karen Jean Oliveira (Bairro 3) Joel Monteiro (At-large). Como se depreende, aliado à posse de Bob DaSilva, e numa cidade de grande percentagem portuguesa, temos luso descendentes quer a nível de conselho municipal quer do comité escolar.

E numa noite de gala política em palco e já após o juramento de mayor, Bob DaSilva apresentou ao Conselho Municipal para aprovação três nomeações no campo da justiça: Lisette M. Gomes, Municipal Court Judge; Maria Ferro-Deaton, City's Associate Probate Court e Christine Engustian, Associate Probate Court Judge. Todas as nomeações foram apresentadas e aprovadas pelo Conselho Municipal no decorrer do cerimonial histórico na nova administração da cidade de East Providence. Ainda no âmbito

das nomeações o primeiro mayor de East Providence, nomeou Michael Marcelo para "city solicitor". Michael Marcelo esteve com Bob DaSilva na Câmara dos Representantes na Assembleia Estadual Legislativa de Rhode Island em Providence, quando o atual mayor de East Providence, representou como deputado o Distrito 63 de East Providence, de 2009 a 2013.

Por sua vez, Dylan Coley assume a posição de "assistant solicitor". Bob DaSilva está assim rodeado no campo administrativo por qualificados elementos com formação universitária e com experiência das posições que passam a ocupar. Dadas as conjunturas atuais, com as dificuldades surgidas a cada segundo nos meandros da administração política, os candidatos têm de ser possuidores de formação superior, que lhes dê facilidade de resolução imediata, que, caso contrário acabam caindo no descrédito. Bob daSilva, já por si com formação universitária (Roger Williams University), administração (Departamento da Polícia de Pawtucket, Capitão/Inspetor); formação política (State House/House of Representatives), temos mayor. Temos administração. Temos uma cidade de East Providence virada ao futuro.

A guarda de honra, foi montada pelos departamentos da polícia e bombeiros Bob daSilva, foi empossado



O juiz William Robinson conferindo posse ao novo mayor de East Providence, Robert DaSilva, vendo-se ainda os pais do político lusodescendente: Luís e Carmélia da Silva.

na noite da passada terça-feira, pelo juiz William P. Robinson, como o Primeiro Mayor de East Providence. O auditório do East Providence High School encheu para testemunhar o virar de uma página histórica, "Now I can call you Mr, Mayor". Foi o primeiro contato que tivemos com o mayor Bob DaSilva, na quarta-feira, 9 de janeiro, após a posse, na noite anterior. Ao que o mais recente luso eleito, respondeu. "Now you can". Em boa verdade a comunidade portuguesa de Rhode Island, juntou mais uma estrondosa vitória ao número dos luso eleitos em Rhode Island que continua a ser o mais numeroso no seio das comunidades lusas dos EUA. Entre senadores, deputados, conselheiros municipais, comité escolar tínhamos um total 44 luso eleitos, que com o juramento de Bob daSilva como mayor de East Providence soma 45 luso eleitos.



Bob DaSilva agradece os aplausos



Robert DaSilva com Michael Marcello, Valerie Perry, mestre de cerimónias e a antiga deputada estadual Joy Hearn



O casal José e Lúcia Mendes com as filhas Diane e Sandy proprietários do Riviera Restaurant.

- ◆ *Eventos especiais*
- ◆ *Festas privadas*
- ◆ *Baptizados*
- ◆ *Casamentos*
- ◆ *Graduações*
- ◆ *Comunhões...*
- ◆ *Celebrações*
- díversas*



Agradecemos a preferência dada ao restaurante Riviera para o banquete da tomada de posse do novo mayor de East Providence!

Riviera Restaurant

580 N. Broadway, East Providence, RI — Tel. 401-431-9231 • Fax: 401-431-9230

“Um dos maiores desafios que tenho de enfrentar será a construção de um novo liceu orçado em 180 milhões de dólares”

— Bob DaSilva, mayor de East Providence

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

East Providence tem um mayor pela primeira vez. Bob daSilva venceu as eleições em novembro, depois dos votantes terem aprovado a alteração da legislação que apenas permitia um “city manager” como forma de administração de East Providence. Acontecia que o passado “city manager” era eleito pelo conselho municipal, ao qual respondia.

“Eu sinto que esta forma de administração é muito mais responsável perante os votantes que o mayor representa. Passo a responder a todos os residentes de East Providence”, salientou Bob DaSilva, que acrescenta:

“Eu olho para a nossa cidade como um dos seus residentes e que sempre investiu nesta comunidade. Olho para uma cidade em que os meus filhos frequentam as escolas públicas. Olho para uma cidade em que tenho casa e que como tal pago impostos nesta comunidade”.

Mas temos de olhar o futuro da nossa juventude com uma grande aposta na educação.

“Um dos maiores desafios que tenho de enfrentar será a construção de um novo liceu (“high school”) orçado em 180 milhões de dólares. Teremos uma grande participação do estado de Rhode Island. Tenho ainda a certeza que este investimento vai pagar-se a si próprio pelos dividendos que daí resultarão”, acrescentou Bob DaSilva, que adianta: “Vamos ter um high school dos mais avançados no estado de Rhode Island, pelo que, quando as pessoas, optarem pela mudança, decidirem constituir família, ou comprar a primeira casa, vão dar a prioridade a East Providence”.

Mas Bob DaSilva ainda vai mais longe: “Mesmo as famílias que não têm filhos em idade escolar esperam a valorização das suas propriedades”, disse o mayor de East Providence. Segundo aquele lusodescendente “o “waterfront” é uma área de grande potencial. É o local indicado para os escritórios principais de grandes companhias. Sendo uma “federal opportunity zone”, facilita grandes descontos nos impostos para as empresas que ali se venham a estabelecer”, concluiu o mayor Bob DaSilva.



Robert DaSilva ladeado por um grupo de diretores do Centro Cultural de Santa Maria, onde se destaca o vice-presidente David Bairos



Jorge Ferreira, Tina Gonçalves, chefe da Polícia de Pawtucket e Bob DaSilva, nas celebrações do Dia de Portugal em RI.



Bob DaSilva durante a cerimónia de tomada de posse, vendo-se a guarda de honra do Departamento da Polícia de Pawtucket.



Bob DaSilva com David Bairos, do Centro Cultural de Santa Maria



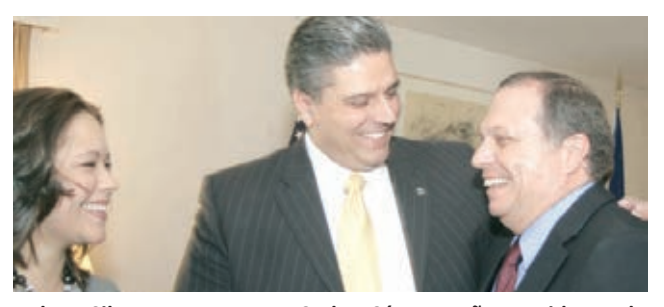
Bob DaSilva no Centro Cultural de Santa Maria, na noite em que foi eleito mayor de East Providence.



A regente da banda do East Providence High School.



Andrea Vargas



Bob DaSilva e esposa com Carlos César, então presidente do Governo Regional dos Açores.

CENTRO CULTURAL SANTA MARIA

846 BROADWAY, EAST PROVIDENCE, RI — (401) 434-4418



Saudamos Roberto DaSilva e agradecemos o facto de ter dado preferência ao Centro Cultural de Santa Maria para palco da noite de eleições e que resultou na vitória daquele lusodescendente tornando-se o primeiro mayor de East Providence!

— António Nunes, presidente



O edifício do Centro Cultural de Santa Maria

Bob DaSilva completa o gabinete judicial

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

O mayor Bob daSilva teve a sua primeira sessão de trabalho na noite da tomada de posse, na terça-feira, 8 de janeiro de 2019. Lisete M. Gomes, tomou posse como Municipal Court Judge.

“A cidade de East Providence precisa de uma juiz que possa dar seguimento aos muitos casos que surgem no Tribunal Municipal.

Em 2018 tiveram de ser resolvidos mais de 5 mil casos. Lisete Gomes tem conhecimento das leis. Tem anos de experiência em tribunal municipal. Lisete fazia serviço para a cidade de Pawtucket, como ajudante do juiz, desde 2015. Apoio na resolução de assuntos criminais. Defendeu a cidade contra pedidos de inden-

nização. Esteve também ao serviço da cidade de Central Falls desde 2013 nos serviços de violações habitacionais. Reside em East Providence desde 2013, é fluente em crioulo, português e espanhol. Concluiu o curso em direito na University of Toledo e o bacharelato em Artes em Filosofia em na Salve Regine University.



A juiz do Tribunal Municipal, Lisette Gomes com o mayor Bob DaSilva.

Maria Ferro-Deaton tomou posse como East Providence Probate Court Judge

O Mayor Bob DaSilva nomeou Maria Ferro-Deaton, East Providence Probate Court Judge. A nova Probate Court Judge terá a responsabilidade de examinar a legalidade dos testamentos, garantir o trabalho dos responsáveis para tomar conta de pessoas. Alteração de nomes e todos os mais assuntos da jurisdição da Probate Court.

fundada dedicação à justiça”, sublinhou o mayor Bob daSilva. Maria Deaton é uma das fundadoras dos escritórios de advocacia Lynch & Pine, em Providence, onde tem resolvido casos civis, problemas de famílias e assuntos criminais.

crime organizado. Deaton prestou serviço como Assistant District Attorney no Cape Cod desde 1999 até 2006. Fez serviços especializados em assistência bilingue para a comunidade portuguesa. Reside em East Providence, onde se radicou com família depois de ter deixado Cabo Verde em 1974. É formada em Direito pela New England School of Law e concluiu o bacharelato em Artes em Ciências Políticas no Providence College.

Trabalhou como Special Assistant Attorney para os escritórios do Rhode Island Attorney General Offices. Aqui trabalhou em assuntos relacionados com violência doméstica, assaltos sexuais, drogas e



Maria Ferro Deaton, “Probate Judge” toma posse.

“Na qualidade de Probate Court, Matia Deaton traz uma experiência de vários anos de serviço, e uma pro-



Lidia Alves ladeada pelo mayor Bob Silva, o deputado Rosa e Michael Rodrigues.



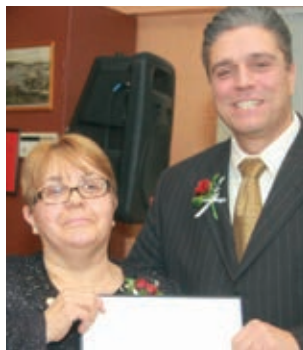
Christine Engustian “Associate Probate Judge”.



O mayor Bob Silva com João Pacheco



Robert DaSilva durante o içar da bandeira portuguesa no City Hall de Pawtucket.



Robert DaSilva com Lidia Alves, do Brightridge Club.



Robert DaSilva durante a tomada de posse dos corpos diretivos do Brightridge Club.

HOLY GHOST BROTHERHOOD OF CHARITY
59 BRIGHTRIDGE AVE., EAST PROVIDENCE — TEL. 401-434-9787



Saudamos Robert DaSilva, novo mayor de East Providence com votos dos maiores sucessos neste mandato como primeiro mayor desta cidade! Desde a sua passagem pela State House como deputado estadual, sempre foi grande apoiante desta organização, que esperamos continue a ser agora na nova posição de mayor!



— Lidia Alves, presidente

Bob daSilva está rodeado do incomparável associativismo que tem sido pedra base da nossa identidade em RI

FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Bob daSilva, o primeiro mayor de East Providence tem sido, quer através da sua vida política (Câmara dos Representantes), quer profissional (capitão/inspetor do Departamento da Polícia de Pawtucket) uma voz junto da comunidade e sempre muito próximo do nosso grupo étnico. Deu preferência ao Centro Cultural de Santa Maria para a grande noite da sua vitória como o primeiro mayor de East Providence. Mas já anteriormente, como deputado na State House em Providence, era habitual a sua presença nas festas do Espírito Santo Mariense, com procissão para a igreja de São Francisco Xavier.

No passado mês de dezembro, ainda como mayor eleito, deu posse ao novo presidente António Nunes daquela presença mariense em East Providence. Não muito distante, o centenário Phillip Street Hall, que o viu cantar vitória para deputado estadual de RI, tem contado com a sua presença na procissão das festas do Espírito Santo, assim como em outras atividades ali realizadas.

A sublinhar todo isto deu posse, ainda como mayor eleito, a Manny Sousa, como presidente do Phillip Street Hall. Mas a sua presença junto do poder associativo não se fica por aqui. O centenário Brightridge Club tem contado ao longo dos anos com a presença de Bob DaSilva junto das suas atividades, onde conferiu posse a Lídia Alves, como

presidente daquela associação. Tem sido juntamente com os restantes luso eleitos, uma presença habitual, na procissão do Espírito Santo pelas ruas de East Providence. Mas a sua presença não se limita à procissão, como tem sido convidado de honra às cerimónias de tomada de posse. Mantendo a sua aproximação ao grupo étnico a que pertence, escolheu o Restaurante Riviera para a receção que atestou o juramento como o primeiro mayor de East Providence.

A receção estava preparada para 200 pessoas, apareceram 300, que deixou José Mendes, proprietário do restaurante, nervoso, perante a situação que teve de resolver. Mas no meio de todo este movimento associativo, não podemos esquecer a centenária igreja de São Francisco Xavier, o centro da nossa presença étnica em East Providence. Como se depreende, Roberto daSilva, primeiro mayor de East Providence, além das suas funções administrativas e profissionais, vai ter pela frente um verão muito ocupado, através da presença nas festas e procissões da ativa comunidade de East Providence. Não vai ser um mayor de tomadas de posse e procissões. Vai ser um mayor direcionado ao futuro de East Providence, numa aposta de melhor qualidade de vida, mas e ao mesmo tempo, uma voz junto da comunidade portuguesa onde orgulhosamente pertence.



O mayor Robert DaSilva com Michael Marcelo



O mayor Robert DaSilva com Maria Ferro Deaton e a mãe.



Robert DaSilva com um grupo de apoiantes durante o jantar da tomada de posse no restaurante Riviera em East Providence.



O mayor Bob DaSilva com a esposa Karina, os filhos e os pais Luís e Carmélia Silva.



Bob Silva com Manuel Sousa, presidente do Phillip St. Hall



Anna Sousa cumprimenta o juiz William Robinson



O juiz William Robinson dá posse ao Conselho Municipal de East Providence



Robert Britto, presidente do Conselho Municipal de East Providence, empossado pelo novo mayor.

HOLY GHOST BENEFICIAL BROTHERHOOD

51 North Phillips St., East Providence, RI 401-434-3200 — 401-434-3224



Somos a organização portuguesa com mais pergaminhos no âmbito dos luso eleitos, desde o senador William Castro passando pelo senador John Correia, tesoureiro estadual Paul Tavares, pelo senador Daniel da Ponte e pelos deputados Hélio Melo e Bob da Silva, todos cantaram vitória nesta centenária organização!

Congratulamo-nos com a eleição de Robert DaSilva, como primeiro mayor de East Providence!

— Manuel Sousa, presidente

VIII Festival de Sopas do C.J. Lusitana

um êxito que se repete anualmente

FOTOS DE AUGUSTO PESSOA



Delcina Craveiro e Dylan Meneses



Isabel Claro e Virginia Ribeiro



Georgina ladeada por Márcia e Francisca



Luísa Nunes e Maria Ribeiro



António Tomás, Melissa Brasileiro, Maria Brasileiro, José Sousa e Helena Sousa.



Dennis Candeias



Sofia



Cristina Correia, Maria Sebastião e Conceição Costa.



Maria João e Joaquim Cunha.



André Loureiro e esposa.



Ildeberto Medina, proprietário da Medina Construction and Maintenance saúda o Clube Juventude Lusitana pelo sucesso do VIII Festival de Sopas

Tel. 401-438-8771

Os nossos trabalhos espelham-se nas sofisticadas moradias da área do East Side em Providence



Grandes reportagens de 2018

NAVEO Credit Union celebra 90 anos

• FOTOS E TEXTO DE AUGUSTO PESSOA

Eram 5:30 da tarde de terça-feira, 1 de maio de 2018. Entrámos nas modernas instalações do Naveo Credit Union, em Cambridge. Um espaço moderno. Aberto. Acolhedor. Festejavam-se os 90 anos.

Os 90 anos do Naveo Credit Union são uma etapa relevante que os oradores destacam no uso da palavra, dada não só a importância do acontecimento, como o impacto junto da comunidade. E aqui temos também uma grande aposta na integração, baseada nos serviços que prestam e nas modernas instalações que oferecem, a par do que de melhor se oferece naquele ramo.

“Aqui para 90 anos”

Rui Domingos, CEO da Naveo Credit Union

Rui Domingos, CEO da Naveo Credit Union, dirigiu-se aos presentes, afirmando: “Obrigado a todos os nossos membros por fazerem de 2018 mais um ano de sucesso! No ano passado concentrámo-nos em valores centrais fornecendo aos membros uma experiência única. Embora o nosso objetivo seja servir todos da melhor forma com um serviço personalizado, também evoluímos e aproveitamos as novas

tecnologias para melhor servir os membros atuais e futuros. A nossa plataforma de serviços bancários móveis, oferece aos nossos membros serviços convenientes em qualquer lugar e a qualquer momento. A maioria dos nossos membros aproveitam essa tecnologia para gerir as suas finanças, economizando tempo para se concentrar em seus objetivos pessoais. Para diversificar ainda mais as nossas ofertas introduziremos a abertura de contas on-line nos próximos meses para que os membros possam facilmente abrir contas no conforto de sua casa.

Este ano, a Naveo comemora 90 anos, num contributo aos membros da nossa comunidade para realizar os seus sonhos. Desde o nosso início em 1928 como Cambridge Portuguese Credit Union, quando servíamos apenas a comunidade portuguesa, que residia na cidade de Cambridge. A Naveo Credit Union tornou-se uma instituição financeira com a mesma missão de “Economizar Juntos para Emprestar aos Outros. Estou extremamente orgulhoso de liderar uma organização com uma história tão notável, uma equipa incrível e um conselho de administração que ainda são fiéis à missão da Credit Union que foi criada há 90 anos por um grupo de elementos com visão de futuro”, concluiu Rui Domingos, CEO da Naveo Credit Union.



Na foto acima, Isaac Machado, Catarina Nogueira, Tina Mancini, John Feitor e Rui Domingos. Na foto abaixo, Joaquim Pires, Liberal Baptista, Salvi Couto, Duarte Carvalho, Joe Cerqueira e Rui Domingos.



Obrigado por celebrar 90 anos connosco!

Estamos orgulhosos em ter celebrado 90 anos de serviço à comunidade local com os nossos membros, vizinhos e amigos em 2018. Naveo foi fundada em 1928 por 27 homens corajosos com uma missão de proporcionar um lugar seguro para o seu dinheiro. Continuamos a honrar o seu legado mantendo-nos fiéis ao nosso lema de “*Poupamos Juntos para Emprestar Uns aos Outros.*”



90th
1928 - 2018
NAVEO
CREDIT UNION

naveo.org
617-547-3144

493 Somerville Ave.
Somerville, MA 02143

251 Hampshire St.
Cambridge, MA 02139

Uma Família Portuguesa Com Certeza!

Obrigado e Feliz Ano Novo!

Patrocinadores, organizações, voluntarios e comunidade.

Juntos somos mais fortes.



Mr. Orlando Mateus & Mrs. Olga Fino



Comendador Fernando Rosa



SPAIN Restaurant, Cranston RI



José Sousa Masonry, INC.



Mr. Anthony Andrade



Mr. Alfonso Barcamonte

The Portuguese Discovery monument Foundation



Aveleda & Esporão



FINO CONSTRUCTION 401-663-1081

Blackstone Auto Sales and Body Inc.



Marie and Dave Fraley



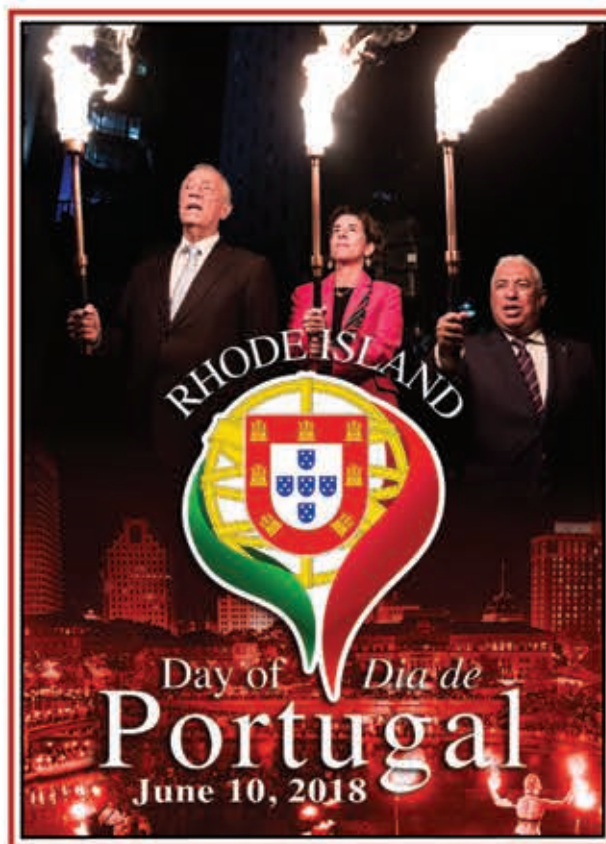
In Memory of Armindo & Odocea Nunes



ANGELINI & CARNEIRO C.P.A.'s INC.



Seekonk Tire (508) 639-5024



Grandes reportagens de 2018

I Torneio de Golfe da MAPS um êxito a merecer continuidade

O 1.º Torneio de Golfe da MAPS, que se realizou no Juniper Hill Golf Course, em Northborough, Ma. constituiu um êxito desportivo e social.

O campo de golfe de Northborough, que recentemente recebeu o XI Torneio Anual da S&F Concrete, voltou a receber mais uma iniciativa lusa e esta mais um êxito de angariação de fundos.

Estamos perante um novo fenómeno desportivo, cuja finalidade reverte para as mais diversas causas, mas visando sempre o auxílio financeiro às mais diversas instituições.

Estamos a falar do golfe. Quem não se recorda das grandes reportagens dos torneios de golfe do Banco Espírito Santo, que movimentou centenas de

praticantes pelos mais emblemáticos campos de golfe de Portugal Continental e Açores. De Viana do Castelo, passando pelo Estoril e concluindo em Vilamoura, no Algarve e mesmo uma fugida aos Açores, Madeira e mesmo Espanha, os torneios do Banco Espírito Santo foram históricos.

Reuniam membros do Governo português, tal era a importância do mesmo. Mas como em tudo. Era bom mas acabou-se. Localmente, em moldes de grande aderência surgiu o Torneio de Golfe da S&F Concrete na sua décima primeira edição recentemente realizado no Juniper Hill Golf Course, em Northborough, Massachusetts angariando o montante recorde neste tipo de

manifestações desportivas de 140 mil dólares, para o Hudson Portuguese Club.

De realçar o facto do torneio movimentar 256 golfistas.

E para completar o êxito, registou-se a presença da vice-governadora de Massachusetts, Karyn Polito.

Este bem sucedido torneio despertou o entusiasmo dos empresários da área de Cambridge, que se movimentaram no apoio ao Lar da Terceira Idade, que também se designa por lar da bonita idade.

Previa-se uma angariação de 20 mil dólares, acabou por angariar 40 mil.

E como temos vindo a referir, lá estivemos, como estamos em todas.



Paulo Pinto, Rui Domingos e Al Pacheco



Walter Sousa, Rui Domingos e Paulo Pinto, responsáveis pelo I Torneio de Golfe da Massachusetts Alliance of Portuguese Speakers (MAPS).



Visite-nos!

Sirva à sua mesa sabores únicos de Portugal
 Polvo · Mariscos · Queijos · Enchidos · Compotas · Chocolates
 Chás e Cafés · Figos secos e muito mais...

NORGE Delicie os seus familiares e amigos com o melhor bacalhau da Noruega, Grado, Médio e Pequeno, com espinha, sem espinha e migas.

A nossa própria marca



de pimenta e especiarias!

A melhor seleção de



Azeites Portuguesas!

Grande seleção



de vinhos, cachaças e licorais!

Ofertas!



Ponto de Encontro
 espresso - cappuccino - sandwiches - pastries

O lugar ideal para beber a bica e se... encontrar com os amigos!

Pratos cozinhados diariamente para comer no local ou para "Take Out"!

Artesanato!



Ofertas únicas em cerâmica portuguesa pintada à mão que recorda as nossas tradições

- Chavinas e pires • Tijelas de sopa • Copos de Vinho
- Jarros • Vasos • Pratos e muito mais

Compre online www.Portugaliainmarketplace.com nós enviamos para sua casa!

SAVE THE DATE!

February 27th
 @ 6:30 PM
 Reservations are required, please contact:
401-521-5600
 \$125 Per Person all Inclusive



Taste the Passion
 Portuguese Wine Dinner



Rhode Island Day of Portugal
 - Dia de Portugal -



Grandes reportagens de 2018

Dia de Portugal/RI e Boston Portuguese Festival

Visita presidencial, um êxito sem precedentes aliado a inéditas demonstrações de portugalidade e integração

• Foto e texto de Augusto Pessoa

QUANDO o Presidente da República de Portugal, Marcelo Rebelo de Sousa, transporta a tocha com que vai acender a Chama da Portugalidade num envolvimento de mais de 10 mil pessoas presentes no WaterFire Festival no centro da cidade de Providence em lugar de excelência e atinge o rubro ao acender a Chama da Portugalidade no centro do arraial, é um quadro de integração único em termos de celebrações do Dia de Portugal no mundo.

QUANDO os Blue Angels, a segunda esquadilha mais antiga no mundo de acrobacia aérea equipada com os bonitos McDonnell Douglas F/A-18 Hornet, e que atraem 11 milhões de espectadores num ano de exposições, sobrevoa o Brenton Point em Newport, virado ao mar, e onde se ergue imponente o Monumento aos Descobrimientos Portugueses, no momento da cerimónia da imposição de uma coroa de flores, por um pelotão de marinheiros sob o comando de um oficial do Navio Escola Sagres ancorado em Newport, é algo inédito e deslumbrante.

QUANDO Marcelo Rebelo de Sousa é recebido em lugar de excelência no Capital Grille Restaurant, no centro de Providence integrado no Water Place, perante mais de 500 pessoas, esgotando a lotação, e se mais não estiveram presentes, foi por motivos de segurança. É deslum-



O presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa ladeado pela governadora de Rhode Island, Gina Raimondo e o primeiro ministro António Costa.



O presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa ladeado pelo primeiro ministro António Costa, o presidente dos Açores, Vasco Cordeiro com Duarte Carreiro, administrador da SATA nos EUA.

brante.

QUANDO a noite cai e é iluminada pela luz das tochas transportadas pelo presidente da República de Portugal, primeiro ministro, presidente do Governo dos Açores, governadora de Rhode Island, é algo que imitar é difícil... ultrapassar impossível.

QUANDO mais de 500 pessoas eram a primeira demonstração de afecto ao ilustre visitante, que em acto contínuo se vi-

ria rodeado por mais de 10 mil que o aguardavam e aplaudiram em pleno WaterFire Festival, é algo inédito e histórico, que só aqui no Portuguese Times preservamos.

Quando fizemos um suplemento único de boas vindas e temos um segundo nesta edição, deixando para a posteridade um documento inédito, onde a qualidade e o significado se completam, é caso único ao nível de comunica-

ção social lusa.

QUANDO Marcelo Rebelo de Sousa recebe honras de boas vindas em pleno centro de Providence e à entrada para o Capital Grille, por Gina Raimondo, governadora de Rhode Island, congressista Federal, David Cicilino, senador Daniel da Ponte e a vice-cônsul Márcia Sousa, que cessava funções, é um ato que jamais se esquece.

QUANDO ao bater da meia noite daquele

mesmo dia 10 de junho, Márcia Sousa, antiga vice-cônsul de Portugal em Providence cessa funções já terminadas semanas antes, mas que manteve pelo seu imprescindível apoio à visita presidencial, que havia iniciado e num plano arriscado propondo um WaterFire Festival ao domingo, para o qual teve de angariar mais de 40 mil dólares.

É algo que traduz o sentir de uma grande profissional que sente nas veias a seiva da portugalidade e o profundo conhecimento da responsabilidade. Pena que Lisboa e a sua burocracia não compreenderam.

QUANDO se sonha, aposta, concretiza e brilha ao conseguir receber o Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, em lugar de excelência, que o alto dignatário português dificilmente iria encontrar algo semelhante em celebrações do Dia de Portugal, no mundo, é algo que passa a ser histórico, perante mais de 10 mil pessoas.

QUANDO o Boston Portuguese Festival recebe a comitiva presidencial no Boston City Hall no dia 10 de junho, numa adesão de mais de 5 mil pessoas, entre a juventude das escolas portuguesas e o colorido dos trajés dos ranchos folclóricos e as fardas das bandas de música, é um quadro bem português em terras americanas.

QUANDO o Presidente

da República é recebido com todas as honras pelo governador de Massachusetts, Charlie Baker, e em ato contínuo na Assembleia Legislativa Estadual pelos senadores luso americanos Marc Pacheco e Michael Rodrigues e pelo deputado António Cabral é o sinal puro da nossa integração.

QUANDO Marcelo Rebelo de Sousa preside ao 34th Heritage Day of Portugal a 11 de junho de 2018 na State House em Providence e atesta a entrega da Portuguese Heritage Award a 14 individualidades luso americanas é um momento histórico.

QUANDO o Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, diz alto e bom som em Providence: “Queridos e queridas portuguesas nós somos o que há de melhor no mundo”, concluiu sob a maior ovação da noite entre o povo que adora e que adora o seu Presidente.

Obrigado pela visita. Volte sempre!... Foi inédito onde Boston e Providence foram os privilegiados numa visita rodeada dos mais vivos e inigualáveis êxitos, não esquecendo ainda New Bedford, onde aguardavam o Chefe de Estado diversas entidades locais e o rancho folclórico da Discovery Language Academy.

Fez-se história. Mas não se deturpe. O momento é único e merece ser guardado.



Marcelo Rebelo de Sousa, presidente da República, com a governadora de RI Gina Raimondo, Daniel da Ponte, Orlando Mateus, presidente da comissão organizadora nas celebrações do Dia de Portugal Rhode Island 2018, António Costa, primeiro ministro e Vasco Cordeiro, presidente do governo dos Açores.



Marcelo Rebelo de Sousa com Manuel Pedroso, um dos mais antigos comerciantes de Rhode Island, 99 anos de idade, na sua chegada a Providence.

Homem de 49 anos detido após assalto aos CTT em Guimarães

A PSP deteve 4.ª feira passada, com ajuda de populares, um homem de 49 anos que tinha acabado de assaltar o balcão dos CTT de Guimarães, anunciou aquela força.

O detido atuou armado com uma faca e encapuzado, mas acabou por ser perseguido por populares que entretanto também chamaram a PSP.

A PSP acabou por detê-lo, tendo o caso passado para a alçada da Polícia Judiciária.

O detido é suspeito de outros ilícitos criminais.

GNR identifica três pessoas por furto de azeitona em Elvas

A GNR identificou um homem, de 61 anos, e duas mulheres, de 38 e 52 anos, por furto de azeitona em Elvas, no distrito de Portalegre.

As três pessoas foram identificadas durante uma ação de patrulhamento, inserida na "Operação Campo Seguro".

"Os militares surpreenderam os suspeitos quando estes estavam a iniciar o furto de azeitonas numa propriedade privada, tendo sido apreendidos três baldes de plástico, três ancinhos e um quilo de azeitona", lê-se no comunicado da GNR.

Tribunal de Leiria condena homem a cinco anos de prisão por abuso sexual

O Tribunal de Leiria condenou um homem de 58 anos a cinco anos e seis meses de prisão efetiva pela prática de um crime de abuso sexual de crianças e três crimes de atos sexuais com adolescentes.

O acórdão deu como provado que, "em dia situado no mês de dezembro de 2010 e em data posterior ao dia 24 de fevereiro de 2011, no interior do seu veículo que se encontrava estacionado entre Caldas da Rainha e Foz do Arelho, o arguido, por quatro vezes, manteve relações sexuais de cópula completa com a ofendida, nascida no ano de 1997 e do sexo feminino".

"O arguido agiu com intenção de satisfazer os seus instintos sexuais, não obstante estar ciente da idade da jovem", refere a Procuradoria da Comarca de Leiria.

GNR deteve suspeito de fogo florestal em Marco de Canaveses

A GNR deteve, dia 08, um homem de 49 anos suspeito da prática de fogo florestal, em Marco de Canaveses.

Segundo um comunicado enviado à Lusa, o incêndio ocorreu com limpeza de um terreno, através da qual o suspeito realizava uma queima de sobran-tes, acabando por se descontrolar e atingindo uma zona de mato.

O detido foi constituído arguido e sujeito a termo de identidade e residência.

Câmara de Terras de Bouro sorteia três cavalos errantes

A Câmara de Terras de Bouro vai sortear, hoje, três cavalos errantes que foram recolhidos da via pública na freguesia de Vilar da Veiga.

Em edital, o município referiu que os animais, recolhidos no sábado, estão alojados no Centro Interpretativo do Garrano, e caso os proprietários não os tenham reclamando ontem, dia 15, irá proceder-se ao respetivo resgate esta quarta-feira, dia 16, onde os animais serão leiloados e entregues a quem demonstrar ter condições adequadas para o seu alojamento e manejo.

Morreu idoso que disparou contra si após matar mulher e cunhada em Alandroal

O idoso que matou, sexta-feira, a mulher e uma cunhada, com tiros de pistola, e se tentou suicidar, em Alandroal (Évora), acabou por morrer no Hospital de Santa Maria, em Lisboa.

Segundo fonte policial, o homem, de 83 anos, ainda foi transportado, em estado grave, num helicóptero do Instituto Nacional de Emergência Médica (INEM) para o hospital lisboeta, onde acabou por morrer no bloco operatório.

O idoso matou a mulher, de 83 anos, e uma irmã desta, também na casa dos 80 anos, com tiros de uma pistola, e disparou depois contra si próprio, com a mesma arma de fogo, como forma de cometer suicídio, num monte perto de Terena, no concelho de Alandroal, distrito de Évora, relataram à Lusa fontes policiais.

Embora desconhecendo, por enquanto, os motivos que levaram o idoso a cometer o duplo homicídio e a disparar depois contra si próprio, as mesmas fontes avançaram à Lusa que as primeiras averiguações apontam para a ausência de indícios ou cenários de violência doméstica anterior.

Segundo as fontes policiais, que alegaram desconhecer também as circunstâncias em que ocorreram os crimes, o homem e a mulher, ambos de 83 anos, moravam na mesma casa, enquanto a cunhada do homicida, também octogenária, morava noutra habitação mas na mesma zona.

As investigações para apurar as motivações dos crimes estão a cargo da Polícia Judiciária (PJ), que se deslocou ao local, depois de a GNR ter sido chamada para a ocorrência por volta das 11:45.

O Comando Distrital de Operações de Socorro (CDOS) de Évora indicou que o alerta foi dado pouco antes do meio-dia de sexta-feira e que a ocorrência teve lugar no Monte do Espada, perto de Terena, no concelho alentejano de Alandroal.

As operações de socorro mobilizaram 25 operacionais, apoiados por 10 veículos, das corporações de bombeiros de Alandroal e de Redondo, GNR, PJ e do INEM, que enviou a ambulância de suporte imediato de vida (SIV) de Estremoz, a viatura médica de emergência e reanimação (VMER) do hospital de Évora e um helicóptero.

Filhos de emigrantes portugueses com aquisição de nacionalidade agilizada

O Governo vai agilizar o processo de aquisição de nacionalidade dos filhos de emigrantes portugueses e de certificação de documentos oficiais pelos serviços consulares, anunciou, em Estarreja, o secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, José Luís Carneiro.

“Tratam-se de dois passos de cariz jurídico-administrativo muito relevantes e que vão permitir agilizar muitas das circunstâncias”, disse o governante, adiantando que estas mudanças terão um impacto “muito relevante” para milhares de portugueses no estrangeiro.

José Luís Carneiro falava durante a cerimónia de assinatura do acordo de cooperação entre a Câmara de Estarreja e a Direção-Geral dos Assuntos Consulares e das Comunidades Portuguesas do Ministério dos Negócios Estrangeiros, tendo em vista a criação de um Gabinete de Apoio ao Emigrante (GAE) naquele município.

Na ocasião, o secretário de Estado referiu-se à exis-

tência de “um bloqueio que não resulta da vontade exclusiva do Estado português” e que foi ultrapassado por decisão do Ministério da Justiça, relacionado com a obtenção de nacionalidade por parte de filhos de pais cujo divórcio não se encontra registado em Portugal.

“Muitas vezes era necessário provar o estado civil dos pais e, por vezes, isso não era possível porque se tratavam de segundos casamentos e o divórcio não estava registado como devia em Portugal”, explicou o governante, adiantando que, a partir de agora, será exigida apenas a presença dos cidadãos no ato do pedido de nacionalidade.

O secretário de Estado referiu também que os serviços consulares portugueses vão passar a poder certificar os documentos oficiais que os cidadãos entregam nos postos consulares, em casos em que se possa demonstrar que não foi possível ter os documentos “apostilados”.

Brexit: Falta de acordo limita direitos de portugueses no Reino Unido após saída da UE

No caso de ‘Brexit’ sem acordo, só os portugueses que tenham entrado no Reino Unido até 29 de março podem obter residência, quase menos dois anos que o período anteriormente previsto, advertiu o chefe da diplomacia portuguesa.

A data da saída do Reino Unido da União Europeia torna-se a data-chave para a formação de direitos, enquanto que, nos termos do acordo negociado com a UE, podiam pedir o estatuto de residente os portugueses que entrassem no país até ao fim do período de transição, 31 de dezembro de 2020, explicou.

O ministro dos Negócios Estrangeiros, Augusto Santos Silva, falava, dia 11, à imprensa em Lisboa, lado a lado com o ministro da Administração Interna, Eduardo Cabrita, para apresentar o plano de contingência sobre direitos dos cidadãos – tanto os portugueses no Reino Unido como os britânicos em Portugal - para o caso de o acordo entre a UE e o Reino Unido ser chumbado no parlamento britânico na votação de ontem, dia 15, (já após o fecho desta edição).

“É preciso acautelar direitos até 29 de março”, frisou Santos Silva, sublinhando que “os direitos dos portugueses que entrem no Reino Unido ou aí residam até 29 março de 2019 serão respeitados” e o respetivo “registo pode fazer-se até 31 dezembro de 2020”.

Ou seja, insistiu, mesmo sem acordo, os portugueses dispõem “de mais de um ano e meio para completar todos os passos para que cidadãos residentes no Reino Unido a 29 de março, se quiserem continuar a residir, o possam fazer com cartão de residência ou o pré-registo, nos termos definidos autoridades britânicas”.

Além do direito de residência, as disposições concreti-

zadas contemplam outros direitos como o reconhecimento de habilitações e qualificações profissionais ou direitos sociais, circulação, cuidados de saúde, entre outros.

O ministro apontou vários casos concretos, designadamente o de portugueses a trabalharem no Reino Unido em profissões para cujo exercício é exigido o reconhecimento de qualificações, caso de enfermeiros, fisioterapeutas, médicos. “O reconhecimento de qualificação de cidadãos portugueses obtido no Reino Unido até 29 março é válido depois dessa data. Para os que ainda não fizeram esse reconhecimento, recomendamos vivamente que consultem autoridades portuguesas ou britânicas”, disse.

Tudo o que foi anteriormente acordado é válido, insistiu o ministro, com duas diferenças: “Os direitos são formados até 29 de março de 2019 (e não 31 de dezembro de 2020) e o prazo para registo vai até fim de 2020, e não de 2021”.

Santos Silva referiu também medidas de reforço do apoio aos portugueses quer pela embaixada em Londres quer pelos consulados - um em Londres outro em Manchester -, em termos de aumento de pessoal e reequipamento, e sublinhou que esse esforço está a ser feito há vários anos e será mantido.

O plano de contingência agora anunciado é “um conjunto de medidas unilaterais e temporárias” que contam que haja “uma certa reciprocidade” da parte do Reino Unido.

Santos Silva frisou várias vezes que as declarações e documentos já realizados pelo governo britânico lhe asseguram que “há o compromisso de respeitar tudo o que foi negociado e acordado, mesmo que não haja acordo de saída”.

Parlamento aprova acesso do fisco a contas bancárias acima de 50 mil euros

O parlamento aprovou a semana passada, em votação final global, com o voto contra do PSD e abstenção do CDS, um diploma que obriga os bancos a comunicarem ao fisco as contas bancárias com saldo superior a 50 mil euros.

A legislação obriga os bancos a comunicarem à Autoridade Tributária e Aduaneira, até 31 de julho, informações sobre as contas que, em 31 de dezembro do ano anterior, tinham um saldo superior a 50 mil euros.

Em 2016, o Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, vetou um diploma semelhante.

Em 09 de maio do ano passado, depois de o tema do sigilo bancário ter sido levantado num debate entre a coordenadora do Bloco de Esquerda (BE), Catarina Martins, e o primeiro-ministro, António Costa, Marcelo Rebelo de Sousa divulgou uma nota em que lembrava que vetou o decreto do Governo sobre informação bancária em 2016 devido à “situação particularmente grave vivida então pela banca”.

Logo no dia seguinte, em 10 de maio, o Governo aprovou a proposta para levantar sigilo bancário nas contas de depósito de cidadãos residentes em Portugal com saldo superior a 50 mil euros.

Então, em conferência de imprensa, o ministro das Finanças esclareceu que a Autoridade Tributária terá aces-

so ao saldo mas não aos movimentos das contas. Mário Centeno disse ainda que, apesar de o fisco aceder a informação sobre contas a partir de 50 mil euros, não haverá “lugar a troca de informações com terceiros, nacionais ou estrangeiros, particulares ou públicos”.

Criminalidade desceu em todas as regiões do país em 2018

A criminalidade desceu em 2018 em todas as regiões do país e os assaltos a caixas multibanco, um dos crimes que mais subiu em 2017, diminuíram 90%.

Segundo o ministro da Administração Interna, Eduardo Cabrita, a criminalidade geral registou uma descida de 3,4% em 2018 face ao ano anterior, enquanto a criminalidade violenta e grave, “aquela que mais afeta a perceção no geral de segurança”, desceu cerca de 10%.

Eduardo Cabrita frisou que esta redução “tem como facto inovador” ocorrer “em todos os espaços do território nacional”, designadamente em todas as regiões do continente, Madeira e Açores.

Em relação a um dos crimes que mais tinha subido em 2017, os assaltos a máquinas ATM, o ministro adiantou que se registou uma redução de 90% em 2018, passando das 300 ocorrências para “algumas quatro dezenas”.

Deputado do PPM-Açores quer mais voos do Corvo para o exterior

O deputado do PPM no parlamento açoriano pediu a semana passada mais ligações aéreas da SATA da ilha do Corvo para o exterior, com o acionista, o Governo Regional, a defender que, mesmo com “redefinições”, a oferta ajusta-se à procura.

A comissão de Economia do hemiciclo dos Açores debateu dia 09 um projeto de resolução do PPM onde é lembrado que a ilha do Corvo “apenas possui, durante grande parte do ano, ligações aéreas com exterior três vezes por semana – às segundas, quartas e sextas-feiras –, com exceção do verão IATA durante o qual se realizam ligações aéreas durante cinco dos sete dias da semana”.

O verão IATA diz respeito ao período entre o último domingo de março e o último sábado de outubro.

Para o secretário regional adjunto da Presidência para os Assuntos Parlamentares, Berto Messias, os “indicadores” atuais do Corvo comprovam que “a procura é ajustada à oferta”, mas “haverá no próximo verão IATA para a ilha do Corvo um aumento de 36 rotações”, nomeadamente com uma nova ligação entre Ponta Delgada, na ilha de São Miguel, e a ilha mais pequena dos Açores.

O deputado único do PPM, Paulo Estêvão, lembrou ainda um pedido “antigo” dos corvinos, que passa por uma ligação ao fim de semana entre a ilha do Corvo e o exterior.

Derrocada nas Flores isolou temporariamente duas freguesias

O acesso às freguesias da Fajã Grande e da Fajãzinha, na ilha das Flores, foi restabelecido na tarde de quarta-feira passada depois de uma derrocada, de madrugada, ter obstruído a estrada regional que as liga.

De acordo com o governo regional dos Açores, “antes mesmo da desobstrução da estrada”, esta tarde, foi possível fazer transpor para o lado das freguesias “alguns bens de primeira necessidade”, tendo depois decorrido, até cerca das 16:00, os trabalhos de remoção de todo o material inerte que obstruía aquela via de acesso.

A secretária regional dos Transportes e Obras Públicas, que se deslocou ao local, solicitou, entretanto, ao Laboratório Regional de Engenharia Civil que faça deslocar ao local uma equipa de técnicos para proceder fazer uma avaliação do estado do talude onde houve a derrocada”.

A derrocada, segundo disse fonte do executivo à agência Lusa, atingiu “as duas faixas de rodagem” da estrada regional, não tendo provocado feridos ou atingido casas.

Madeira aboliu tarifa de uso dos portos

A Madeira eliminou a tarifa de uso de porto (TUP/Carga), prevendo o executivo que, por via da sua extinção, se promova a equiparação dos portos regionais aos portos nacionais no que concerne a esta taxa específica.

O vice-presidente do Governo da Madeira explicou à Lusa que o “incentivo” dado às empresas com a abolição desta taxa permitirá que “os produtos que entrem ou saiam da região fiquem mais baratos ao consumidor final”.

A receita fazia parte da Administração dos Portos da Madeira, que com esta abolição “irá perder cerca de dois milhões de euros ao ano”, especificou.

Na portaria, o executivo madeirense alega que “com a estratégia definida pelo Governo Regional de promover uma maior competitividade dos portos da RAM [Região Autónoma da Madeira]”, esta vai “permitir a diminuição dos custos dos bens importados, promovendo igualmente a competitividade das empresas regionais”.

Quatro mortos em acidentes nas estradas da Madeira

A Polícia de Segurança Pública registou a semana passada um total de 65 acidentes de viação nas estradas da Madeira, dos quais resultaram quatro mortos, quase metade do número total registado em 2018.

As ocorrências entre os dias 04 e 10 também provocaram três feridos graves e 23 ligeiros.

Duas mortes aconteceram dia 05, dois motociclistas que eram cunhados, num acidente ocorrido na Serra D’Água, no concelho da Ribeira Brava, na zona oeste da Madeira. Quinta-feira, no Caniço, município de Santa Cruz, concelho vizinho a leste do Funchal, de um acidente envolvendo três viaturas resultaram seis feridos, tendo falecido um homem e uma mulher.

SATA Internacional com prejuízos de 31 ME nos primeiros nove meses de 2018

A SATA Internacional - Azores Airline, que engloba as operações da companhia aérea para fora dos Açores, registou um prejuízo de 30,8 milhões de euros nos primeiros nove meses de 2018, indicam documentos oficiais.

De acordo com informações enviadas pelo Governo Regional à Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores (ALRAA), e às quais a agência Lusa teve acesso, ao prejuízo da SATA Internacional junta-se um resultado líquido negativo de 8,13 milhões de euros da SATA Air Açores, responsável pelas ligações aéreas dentro do arquipélago.

Em 2017, o Grupo SATA encerrou o ano com o maior

prejuízo da história da empresa, de 41 milhões de euros, um valor quase três vezes superior ao de 2016, que foi de 14 milhões.

A informação enviada pelo executivo regional ao parlamento açoriano não engloba uma comparação com o período homólogo, mas abarca a totalidade das empresas do Setor Público Empresarial Regional (SPER).

A SATA Internacional, renomeada há anos Azores Airlines, apresta-se para lançar um novo concurso para a privatização de 49% do seu capital social, depois de o primeiro ter sido interrompido no final de 2018 após a divulgação na imprensa de material tido por classificado.

Presidente da República promulga decreto que altera servidão militar na Base Aérea n.º4

O Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa, promulgou o decreto do Governo que altera a servidão militar da Base Aérea n.º 4, na ilha Terceira.

O documento “estabelece regras procedimentais para a realização de operações urbanísticas na área abrangida pela servidão militar e delimita áreas de proteção”.

O decreto atualmente em vigor é de 1959 e há vários anos que se discutia a sua revisão.

Com o novo decreto, vão continuar a existir duas zonas de proteção, mas mais reduzidas: a primeira passa a ser constituída pela área limitada exteriormente por uma fai-

xa de 100 metros por toda a extensão da unidade imobiliária da base, enquanto a segunda zona será constituída pela área limitada exteriormente por uma faixa de 1000 metros.

No entanto, apenas na primeira zona de proteção é exigida autorização da autoridade militar em todos os processos de construção.

Na segunda zona, é obrigatória uma comunicação prévia à autoridade militar, mas só carecem de autorização as construções localizadas em zonas em que o obstáculo se encontre acima das cotas estabelecidas.

Congresso destaca os concelhos de Machico e Funchal como “Lugares Pioneiros” das Descobertas

“Lugares Pioneiros” é o tema do congresso internacional que as câmaras municipais do Funchal e de Machico vão promover a 29 e 30 de março, no âmbito das comemorações dos 600 anos da descoberta da Madeira.

A iniciativa, apresentada a semana passada no Teatro Municipal Baltazar Dias, no Funchal, vai contar com a presença de “especialistas nacionais e internacionais, com o conceituado filósofo e sociólogo francês Gilles Lipovetsky como cabeça de cartaz”.

O presidente do município do Funchal, Paulo Cafôfo, destacou a importância do congresso, salientando “a importância estratégica de dois municípios - Machico e Funchal – na Epopeia dos Descobrimentos e da Globalização”. “Nós fomos claramente uma rampa de lançamento para a globalização, e um laboratório das ideias que depois, em termos culturais, económicos e sociais, se espalharam pelo Novo Mundo”, salientou.

Paulo Cafôfo venceu que “a Ilha da Madeira teve uma centralidade geoestratégica nos Descobrimentos”, complementando que este fator torna “logo natural esta vontade de discutir qual foi o papel da Madeira na História e aquele que é o seu lugar no Mundo, num congresso repleto de personalidades de renome”.

O responsável municipal considerou que este congres-

so “será um diálogo muito interessante entre os conferencistas e o público, realçando a importância da identidade da Madeira no mundo, porque a Globalização não pode ofuscar” aquilo que a região tem “de próprio e genuíno”.

O presidente do município de Machico, Ricardo Franco, opinou que não foi dado o devido valor que esta localidade teve nas celebrações oficiais promovidas pelo Governo da Madeira.

No seu entender, Machico, o local onde primeiro desembarcaram os descobridores na ilha da Madeira, “não foi “devidamente integrado e incluído” no programa oficial comemorativo.

“A importância de Machico é incontornável no contexto da história da Região e tem de ser assumida por todos aqueles que fazem parte destas iniciativas dos 600 anos”, disse Ricardo Franco, argumentando que este tipo de iniciativa devia dar “o valor histórico à cidade de Machico”.

O evento decorrerá em Machico a 29 de março e a 30 de março no Funchal.

A presidente da comissão organizadora será Cristina Trindade, fazendo parte da comissão científica personalidades como Luisa Paolinelli, José Eduardo Franco, Carlos Fiolhais, Viriato Soromenho-Marques e Annabela Rita.

Universidade dos Açores começa 2019 com défice de 800 mil euros

A Universidade dos Açores apresenta neste início de 2019 um défice orçamental de 800 mil euros, perante o “incumprimento” do Governo da República com o Plano de Recuperação Financeira (PRF) e imposições legislativas, denunciou o reitor da academia.

João Luís Gaspar, que falava, dia 09, na sessão evocativa dos 43 anos da instituição, em Ponta Delgada, na ilha de São Miguel, explicou que a lei do Orçamento do Estado de 2018 determinou o pagamento das valorizações remuneratórias ao pessoal de carreira, mas o Governo da República “só transferiu para as universidades 40% das verbas necessárias” para fazer face a esta despesa.

“Mesmo assim, a Universidade dos Açores procedeu à regularização de todas as situações com verbas próprias, mas tal só foi possível porque os 150 mil euros que a instituição tinha disponíveis para pagar ao Estado a última prestação do empréstimo contraído em 2012 foram utilizados para pagar aos trabalhadores da academia o lhes era devido”, referiu o responsável.

Sem o reforço orçamental necessário, declarou, “era uma questão de opção”, que passou por “ficar a dever ao Estado o mesmo que o Estado deve à Universidade dos

Açores”.

O reitor declarou que o Governo da República, pelo “segundo ano consecutivo”, não suportou o saldo da dívida do empréstimo contraído pela universidade, como prometido na anterior legislatura.

O reitor da Universidade dos Açores tem vindo a afirmar que a academia cumpriu o PRF, com défice zero, mas que o Ministério das Finanças não respeitou a sua parte de assunção dos encargos da dívida.

Para João Luís Gaspar, a situação em 2019 “avizinha-se ainda mais crítica”, uma vez que, além do défice de 800 mil euros, a academia necessita de uma receita extraordinária de 260 mil para dar continuidade ao pagamento das valorizações remuneratórias, 180 mil euros para contratar investigadores e 350 mil euros para assegurar a aplicação do programa de regularização extraordinária dos vínculos precários na administração pública.

A despesa vai ainda agravar-se com a necessidade de pagar o subsídio de insularidade aos trabalhadores da academia e os pagamentos, com retroativos em 01 de janeiro de 2018, a trabalhadores que realizaram a sua mobilidade em 2017.

A nossa Diáspora! Reflexão para começar o Ano Novo!



CRÓNICA DE
DINIZ BORGES

Diniz Borges

Há anos que andámos a falar sobre a juventude nas nossas comunidades de origem portuguesa em terras californianas. Há anos que as instituições comunitárias, alguns dos nossos activistas culturais, alguns padres em paróquias com comunidades portuguesas, educadores (nas escolas comunitárias e nas escolas do ensino oficial americano) jornalistas e produtores de programas de rádio e de televisão em língua portuguesa, académicos e até mesmo alguns dos diplomatas que representam Portugal em terras norte-americanas, têm dissertado, sobre a nossa juventude, a passagem do legado cultural aos mais novos, e o papel dos jovens adultos nas nossas, cada vez mais envelhecidas comunidades de origem portuguesa, em terras do novo mundo. Mas apesar de já muito se ter dito, de algumas reflexões pertinentes que se têm feito, o debate deve continuar, a cogitação não pode terminar e há que passarmos à ação. Até porque não existem soluções mágicas, e a comunidade necessita, urgentemente, que se criem ainda mais espaços de meditação e de ação sobre e com a juventude de hoje e a comunidade de amanhã. Já o dizia Ghandi: o futuro dependerá daquilo que fazemos hoje. E em 2019, nas nossas comunidades, mais do que nunca, temos que adotar o slogan: criar significado ou então desapareceremos- #createmeaningorfadeaway

Não é novidade nenhuma que comunidades de origem portuguesa no estado da Califórnia estão cada vez mais americanas. Olhando às várias zonas onde existem comunidades com gente oriunda de Portugal, ou os seus descendentes, nota-se, com a passagem de cada novo dia, uma mudança, natural, nas nossas comunidades, e particularmente, na nossa juventude. Há cerca de três décadas, quando a emigração dos Açores praticamente estancou para terras do Eldorado, contava-se pelos dedos de uma mão o número de jovens adultos luso-descendentes com cursos universitários. Tínhamos alguns professores, alguns licenciados em engenharia e pouquíssimos

nos campos da medicina e do direito. Eram extremamente deficitários os números de alunos que ao terminarem os estudos secundários optavam pelo ensino superior ou mesmo por um curso técnico. Mais, nesse nada longínquo tempo, tínhamos, um pouco pelas nossas comunidades, e com ênfase nas mais rurais, um alto índice de abandono escolar. Uma percentagem alta dos nossos jovens, particularmente os rapazes, não terminava o ensino secundário.

Hoje, essa realidade mudou. Temos, por todo o estado, homens e mulheres, nas faixas etárias dos altos 20, 30 e baixos 40, com os mais variados cursos universitários. Há gente de origem Lusa em todos os campos, desde o ensino à política, do direito à medicina, das ciências agrárias às letras. E nas comunidades rurais, é praticamente inexistente o abandono escolar. As famílias luso-descendentes começaram, já há alguns anos, a prezar o saber, a incentivar os filhos para o ensino superior. Começamos a ver, e ainda bem, quem não se preocupe somente com o curso superior do seu rebento, mas até com a universidade onde o filho ou a filha irá estudar. As nossas comunidades estão repletas, e estarão ainda mais daqui a meia dúzia de anos, de jovens adultos formados nas mais prestigiadas universidades da Califórnia, com cursos variados e, esperemos, com outros patamares culturais. Porque nem só de um diploma vive a humanidade. E diploma sem cultura, diga-se, a bem da verdade, é uma grande chatiche.

São esses membros das nossas comunidades que temos que cultivar, porque o futuro está neles. Será esta juventude que manterá, de uma forma diferente, entenda-se, o nosso legado cultural. Não tenho dúvidas que teremos a curto espaço de tempo uma comunidade dissemelhante, como não tenho dúvidas que se conseguirmos enfrentar esta realidade, reflecti-la e trabalhá-la, teremos garantida a preservação da cultura portuguesa neste colossal estado. Esse homem, e essa mulher, as novas comunidades estão a nascer nas nossas em cada primavera. Todos os anos muitos jovens aparecem, ou, infelizmente, estão à margem das nossas comunidades, com formação académica e conscientes do seu legado cultural. E estas novas gerações estão já a mudar a nossa comunidade. Daí que há que entendê-los. Há que respeitar as suas formas de fazer comunidade, de sentir o seu legado cultural, porque o sentem, mas manifestam-no de uma forma dissimilar do que muita gente nas nossas comunidades está habituada. E há que exigir aos

que ficam pelas comunidades que a ousadia feita pelos seus páis, ou muitos já forma os avós, tem que se repetir. A audácia dos jovens é essencial para mudar a comunidade. Os seus pais e avós tiveram coragem em começar iniciativas que faziam sentido há 30 e 40 anos. Os jovens de hoje terão que ter a mesma coragem e transformar as comunidades, trazê-las para o século XXI.

Em jeito de conclusão, porque todo este processo é novo e há ainda muito por descobrir, dir-se-á sem qualquer desassossego que os jovens profissionais vão mudar as nossas comunidades e daí que há que dar-lhes espaço. Se a comunidade de hoje não quiser compreender a comunidade de amanhã vamos perder uma oportunidade única de darmos o passo essencial para o futuro. Os jovens profissionais das nossas comunidades não têm (e os que se formarão nos próximos anos muito menos) paciência para a nossa saudadesinha doentia e constrangedora. Aqueles que se formam em boas universidades, e felizmente que são cada vez mais, não têm tempo, nem estômago, para aceitar a nossa letargia em relação a entrarmos, definitivamente, na sociedade norte-americana. Os jovens com talentos, e uma formação académica sólida, não têm tempo, nem pachorra, para sustentarem as pequenas coisas que ainda persistimos em fazer. O mundo deles, que será o mundo das novas comunidades, está alicerçado, na promoção do nosso legado cultural dentro do mundo americano e não num gueto social ou físico. Eles são homens e mulheres formados no mundo americano, os seus estudos foram feitos dentro das universidades americanas e não à margem delas, daí que só entendem a nossa comunidade numa plataforma de igualdade com os outros grupos étnicos que constituem o multiculturalismo estadunidense.

Vejo, num futuro não muito longínquo, uma comunidade diferente da que hoje temos. Uma comunidade de homens e mulheres arquitetados na formação académica americana e ligados à sua cultura por gosto, não por necessidade. Uma comunidade com estes novos profissionais que na língua em que se sentem mais à vontade, o inglês, por vezes salpicado com vocábulos e frases em português, irão, finalmente, construir a ponte entre o legado cultural dos seus antecessores, pais ou avós, e o mundo norte-americano. Que se comece neste novo ano de 2019.



CRÓNICA DAS
ILHAS DE BAIXO

Victor Rui Dores

Não é novidade para ninguém que a ilha Terceira concentra um índice significativo de homossexualidade – o que se verifica sem auxílio estatístico ou estudos que, nesta matéria, são inexistentes.

É facto histórico que todas as comunidades, em maior ou menor grau, de forma oculta ou às claras, conhecem este comportamento sexual e, perante ele, assumem, de acordo com a conjuntura social, uma de duas atitudes: a repressão ou a tolerância.

Em Portugal, a moral prevalecente tende a manter na marginalidade, ou nos seus limites, as minorias sexuais. Apesar de alguns avanços legislativos e de mentalidades verificados nos últimos tempos em matéria de orientação sexual, a homofobia continua infelizmente a existir entre nós.

Na ilha Terceira, a homossexualidade estende-se aos vários grupos sociais, sendo sobretudo visível no elemento masculino. O lesbianismo terá, aparentemente, menor expressão nesta ilha.

Se os “maricas” ou “paneleiros” têm problemas de integração social pelos fenómenos de marginalidade que engendram um pouco por toda a parte, na Terceira pode afirmar-se que o problema assume proporções diminutas. Porquê? Porque, por um lado, homossexuais de outras ilhas açorianas escolheram a Terceira como sua casa, ou “quartel-general”, ali se fixando e desenvolvendo as mais diversas actividades profissionais. Por outro, encontraram, naquela ilha, o melhor acolhimento social e ali se sentem perfeitamente integrados.

Do que acima ficou exposto, não se deduza que a ilha Terceira é um paraíso de invertidos. Obviamente que não. Apesar da percentagem estar certamente acima da média, não nos esqueçamos que estamos perante uma situação que se mantém no terreno da minoria.

Haverá algum determinismo histórico para o fenómeno da homossexualidade terceirense? O poeta e ensaís-

Da homossexualidade na ilha Terceira

ta Santos Barros (falecido precocemente em 1983) achava que sim e, num interessantíssimo ensaio que escreveu, intitulado “Uma perspectiva histórica da homossexualidade na ilha Terceira” (in Memória da água-viva, revista açoriana de cultura, Março, 1978), avança com algumas hipóteses que, com a devida vénia e de forma sucinta, aqui passo em revista.

Aquele autor chama a atenção para o facto de o povoamento dos Açores se ter efectuado em pleno alvorecer do Renascimento, num período histórico em que o amor nefando teve extraordinário desenvolvimento e assumiu carácter legal, de compatibilidade com o amor heterodoxo. É a época, segundo Maquiavel, em que um mesmo homem quando adolescente roubava as mulheres aos seus maridos e, quando adulto, os maridos às suas mulheres...

Um outro factor de peso prende-se com a invasão castelhana. Com efeito, para aquele ensaísta, há motivos seguros para crer que “os conquistadores de Espanha terão semeado, ou pelo menos adubado fortemente o terreno”; que, depois da resistência que o povo terceirense impôs ao invasor, os anos de ocupação seguintes obrigaram a população ao convívio com os soldados felipinos, nas condições concretas duma ilha, para mais no século XVI, e com o cortejo de promiscuidade que sempre e em todas as circunstâncias um exército de ocupação é portador.

Perguntar-se-á: porquê numa só ilha e não nas nove a predisposição para a homossexualidade? Porquê – para os terceirenses – até nas manifestações do regionalismo mais pitoresco, as referências aí vão dar, seja o caso de serem apelidados de “rabo-tortos”, sobretudo pelos mi-caelenses? Foram também os terceirenses que a partir da inversão do instinto sexual criaram uma palavra nova: “naião”, que, segundo Pedro da Silveira, “tem origem de Naia, nome de família dum tropa das bandas do Porto, maricas de dar o rabo, que à ilha Terceira foi ter integrado nas expedições liberais” (1) e que se dedicava intensamente à prática homossexual.

Sabemos, hoje, que a corte castelhana a partir do século XIV foi um verdadeiro viveiro de sodomia, “costumes corrompidos” e “deleites da vida depravada”, por certo pela

influência exercida pelos mouros tradicionalmente inclinados ao desfrute de relações homossexuais e que ali prestavam diversos serviços. É muito plausível que, à data de anexação de Portugal à coroa de Castela, e nomeadamente durante a conquista e ocupação da ilha Terceira, persistissem tais hábitos.

Todavia, sabendo-se como as instituições da monarquia tinham reflexos profundos nos súbditos, é de admitir que a vida sexual da corte influenciasse sobretudo os que lhe eram mais próximos – que seriam os homens do exército, estreitamente ligados ao poder central, assim como a instituição religiosa dependente que estavam os bispados do sancionamento do rei. A este respeito, refira-se que D. João IV, em 24 de Janeiro de 1649, enviou uma carta ao Cabido da Diocese de Angra onde dizia que havia sido informado “do excesso e pouco temor a Deus, com que vão cometendo pecados públicos, nestas ilhas, que se poderia neles recluir viesse sobre os seus moradores um grande castigo do céu. E, o que há mais para estranhar, o mau exemplo em que os eclesiásticos vivem, porque, deixando de dallo aos seculares, há neles mais vícios que reprehender. Pello que vos encomendo e mando que para remediar o dano e cessar de todo o escândalo que de contrário se seguirá, se nas vidas e costumes não ouvesse emenda, façais as delligências necessárias; e do que dellas resultar me dareis conta, pela Secretaria do Expediente, porque o quero entendido”. (2)

Eis aqui um bom testemunho sobre o estado em que se encontrava a sociedade açoriana após a presença castelhana, particularmente a classe clerical. Uma investigação mais detalhada, que não se afigura difícil, permitirá passar dos domínios das hipóteses para o das certezas.

(1) Pedro da Silveira, Prefácio de Antologia de Poesia Açoriana do século XVIII a 1975, Sá da Costa Editora, 1977.

(2) Arquivo do Cabido, carteira do século XVII, sob o nº 37, citado pelo Cónego Pereira, A diocese de Angra na História dos seus Prelados (Livraria Editora Andrade, Angra do Heroísmo, 1950).

Falta escrutínio nos Açores



CRÓNICA
DO ATLÂNTICO
Osvaldo Cabral

Não sou o primeiro a alertar para a grande falha do mecanismo democrático na região, que é a falta de escrutínio aos poderes regionais.

O Doutor Arnaldo Ourique tem sido uma das vozes que mais clamam neste deserto açórico a favor de um sistema que fortaleça a vigilância democrática no nosso regime regional, que se degradou nos últimos anos devido à mediocridade do nosso parlamento e fruto de um desgaste político de muitos anos de poder absoluto.

O que se vem passando com a evolução do Sector Público Empresarial Regional (SPER) tem evidenciado uma série grave de falhas no nosso sistema.

Num regime altamente escrutinado e fiscalizado, as decisões do governo, quaisquer que elas sejam, são previamente validadas, nomeadamente nas aprovações de planos e de propostas, num processo que passa pelas Assembleias – a Regional no nosso caso – e é prontamente dada ao conhecimento público.

Do registo recente do que se passa com o SPER tem-se evidenciado tudo menos a transparência de uma democracia moderna.

Se há dedo a apontar, é ao governo, pela sua opacidade, mas também a um parlamento, com grupos parlamentares amordaçados pelas orientações das direcções partidárias ou do governo.

Estamos, assim, sem acção fiscalizadora.

As contas das empresas públicas derrapam centenas de milhões de euros sem que ninguém seja chamado a responder por planos de acção que eram desconhecidos daqueles que deviam representar os açorianos ou, se eram, pior ainda, porque os torna coniventes com atitudes que são classificadas de tudo menos de democráticas.

Por exemplo, da audição feita ao Presidente do

Governo pela Comissão de Inquérito do SPER ficou claro que o governo mandou a SATA abrir rotas para, pasme-se, contrariar as tendências decrescentes do turismo, sem planos, sem compensação e sem apresentar esta política a aprovação prévia (foi até negada em muitas circunstâncias) a quem de direito e sobretudo ao público.

Enquanto se fazia crer que tudo estava equilibrado e que as políticas admitidas iam produzindo resultados maravilhosos com contas equilibradas, ao mesmo tempo ia-se implementando, à socapa, outras políticas, quiçá para dourar alguns currículos políticos de interesse estratégico.

Assim, a democracia não se concretiza.

E a Assembleia Regional tem muitas responsabilidades neste processo, sobretudo pelo que não fez na sua função de fiscalização.

Se as audições do SPER e o que se veio a saber do processo de privatização da SATA é um indício de processos muito mal desenvolvidos e muito mal escrutinados, as contas do terceiro trimestre de 2018 das empresas públicas são mais um elemento para esta tese de falta de escrutínio.

Pior: esta falta de escrutínio está em roda livre e a produzir resultados que são cada vez mais graves, que vão seguramente bater à porta do orçamento para qual todos participamos com os nossos impostos, perante um parlamento que nada mais faz do que dar cobertura ao governo, perante a sistemática ineficácia das oposições.

Mais surpreendente ainda é o facto de, perante tamanho desmando, permanecerem as mesmas políticas e os mesmos procedimentos.

Do ano de 2019 já vai terminar o primeiro mês e nem vestígios dos planos de actividade e orçamentos deste vasto mundo que é o SPER.

As boas práticas ditam que os planos de actividade e os orçamentos se fazem antes de começar o ano para a sua implementação.

Se esta é a prática normal, não devia, perante a gravidade da situação das empresas públicas.

Porque não é feito um esforço para que se divulguem e aprovelem os planos e orçamentos desta vas-

tidão de empresas do SPER?

O governo governa sem validar as suas propostas e a factura para os cidadãos é apresentada logo de seguida, com a utilização do orçamento e com o alastramento de pobreza, que é também o resultado das políticas totalmente mal orientadas. Neste caso, até à margem da Assembleia, onde os eleitos para representar os interesses do povo fazem vista grossa a tantos atropelos.

Com uma vasta rede de empresas públicas sem controlo nenhum, os seus responsáveis fazem o que entendem e não dão cavaco a ninguém.

Por exemplo, alguém concebe que uma empresa pública, em falência técnica, recorra ao exterior para contratar um Director Financeiro, quando possui nos seus quadros meia dúzia de licenciados em Gestão?

Se é verdade que a Lotaçor se prepara para tamanho disparate, temos aqui mais um exemplo da falta de escrutínio dos poderes públicos.

Outro exemplo: pela milésima vez uma empresa pública faz um concurso público para uma obra, como é o reperfilamento do porto de Ponta Delgada, e o concurso fica deserto, porque o processo foi mal feito e mal orientado.

Estruturas com este peso político e público mereciam ser chamadas à atenção e os seus actos devidamente escrutinados, chamando os seus gestores a explicar porque agem desta maneira.

Estamos todos a passar ao lado de coisas graves que se vão cometendo no vasto sector público desta região, sem controlo nenhum e sem ninguém a ser responsabilizado pelos péssimos actos de gestão.

Esta é um das principais razões por que o sector público regional está todo falido, sobrevivendo à custa de balões de oxigénio transformados em cartas de conforto e avals, que toda a próxima geração vai ter de pagar do seu bolso.

O apagão da EDA, que nem é originalidade da ilha de S. Miguel, é o símbolo de todo o estado em que se encontra o sector público: escuro e sem alternativa de reconversão.

Carta ao meu amigo Carlos



PARALELO 38

João Gago da Câmara

Meu bom amigo Carlos, lembra-te que te fomos buscar ao aeroporto de Lisboa quando vieste para a tropa? Estávamos – o grupo inseparável – todos a estudar mas deixámos tudo para te ir esperar. A tua vinda espacial era especial. Chegaste a Lisboa e, como era teu timbre, começaste logo a asneirar. Esse teu falar cerrado micaelense de gema, que contigo nasceu e contigo morrerá, foi a nossa alegria. Quanto mais um lisboeta acentuava a sua pronúncia alfacinha mais tu carregavas na pronúncia micaelense. Pedíamos-te de propósito para comprares cigarros só para te ouvir falar micaelense e gozarmos com a cara estupefacta da menina que estava ao balcão. Muito perguntavam elas: - Como? ... E muito gargalhámos também pelas ruas da capital, contigo a falar a bom som como se mais ninguém estivesse por perto. Só a malta. E as ruas tão cheias de gente.

Dizias: “Ê, Juim, ê goste pedriz de Lisboa! Só nã goste é vê tôles quemáquêle babou que vai ali. Olha-me só páquêle ar impertigade como se nós é que fôssemos atolêmadés! Olha caquele levava um clame verde num olho!” ... E muito nos ríamos! Que graça tinhas, amigo!

Lembra-te do alarme de um carro que tocou na madrugada, abriste a claraboia das águas furtadas onde todos os cinco amigos dormíamos, elevaste-te

para subir para o telhado e deslizaste por ele abaixo até à berma a ver se avistavas os ladrões? E nós a chamar-te sem sucesso para te alertar que por debaixo do beiral da ponta do telhado onde te encontravas não havia nada, apenas telhas frágeis que ainda hoje estamos para saber como não se partiram ao teu peso fazendo-te voar de um sétimo piso ... e adeus Carlos!

O meu cunhado tinha regressado da guerra em África e trouxera imensas garrafas de whisky, lembra-te? Penso que em Angola era vendido ao desbarato. A malta quase não tinha sítio para se deitar a lastro no apartamento desocupado por ele e pela minha irmã que tinham ido a férias em São Miguel e, meu Deus, tanta garrafa a ocupar espaço no chão de um quarto. Uns, mais moralistas do que outros, advogavam que não se mexesse nas garrafas por serem pertença do meu cunhado; outros, mais despreocupados e contrafeitos, ripostavam: “ei malta, ele em toda a vida nunca mais bebe tudo. Vamos dar-lhe uma ajudinha!” Votámos e ganhou a maioria. Bebemos umas quantas, absolutamente deliciosas. Havia um whisky de malte divinal em garrafas redondas de barro que foi de beber e chorar por mais. Foste muito bêbado, Carlos, para o telhado, tipo Tarzan, e, sinceramente, ainda hoje estou para saber como regressaste vivo.

Jogaste futebol como poucos. Só não tiveste a sorte de um bom olheiro te observar, como muitos anos depois aconteceu com o Pauleta. Criavas jogadas por tua iniciativa própria, driblavas cheio de estilo e distribuías jogo com mestria nas zonas média e avançada onde eras craque. E quantas vezes finalizavas à baliza com chutos que eram balas! Foste jogador para ir longe num grande clube da então primeira divisão nacional ou até no estrangeiro, mas só a alguns a sor-

te bate à porta.

E os sargos que pescavas à cana na zona de rebenção do Estradinho, lembra-te? Que chapas tiravas da água que era de se te tirar o chapéu! Nunca faltou peixe aos teus pais lá em casa, o que era uma grande ajuda para o orçamento familiar nos tempos difíceis que corriam.

Também me lembro com saudade que na caça de mergulho poucos te ganhavam. Mergulhavas ao peixe e ias na boa em apneia aos vinte metros de profundidade. Que fôlego tinhas! Como esquecer-me das “africanadas” que fizemos a mergulhar na Boca de São Pedro, nos Fenais da Luz, aos encharés!

Mergulhávamos no marulho a quatro metros de profundidade e debaixo de água ainda tínhamos que penetrar num túnel de cinco metros de fundura nadando na horizontal até conseguirmos arpoar o peixe que se encostava ao medonho paredão do fundo e depois era sair dali e voltar à superfície contrariando a força do peixe grado que puxava em sentido contrário ... e sempre a aguentar o ar. Chegados à superfície, era a força da maré que nos trazia para cima da rocha. O mar revoltado enchia a enseada – lembra-te, Carlos? – e nele vínhamos à boleia como a fazer carreira, atirávamos a boia do peixe para terra e, com puxadas de mestre de quem na rocha nos esperava, éramos içados em frações de segundo que faziam a diferença entre a vida e a morte. Que malucos fomos! ... Ai se os nossos pais soubessem! ... Que açoites levaríamos!

Olha, Carlos, deixo-te estas recordações em jeito de amizade. Lembrar é sempre bom, porquanto o presente é feito de passado. Depois, incerto de haver futuro – a morte está logo ali abaixo da Boca de São Pedro – fica esta oferta de resquícios que se foram e que tristemente jamais voltarão.

De Jonathan Franzen e dos seus Pássaros



NAS DUAS MARGENS

Vamberto Freitas

As codornizes são o único alvo permissível dos caçadores com redes de neblina, mas vêm sempre por acréscimo aves pequenas e os falcões que as perseguem.

Jonathan Franzen,
O fim do fim da terra

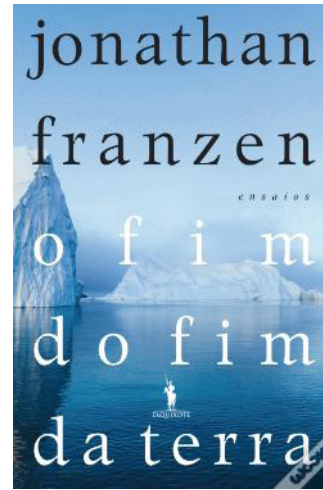
Já li boa parte da ficção de Jonathan Franzen, e todos os seus romances são de mestre. Aliás, a capa da revista Time nem o projetou nem o pronunciou sem mais nem menos “O melhor romancista americano”. Estou a ler o seu livro de ensaios mais recente, que vai aí na minha epígrafe. De pássaros não percebo nada de nada, a não ser dos melros pretos que apreciam nas árvores da minha casa nas Fontinhas. Pareciam-me então uns inimigos, mas Franzen acha que as mudanças climáticas estão a acabar com todos os outros, e mais alguns ainda desconhecidos. Tenho muita pena, e tudo isto pode e deve ser visto e entendido como uma metáfora da morte do nosso planeta inteiro. Só que as mudanças climáticas estão também a acabar com muitos seres humanos. Viver em Santa Cruz é um privilégio muito grande, rodeado de Silicon Valley e de açorianos (já agora) por todos os lados? A morte das aves são uma metáfora de um mundo “no fim”? O grande autor anda por toda a parte a fotografar os mais escondidos ou longínquos recantos em inúmeros países. Se andasse a fotografar quem dorme nas ruas, nos passeios e nas entradas de lojas de luxo, quem passa fome na noite e no dia não seria mais apropriado a um grande humanista deixando os cientistas perseguir e insistir nas mudanças radicais que todos precisamos? Franzen anda pela América Latina, pela de África, e até por certa Europa meio esquecida, meio marginalizada, meio discriminada pela “outra” Europa mais a oeste e supostamente mais próspera e com maior segurança social. Os melros desaparecem? Os seres humanos também, repito. O “fim da terra” envolve todos nós, querido autor. Sei que algo mais te justifica. Vamos falar disso. Quando escreves sobre as comunidades na América Central e os seus esforços comunitários para salvar a vida “selvagem”, que voa ou caminha em seu redor, e a sua própria vivência saudável, sei que falas em nome de nós todos. As acções humanitárias de certas comunidades nativo-americanas no Peru são de uma sensibilidade admirável quando se aborda os seus esforços no cultivo da terra, na protecção activa da vi-

da-animal no seu habitat natural, no modo como seleccionam o que se planta e se come, as sementeiras sempre em consonância com o seu meio ambiente, quase sempre acidentado em montanhas e rochas agrestes. Da América Latina só se fala de violência e corrupção. Raramente ouvimos ou vemos esta gente digna na luta pela sua vida, pela vida de nós todos.

“Quanto mais vou envelhecendo, mais me convenço – escreve Jonathan Franzen -- de que a oeuvre de um escritor de ficção é um espelho do seu carácter. Talvez seja por um defeito do meu próprio carácter que os meus gostos literários estão tão profundamente ligados às minhas reacções, como pessoa, à pessoa do autor – que continuo a não gostar do jovem Steinbeck sobranceiro que escreveu Tortilla Flat enquanto gosto muito do Steinbeck mais tardio que lutou contra a entropia pessoal e da carreira e produziu East of Eden/A Leste do Paraíso, e tracei o equivalente a uma distinção moral entre os dois. Mas a tenho a impressão de que a simpatia, seja pelo escritor ou pelas suas personagens ficcionais, uma obra de ficção tem uma enorme dificuldade em ser relevante”.

Que Franzen menciona aqui proeminentemente uma pequena parte da obra de John Steinbeck, incluindo o seu pequeno romance Tortilla Flat, talvez o mais “anti-português” de toda a sua escrita. Trata-se de um romance de marginais alcoólicos, e o pior dos piores eram de descendência lusa, e a personagem feminina também de nome português a mais prostituta de todas as prostitutas. Já nas As Vinhas da Ira/The Grapes of Wrath aparecem passos pouco agradáveis para nós, mas nunca deixei de o ler ou admirar. Poderá ser que nos 20 e 30 Steinbeck era mais contra o “extermínio” do povo trabalhador americano, e a consciência ambientalista ainda estava longe, pelo menos perante a maioria dos cidadãos. O Professor Emérito George Monteiro (Brown University) bem tentou saber a origem destas hostilidades, mas sem sucesso. A minha teoria é bem mais simples. Já na altura os açorianos controlavam boa parte da agricultura e indústria laticínica, e Steinbeck era um homem de esquerda, o que lhe provocaria atitudes de contestação aos “patrões”. Vivia em Salinas, uma cidade rural e rodeada de açorianos e luso-descendentes, perto de Monterey, que serviu de fundo geográfico e humano à maior parte da sua obra. Seja como for, estou em acordo absoluto com Jonathan Franzen. Só na maturidade Steinbeck corrigiria o seu rumo e porventura preconceitos. É do fim do mundo, tal como o conhecemos, que se trata aqui, e não da nossa gente, essa que ajudaria a Califórnia a tornar-se no século XX um dos estados mais ricos da nação mais rica do mundo, nas palavras de outros.

O fim do fim da terra, uma vez mais, é um livro de ensaios, e se não me engano o que segue durante largos anos os ensaios de How To Be Alone (2002). O presente volume



tem como início o emblemático “O ensaio em tempos negros”, seguindo com outros inevitavelmente de um grande escritor, como “Dez regras para o romancista”, e termina exactamente com “Xing Ped”. Diga-se que o maior castigo no que toca a temas ambientalistas vai naturalmente para o seu próprio país: “Na América, a cada minuto que passa, deitam-se fora trinta mil copos de papel. Muito longe daqui, noutro continente, a floresta tropical atlântica do Brasil é devastada para dar lugar a gigantescas plantações de eucalipto que abastassem o mundo da pasta de papel, mas isso passa-se muito para lá do capô do nosso veículo”. Nada como a ironia fina de um escritor a denunciar o que lhe dá vida, fama e dinheiro – os livros. É a sua credibilidade que nunca fica em causa nestas páginas aliciantes. Não será só “o maior escritor americano” da sua geração. É sobretudo o mais consciente e solidário.

Jonathan Franzen tem ainda quatro romances superiores, todos na minha estante principal: The Twentieth-Seventh City (1988), The Corrections (2001), Freedom (2010) e Purity (2015). Já foi biografado recentemente por Philip Weinstein, Jonathan Franzen: The Comedy Of Rage (2015).

Última observação para um fotógrafo de pássaros mundiais como Jonathan Franzen. Segundo toda a informação mais ou menos científica existe na ilha de São Miguel uma ave rara, de nome “priolo”. Segundo alguns, está em extinção, mas ninguém concorda com números, alguns especialistas dizem que já existem menos de mil exemplares. Voa só numa parte da ilha, no Pico da Vara (Nordeste da Ilha) parte do ano. Sugestão ao grande autor: e uma visita aos Açores para viver esses momentos únicos. Prometemos não o aborrecer com literatura. Se uma sessão dessa natureza for possível, entretanto, muito melhor. Ele vive, volto a recordar, numa parte do estado da Califórnia rodeado de açorianos e seus descendentes. Fale com eles sobre tudo isto. Seria um grande momento a sua presença entre nós. Poderia até sair daqui com um sorriso pela natureza exuberante e limpa que temos.

Jonathan Franzen, O fim do fim da terra (tradução de Francisco Agarez), Lisboa, 2018.

Desfaçatez



**DESDE LISBOA
PARA AQUI**

Hélio Bernardo Lopes

Num destes dias, o Papa Francisco apontou que é preferível viver como ateu do que ir todos os dias a uma igreja e passar a vida a odiar e a criticar os outros. Terá certamente razão, pois essa presença numa igreja não passaria de mais um simples vício da vida. E logo completou: se vais a uma igreja, então vive como filho, como irmão, dá um verdadeiro exemplo. E tem toda a razão, como cada um sabe muitíssimo bem. O problema é que eu conheço centenas de pessoas, sempre presentes em todas numa qualquer igreja, mas quase sempre incapazes de fazerem pelo seu semelhante um ínfimo dos mais pequenos. Nem pensam no restante da comunidade onde vivem. Mais: parecem movimentar-se sem se darem conta do que os rodeia, ali mesmo ao seu pé. Mas aonde vão é a todas...

Infelizmente, lá das bandas bolsonárias, por via de uma entrevista concedida à revista católica espanhola, VIDA NUEVA, nos surgiu o cardeal João Braz Aviz a prever esta realidade há muito espalhada por quase todo o Mundo: tenho a impressão de que deverá estar para vir por aí algo de muito amplo e doloroso.

Nesta mesma entrevista, o cardeal falou sobre a vida de Marcial Maciel – fundou os Legionários de Cristo e o movimento Regnum Christi...-, tendo confirmado que o Vaticano sabia de tudo sobre a sua vida, incluindo os seus atos de pedofilia. O cardeal Aviz confirmou que desde

1943 existiam vários documentos sobre as atividades pedófilas de Marcial Maciel. E sempre sem que os antecessores de Francisco tivessem tomado uma qualquer medida.

A verdade é que Marcial Maciel faleceu sem nunca ser julgado e condenado pelos mil e um crimes que praticou. Nem nenhum dos protetores dos seus crimes o foi igualmente, tudo continuando, em larguíssima medida, num ambiente nebuloso. De resto, esta entrevista só surge agora, já com o malandro fora da nossa companhia, acabando por se dar um ar condenatório dos atos praticados, mas já sem consequências.

No entretanto, e depois de tudo o que pôde já escutar-se a Francisco e de quanto se sabe do interior da vida eclesial, eis que, lamentavelmente, o jovem norte-americano, Maison Hullibarger, apenas com dezoito anos, acabou por pôr termo à vida. Naturalmente, sendo católico, a família determinou-se a mandar realizar as usuais cerimónias fúnebres. Sem mais, revelando uma desumanidade e um fanatismo gritantes, eis que o padre, a dado passo das suas considerações, resolveu salientar, repetidamente, que o jovem poderia não entrar no céu por causa da forma como morreu!!! Bom, os pais ficaram atónitos, ao ponto de reagirem a tais lamentáveis e fanáticos comentários. Isto, é essencial perceber, é também a Igreja Católica de Francisco.

A bestialidade foi de tal ordem, que se instalou e espalhou a notícia, com a correspondente polémica. E tudo isto acabou por levar a Arquidiocese de Detroit, uns dias depois, a publicar um comunicado, condenando o discurso daquele padre fanático e primário, adiantando que este não voltaria a officiar funerais num futuro próximo. Infelizmente, tenho as mais sérias dúvidas sobre a sinceridade desta explicação, bem como sobre o desempenho futuro do padre. Como facilmente se percebe, quem pensa e procede assim uma vez, fá-lo mais vezes. Está-lhe na massa do sangue, como usa dizer-se...

Pois foi perante tudo isto e o imensamente mais que o

Mundo conhece já, que o bispo auxiliar de Braga, Nuno Almeida, por aí surgiu, a bater-se já claramente na área da política partidária. Com Trump na Casa Branca e Bolsonaro no Planalto, este tipo de comportamentos políticos teriam de surgir também entre nós.

Quase com toda a certeza, este bispo nunca terá condenado, publicamente, os crimes de pedofilia praticados por padres, bispos e cardeais, nem alguma vez se lhe terão escutados ecos claros das condenações de Francisco sobre a luxúria em que vão vivendo tantos dos intitulados príncipes da Igreja. Para o bispo Nuno Almeida o grande problema, desta vez, foi o lixo da corrupção.

Simplemente, o bispo Nuno Almeida não se ficou por aqui, logo pedindo aos que o escutavam que não se deixassem seduzir com a propaganda política profissionalmente orientada, mas balofa e a fingir e que não permitissem que alguns euros a mais na reforma ou no salário comprem as suas convicções profundas. Mas, afinal, as pessoas vivem como? Só de tratamentos do espírito, para mais deste quilate? Então e o dia-a-dia? E a saúde, a educação dos descendentes e a sobrevivência na velhice? Poderão esperar do PSD ou do CDS mais e melhor, ou um trágico regresso ao passado? Vão pedir à Igreja? Mas não é verdade que o Vaticano se limitou a dar ao povo do Haiti, depois do tsunami, vinte e cinco mil euros? E agora, depois do tsunami na Tailândia, sabendo-se que irá ofertar algo, a verdade é que o montante não foi revelado... Cinquenta mil euros? E não é verdade que a Igreja Católica Romana é uma entidade milionária, com dinheiro que chega de todos os cantos do Mundo?

Lamentavelmente, depois de tudo o que se veio a saber da vida de mil e um padres, bispos e cardeais, vir com uma conversa destas, de teor essencialmente partidário e em defesa da Direita, é revelador de uma terrível desfaçatez e mostra o que os portugueses podem esperar da nossa Igreja Católica. Uma desfaçatez!

Des(a)tinios da Escrita missionária



MEMORANDUM

João-Luís de Medeiros

1 – a criação artística como aposta individual

Continuamos a viver cercados pela barulhada global resultante da teimosia trumpista em construir muros para adiar a fraternidade humana. Continuamos a caravelar rumo ao desconhecido, porventura na ânsia de sobreviver com dignidade existencial, sem juramento de obediência ao novel catecismo financeiro sem fronteiras patrióticas.

Acabámos de ultrapassar a muralha cinzenta do Novo-Ano (2019), procurando não resvalar na confusão musicómana dos gemidos económicos provocados pelo habitual delírio financeiro, dado que os especialistas já estão a falar àcerca duma nova ameaça financeira – parente da tal crise acontecida em 2008.

A ciência económica é um dos ramos do saber pragmático que se socorre de múltiplas teorias científicas sugeridas pela psicologia, pela sociologia... sobretudo, pelas lucubrações aritméticas da estatística – essa fada envenenada pela pseudo-verdade aritmética...

Desde o recente dobrar do milénio, as comunidades de expressão portuguesa começaram a escutar várias vendavais opinantes. Exemplo: trabalhar no duro (*working harder*) nem sempre constitui o factor determinante rumo ao sucesso individual e colectivo; por outro lado, trabalhar com inteligência (*working smarter*) facilita o acesso a melhores oportunidades, e os resultados são geralmente alcançados tempestivamente. Pessoalmente, sou veterano adepto do pensa-

mento de S. Tomas de Aquino: “*Timeo hominem unius libri*” (arreccio-me do homem de um só livro).

Melhor dizendo: como ferramenta indispensável à gestão dos desafios do futuro, vamos sugerir que a inteligência humana seja bem educada. Digo isto para lembrar o ditado popular: “*se a ignorância é atrevida, a malícia é covarde*”: antes da gritaria para reclamar direitos, é preciso aprender a formular perguntas...

Vamos agora evitar indesejáveis escorregadelas na confusão entre Legalidade com Justiça. Há indivíduos que aceitam o meigo equívoco assente na suposição de que a **escravidão** desapareceu da face da terra, no dia em que valoroso presidente Lincoln assinou a famosa “**décima-terceira**” emenda constitucional; mas há ainda muitos esquecidos de que a escravatura (nos EUA) só ficou “**selada**” como ilegal, em Dezembro de 1865... ou seja, cerca de 89 anos após a declaração da independência. Resumindo: a escravatura não tem idade...

2 – ... descobrir novos caminhos à maneira que se caminha

A experiência do signatário, como imigrante legal, já conta quase 40 anos: cerca de 20 anos a conviver com amistosa proximidade dos maiores oceanos do planeta: Atlântico & Pacífico — Nova Inglaterra & Sudoeste californiano.

Quando resolvi continuar o percurso imigrante rumo à zona oeste (percurso semelhança ao do *‘american-dream’*), o jornal *Portuguese Times* (na sua edição de 10 de Dezembro de 1998), resolveu apreciar, publicamente, a minha livre decisão, usando a conhecida frase “*mudam-se os tempos, mudam-se as vontades*”. Além disso, a sua antiga Direcção decidiu subscrever o cordial convite para mencionar um breve balanço da minha serena experiência de imigrante legal.

Eis o micro-excerto do comentário então oferecido pelo

signatário, e que permanece registado na supracitada edição do prestimoso jornal comunitário

“... claro que não custa admitir que a comunidade imigrante continua a sua marcha lenta mas irreversível, em direcção ao ‘mainstream’ norte-americano... aliás, somos uma comunidade composta por dois tipos de comportamento sociológico: os que continuam cativos com as ‘algemas de seda’ da saudade; e uma minoria mais esclarecida e autónoma que não se deixa explorar pelo mercantilismo saudosista. Apesar das bolsas de massa-sovada do corporativismo comunitário (onde as expressões de caciquismo cívico-cultural tentam refrescar o azedume oportunista), alegre-me reparar que há muita gente de ‘olho aberto e pé leve’ que não se deixa manipular pelos missionários do mercantilismo saudosista. Claro que a bem-aventurada geografia separa as ilhas, mas não deve ser responsabilizada pelas caneladas do bairrismo belicoso...”

E disse algo mais: o Estado português já não consegue domesticar as ‘antigas colónias imigrantes’. Todavia, há por aí alguns sinais perturbadores duma cultura baseada no porreirismo tipo ‘foguetes de lágrima-seca’ que serve de isqueiro emocional ao turismo académico que continua atarefado em massajar o ego famélico dos ‘faladores’ de serviço...

P.S. – Haja Feliz Ano Novo! Haja Vida! Vamos já terminar esta breve pregação do “operário da escrita missionária”, com a serena transcrição duma quadra do apreciado poeta alemão, Franz Dingelstedt:

... se queres conhecer o homem e o mundo
do próprio coração explora o fundo
mas foge de te ouvir e de te ver
se a ti mesmo te queres conhecer...

(*) o autor permanece voluntário aliado da antiga grafia.
Rancho Mirage, CA — jmedeiros@aol.com

Escreva Connosco

Nossa Senhora da Estrela

Segundo nos afirmou, por várias vezes, o padre Edmundo Pacheco, a única igreja sede de paróquia em Portugal que tem por orago Nossa Senhora da Estrela é a Matriz da Ribeira Grande, na ilha de São Miguel. A Basílica da Estrela, na serra do mesmo nome, em Portugal Continental, não tem nada a ver com a nossa história, e muito menos a devoção dos pastores daquela zona à Nossa Senhora da Boa Estrela. Dizem que em França, na Normandia, a Senhora da Estrela começou a ser venerada no século XII, e em outras partes daquele país há devotos a Notre Dame de l’Étoile. No território português também há devoção, capelas e nichos consagrados a esta Senhora, todos com seus diferentes históricos. Muitos destes marcos de oração só surgiram no país durante o decorrer do século XX, e temos quase a certeza que a divulgação do nome da Senhora da Ribeira Grande é que foi o factor responsável pelo aparecimento da sua maioria.

Curioso não deixa de ser o facto da existência da devoção à Senhora da Estrela na cidade da Lagoa. A ermida de Nossa Senhora do Cabo, edificada em 1678 por um nobre da terra é vulgarmente conhecida pela casa de Nossa Senhora da Estrela, cuja imagem da Virgem daquele nome passou a ter este pelo povo da Lagoa e arredores. A imagem sai em procissão todos os anos no dia 2 de fevereiro, ou nas suas proximidades. À festa da sua padroeira se associa a banda de música local, Estrela d’Alva, que por sua vez celebra o seu aniversário. Atualmente há três entidades a cuidar da festa: a Câmara Municipal da Lagoa, a Junta de Freguesia de Santa Cruz e a filarmónica. Em fevereiro de 2019 os Cantares às Estrelas na Lagoa contarão com a sua nona edição. Aqui temos mais uma raiz da Ribeira Grande a dar fruto. Nesta ermida de Nossa Senhora da Estrela da Lagoa celebrou a sua primeira missa o saudoso prior da Matriz da Ribeira Grande, padre Evaristo Carreiro Gouveia. Gaspar Frutuoso foi o sétimo vigário da Matriz e o padre Evaristo o seu sétimo prior (vigésimo nono vigário).

Como toda a gente sabe, o dia 2 de fevereiro no calendário litúrgico assinala a Purificação de Maria e a Apresentação de Jesus no Templo, o quarto mistério gozoso que se contempla na reza do rosário. Que eu saiba, da maneira como me ensinaram, Maria nasceu pura, nunca necessitou ser purificada. E se esta coisa de dar à luz despurificasse, no caso de Maria seria o contrário. Ainda a tornaria mais pura. Porém, quem quiser analisar a Sua purificação em outro ângulo notará que é infinita, e dependendo da fé de cada um Ela poderá purificar quem

a pureza procura, em certos aspetos, claro! Mas isso é um assunto que deixo à responsabilidade dos especialistas na matéria. Além disso, não desejo fazer inveja a certos ratos de sacristia que pensam saber mais do que os curas e vigários. O que nos interessa aqui é a purificação que por Ela podemos receber e a Apresentação de Jesus ao Mundo. Se foi apresentado no templo, foi apresentado ao mundo, à humanidade. Foi a apresentação da Luz. A Luz que Nossa Senhora nos trouxe. Por isso Lhe chamam da Luz, ou Candelária, das Candeias e, no nosso caso, da Estrela. Portanto, variantes de luz e fontes de luz. Calhou à Ribeira Grande a Estrela, e não deixa de ser muito interessante como a Nossa Senhora fuseira ficou com este nome.

Em 1507 os ribeiragrandenses, aspiravam autonomia e desejaram que o seu lugar fosse elevado a vila. Enviaram um mensageiro ao Reino, e confiantes na resposta do Rei resolveram edificar a sua igreja matriz. Estávamos no início do século dezasseis, na altura em que a estrela polar tinha a maior importância na vida dos portugueses mariantes e não só. A igreja ao ficar pronta substituiu uma ermida dedicada a Nossa Senhora do Loreto. Sobre a padroeira da Matriz, o seu sétimo vigário falou-nos, dizendo que a igreja era “*da advocação da Purificação de Nossa Senhora, que vulgarmente se chama Nossa Senhora da Estrela, por estar nesta ilha da parte da estrela do norte.*” O nome pegou, foi em frente, e a Senhora da Estrela é a padroeira da Ribeira Grande e do seu concelho há mais de quinhentos anos.

Precisamente por aquela altura, no início do século 16, aparece-nos mais uma curiosidade com respeito à estrela do norte, bem relatada por Gaspar Frutuoso:

Ana Tavares, irmã dos nobres irmãos Tavares, Rui, Henrique e Gonçalo, que casou com António Carneiro, um dos fundadores da Vila, “*foi no seu tempo a mais formosa mulher que da banda do norte nasceu*”, até todos a chamavam Estrela do Norte.

Em São Miguel, principalmente na costa norte, devem ser largas dezenas de milhares os nomes de “estrelas” atribuídos a mulheres nascidas em finais de janeiro e princípios de fevereiro.

Os cantares às Estrelas da noite de 1 para 2 de fevereiro, que todos os anos se sucedem, tiveram a sua origem algures na noite dos tempos. Estão relacionados com outros cantares, como as Janeiras e os Reis. Graças ao empenho de algumas pessoas e ao governo municipal, esta tradição foi revivida há cerca de três décadas e promete dar continuidade. Mas também houve, e há,

gente que canta às estrelas durante todo o ano, dependendo das bebedeiras que apanha em certas noites. Cantar ao ar livre é muito bom e cura muitos males. Tal como o cantar da meia-noite, que é excelente. Acorda quem está dormindo e alegra quem está doente, como diz o cancionero popular açoriano.

Como já mencionámos, na Lagoa também se canta às estrelas e acrescentamos que o mesmo se faz em outras localidades micalenses, tais como Ponta Delgada, Vila Franca do Campo, entre outras, embora não sejam na mesma noite da Ribeira Grande, que é de 1 para 2 de fevereiro, ou datas mais próximas, de acordo com as conveniências.

Na noite das estrelas, antigamente, pescadores de Rabo de Peixe deslocavam-se ao adro da Matriz, e alguns até lá pernoitavam, para as suas previsões de tempo e de safras anuais. Durante as doze badaladas da meia-noite os seus olhos fitavam o cata-vento do cimo da torre, ou se a escuridão não permitia a visão do aparelho, usavam outros meios. Se o vento soprasse do lado do nordeste, portanto, do lado do altar-mor, diziam que vinha do “cuzinho” de Nossa Senhora. Por isso teriam um bom ano, de certeza absoluta.

Nossa Senhora da Estrela é padroeira da Banda Triunfo e dos Bombeiros Voluntários da Ribeira Grande, que também fazem neste dia uma procissão com a sua própria imagem, da Matriz para o seu quartel, depois da missa da alvorada, em que ambas instituições participam, e que se realiza às cinco da manhã. Um bombão acorda a cidade às quatro, o sino grande chama os fiéis, e às cinco a igreja se enche de gente. No cimo do adro, ou no alto da torre um corneteiro executa o toque da alvorada, cuja melodia é transportada pelo vento àqueles que o bombão não acordou.

Ainda nos nossos dias, em algumas casas da Ribeira Grande conservam-se os presépios e outras decorações natalícias até à festa da Senhora, o que, aliás, muitos católicos concordam que a época do natal devia acabar com a Apresentação e não com a Epifania.

A mais bela Estrela do Norte, nunca purificada por ter nascido pura e pura será até à eternidade, mora naquela casa, alta, com a torre quase a tocar no céu e na estrela polar. É a Estrela das estrelas. É Nossa Senhora da Estrela!

Representada numa gigante estátua no altar-mor, só saiu em procissão duas vezes, apresenta-se aos homens como sua rainha, tendo os anjos a seus pés, envoltos em alva névem. Traz na mão direita uma palma que faz brilhar uma estrela, e o seu braço esquerdo segura Jesus ao colo, em jeito de apresentação. E diz-nos:

- Eis a Luz do Mundo!...

Alfredo da Ponte — Fall River, Mass.



HAJA SAÚDE

José A. Afonso, MD
Assistant Professor, UMass Medical School

Se tiver algumas perguntas ou sugestões escreva para:
HajaSaude@comcast.net

ou ainda para:

Portuguese Times — Haja Saúde — P.O. Box 61288
New Bedford, MA

Testosterona pode reduzir a depressão nos homens

É bem conhecida a aversão do sexo masculino em queixar-se de sintomas emocionais, em grande dose devido a fatores culturais – “keep a stiff upper lip”, “os homens não choram”, etc. – e por isso a incidência de estados depressivos nos homens é provavelmente maior do que o que dizem as estatísticas. Dito isto, e para os que se queixam, conforme devem, os resultados de alguns estudos recentes podem ajudar a tratar esta doença.

Vários investigadores indicaram que níveis baixos de testosterona, uma hormona produzida pelos testículos e em menor quantidade pelas glândulas supra-renais, contribuem para um estado depressivo. Se suplementos de testosterona podem ajudar os deprimidos mais idosos continua a ser debatido, porque diversos estudos chegaram a conclusões diferentes, mas a prestigiosa revista JAMA Psychiatry publicou recentemente uma análise de todos estes estudos e chegou à conclusão de que doses grandes dessa hormona têm claramente um efeito positivo. Chegou-se à conclusão que doses semanais de 500 miligramas ou mais ajudam a depressão, mas doses pequenas não têm efeito, daí os resultados dos diferentes estudos divergirem.

Por outro lado, antes que o leitor decida pedir ao seu médico doses extraordinárias de testosterona, lembro que há infelizmente riscos associados, entre estes o risco cardíaco. Além disso, o tomar esta hormona como suplemento reduz a produção de testosterona natural, e podem passar semanas depois de parar os suplementos, para a produção endógena da hormona voltar ao normal. Por isso, este possível tratamento deverá ser reservado para casos de um síndrome depressivo persistente – a distímia - ou para casos refratários de depressão maior.

Lembro o leitor que a depressão é uma doença comum, que pode afetar qualquer pessoa, e que se não tratada pode vir a causar complicações graves ou até a morte por suicídio. Consulte o seu médico de família ou um médico psiquiatra e informe-se das melhores opções de tratamento disponíveis.

Haja saúde!

Falecimento Gilda Maria da Costa

Faleceu segunda-feira, 14 de janeiro, em Pawcatuck, CT, Gilda Maria (Pimentel) DaCosta, 82 anos. Natural de Vila Franca do Campo, São Miguel, deixa viúvo António J. DaCosta. Era filha de António Pimentel e Maria dos Santos (Saeta) Pimentel.

Gilda era dona de casa para seus 10 filhos. Vai ser sempre recordada pelo amor que tinha pela sua família. Adorava cantar e dançar as músicas tradicionais portuguesas.

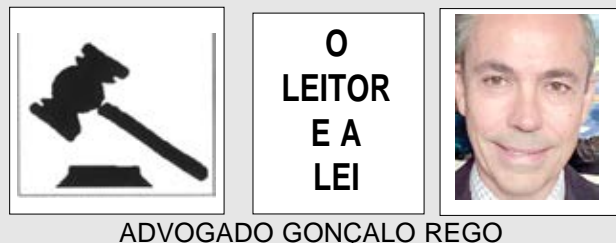
Para além do marido, deixa nove filhos: Maria Madalena, casada com Emanuel Martins; Jose F. Costa, casado com Leonor Costa; António Costa, casado com Sandra Costa; Gilda Maria, casada com João Ruela; Mário Costa, casado com Nélia Costa; Duarte Costa, casado com Maria de Jesus Costa; Ruth DaCosta, Anália,



casada com Joseph Krzyzaniak e Marco Costa, casado com Heather Costa. Sobrevivem-lhe ainda 21 netos e quatro bisnetos. Era mãe de Rui Alexandre Costa, já falecido.

O corpo estará em câmara ardente sexta-feira, na Mystic Funeral Home, das 4:00 às 8:00 da noite.

O seu funeral realiza-se sábado, 19 de janeiro, com missa de corpo presente na igreja de St. Mary, em Stonington, CT, pelas 10H00 da manhã. O corpo será sepultado no cemitério St. Michael.



ADVOGADO GONÇALO REGO

O advogado Gonçalo Rego apresenta esta coluna como um serviço público para responder a perguntas legais e fornecer informações de interesse geral. A resolução própria de questões depende de muitos factores, incluindo variantes factuais e estaduais. Por esta razão, a intenção desta coluna não é prestar aconselhamento legal sobre assuntos específicos, mas sim proporcionar uma visão geral sobre questões legais e jurídicas de interesse público. Se tiver alguma pergunta sobre questões legais e jurídicas que gostaria de ver esclarecida nesta coluna, escreva para Portuguese Times — O Leitor e Lei — P.O. Box 61288, New Bedford, MA 02740-0288, ou telefone para (508) 678-3400 e fale, em português, com o advogado Gonçalo Rego.

“Life Estate Deed”

P. — Há alguns anos, o meu marido e eu consultámos um advogado para submeter a nossa propriedade num “life estate deed”. Agora ouço dizer que se quisermos vender a nossa propriedade precisaremos que os nossos filhos assinem a escritura de venda da propriedade (“deed”). Será mesmo assim?

R. — Sim, isso é verdade em muitos casos porque a escritura de venda da propriedade (“deed”) dá o direito de propriedade aos filhos e ao mesmo tempo, os pais não reservam o direito para hipotecar ou vender a propriedade sem autorização dos filhos. Este tipo de “deed with a life estate” é frequentemente criado com o propósito de planeamento de Medicaid ou Mass Health. Mas ocasionalmente esse documento “deed with a life estate” pode ser feito simplesmente para fins de evitar aprovação de testamento e depois os pais reservam o direito de vender a sua propriedade sem o envolvimento dos filhos. Deve trazer uma cópia da escritura para um advogado especializado nesta matéria (“estate planning”), que por sua vez poderá rever o documento para assegurar se os seus filhos estarão ou não envolvidos na escritura da venda da propriedade, caso os pais decidem vender a propriedade.

SEGURANÇA SOCIAL

Nesta secção responde-se a perguntas e esclarecem-se dúvidas sobre Segurança Social e outros serviços dependentes, como Medicare, Seguro Suplementar, Reforma, Aposentação por Invalidez, Seguro Médico e Hospitalar. Se tiver alguma dúvida ou precisar de algum esclarecimento, envie as suas perguntas para: Portuguese Times — Segurança Social — P.O. Box 61288, New Bedford, MA. As respostas são dadas por Délia M. DeMello, funcionária da Administração de Segurança Social, delegação de New Bedford.



Délia DeMello

P. — Trabalho para uma municipalidade, onde desconto para uma reforma separada e não para o FICA – Seguro Social. Durante o Natal tive um trabalho temporário e desejava saber se adquire créditos para o Seguro Social?

R. — Sim, pode adquirir créditos para o Seguro Social, mesmo em emprego temporário ou sazonal, logo que desconte para o FICA. Para assegurar que obteve um crédito(s) durante o emprego, aconselhamos a criar uma conta de my Social Security acedendo ao site www.socialsecurity.gov

P. — Tenho 63 anos e comecei a receber a minha reforma do Seguro Social aos 62 anos quando deixei o meu emprego. Entretanto, surgiu uma oportunidade de emprego em que estou interessado mas não quero prejudicar os meus benefícios. Quanto dinheiro poderei auferir este ano sem perder os meus benefícios?

R. — Em 2018 um pensionista que esteja a receber a reforma do Seguro Social e tiver menos da idade completa de reforma, pode ganhar até \$17.040. Caso exceda esse limite terá que devolver um dólar por cada dois auferidos acima do limite anual.

P. — A minha tia tem 83 anos, estava a viver sozinha até recentemente, passando agora a viver connosco e recebe benefícios do Seguro Social e tinha também uma pequena ajuda do programa do Seguro Suplementar (SSI). Ela perdeu uns meses de benefícios devido a acumulação de fundos em excesso. (\$2.000). Ela aplicou essa verba para comprar algumas coisas ao mudar-se para a minha casa. Será que ela pode receber novamente a assistência do SSI?

R. — Aconselhamos a sua tia a contactar-nos e fornecer-nos o novo endereço, ao mesmo tempo que pode falar com um representante sobre elegibilidade ao SSI.

NECROLOGIA

JANEIRO

Dia 02: **Erico F. Silva Barbosa**, 19, Fall River. Natural de Vila Franca do Campo, São Miguel, deixa os pais José Eduíno Pimentel e Grimoalda de Lurdes Medeiros (Silva) Barbosa; irmã e sobrinho.

Dia 04: **Maria Aurora (Fernandes) Bernardo**, 86, Indian Orchard. Natural de Ratoeira, deixa os filhos João “John” Bernardo e Rodolfo “Rudy” Bernardo; netos e irmã.

Dia 05: **José Luis Tirano**, 45, Fall River. Natural de São Miguel deixa o filho Brian Dino Cabral Tirano; irmãos e sobrinhos.

Dia 05: **Ilda Cabral (de Medeiros) DeMelo**, 86, Plymouth (anteriormente de South Dartmouth). Natural do Nordeste, São Miguel, era viúva de Daniel DeMelo. Deixa os filhos Gabriel DeMelo, Daniel DeMelo e Carmen Garte; netos; bisneta e irmã.

Dia 05: **António A. Oliveira**, 77, Pawtucket. Natural de São Miguel, era casado com Cynthia M. (Martin) Oliveira. Deixa, ainda, a filha Lynne M. Fura e irmãs.

Dia 06: **Irene Serpa**, 96, Fall River. Natural de São Caetano, Pico, era viúva de Manuel R. Serpa. Deixa os filhos Bruno R. Serpa, Hermenegilda Leal, Martha Machado, Alice Paulo, Albertina Dos Vais, Laura Serpa e Mary Medeiros; netos; bisnetos e trineta e sobrinhos.

Dia 06: **Maria C. (de Medeiros) Botelho**, 83, New Bedford. Natural de Santa Clara, São Miguel, era viúva de José Botelho. Deixa os filhos António Botelho, José Botelho e Maria Furtado; netos; bisnetos; irmãos e sobrinhos.

Dia 07: **Marylu (Ferreira) S. Vicente**, 60, South Attleboro. Natural de São Miguel, era casada com Orgeto C. Vicente. Deixa os filhos Christopher O. Vicente, David J. Vicente e Eric J. Vicente; neto; irmãos e sobrinhos.

Dia 07: **Carmen (Souza) Rego**, 81, Dartmouth. Natural da Salga, São Miguel, era casada com Humberto C. “Bert” Rego. Deixa os filhos Paul, Marc e Lisa Koczera; netos; bisneto e irmãs.

Dia 08: **Carlos Manuel Barreira**, 65, New Bedford. Natural de Santa Bárbara, São Miguel, era casado com Maria Ester (Pereira) Barreira. Deixa os filhos Carlos Alberto Barreira e Ana Madeira; neta; irmãos e sobrinhos.

Dia 08: **Luís F. Ferreira**, 44, New Bedford. Natural das Furnas, São Miguel, deixa os pais Luís M e Maria G. (Medeiros) Ferreira; companheira de longa data Christine Medeiros; filhos Cody, Mason e Amber Ferreira; irmãos e sobrinhos.

Dia 08: **José Manuel Lourenço**, 66, New Bedford. Natural da Achadinha, Nordeste, São Miguel, era casado com Maria A. (Torres) Lourenço. Deixa os filhos Clifton Tavares Lourenço e Erica Duarte; netos; irmãos e sobrinhos.

Dia 09: **Raúl F. Dias**, 85, Ludlow. Natural de Belém, era viúvo de Aurora. Deixa os filhos Isabel Fava e Augustino A. Dias; netos; bisnetos; irmã e sobrinhos.

Dia 10: **Maria D. Pestana**, 80, Providence. Natural de São Miguel, era viúva de Francisco Pestana. Deixa os filhos Maria Huntoon, José Pestana e Lúcia Maddalone; netos; bisnetos e irmãos.

Dia 10: **Mary T. (Tavares) Barbosa**, 73, Fall River. Natural das Furnas, São Miguel, era casada com Carlos Barbosa. Deixa os filhos Cynthia T. Barbosa, Scott T. Barbosa e Michael T. Barbosa; netos; irmã e sobrinhos.

ZÉ DA CHICA GAZETILHA



Porque somos viciados?!...

O vício é algo errado
Sem formar nenhum sentido.
Um hábito enraizado,
Muitas vezes repetido!

Mas, que tenham bem presente,
Que os vícios nas pessoas,
Nem só na droga é patente,
Mas, em coisas más e boas!...

O vício, é como um malho
Bate o ferro e lhe amassa.
Como o vício do trabalho,
Ou mesmo o vício da caça!

P.S.
Há muito vício sem nexos,
Que na vida é um engano
Como é o vício de sexo,
Para além do que é humano!

E quem esta droga ousa,
Sabe bem que se vicia
Na química, ou qualquer coisa
Que lhes forme uma mania!

Os vícios que mais curtimos,
E nos traz tanto sofrer,
São atos que repetimos
Constantemente sem querer!

Ver muita televisão,
No sofá, meio deitado,
Sempre, celular na mão,
É um descansar errado!

O humano, na verdade
Só naquela altura certa
Sente a necessidade,
O desejo lhe desperta!

O vício é uma tendência
E quem tenta experimentar
Breve vem a dependência,
Que já não podem largar!

Vícios, sem necessidade,
Como roubar, hoje em dia,
Uns, por vício, na verdade,
Outros, cleptomania!...

Usar carro, em vez das pernas,
É um vício bem patente.
Há muitas coisas modernas,
Que nos matam e não se sente!

Pois estas tristes manias
De quem diz qu' está carente,
Bem fora daqueles dias,
Pode ser vício, somente!

Nasce por curiosidade,
A título de experiência.
Depois vem a quantidade,
E daí a dependência!

Vícios de jogos, roletas,
De cartas e lotarias.
Não comeces, não te metas,
Só estragam os teus dias.

Há muito vício fictício,
Que toda a gente admira.
A internet é um vício
Que jamais alguém o tira!...

P'ra ser pessoa sensata,
Segundo li, com firmeza,
O sexo, tem sua data.
Fora, é vício com certeza!

Quase sempre há um amigo,
Um colega da escola,
Que ignorando o perigo,
Lhe dá uma volta à tola!

Durmam as horas direitas,
As noites, todas iguais.
Deitar com digestões feitas,
E nunca comer demais!

Há o vício do dinheiro
Que, duma maneira errada,
Torna o homem um trapaceiro,
Em tudo, de mão fechada!...

No sexo, somos iguais,
Tem a hora desejada.
Até mesmo os animais,
Tem sua data marcada!...

Experimenta uma vez,
Dada ali de mão beijada,
Depois, o que a droga fez,
Repete, mas já comprada!

Tudo isto é um vício
Que comanda a consciência
E que tem sempre o início,
Na primeira experiência!

Prende tudo quanto tem,
Vive sempre numa treva.
Nunca dá nada a ninguém,
Quando morre, nada leva!

**Tanta gente viciada,
Mesmo à vista
desarmada!**

A primeiro, sendo sincero,
Dizem, com sinceridade:
Paro a droga quando quero!
O que não é bem verdade!...

Cocaínas e morfina
E estas drogas pesadas,
São drogas muito assassinas,
Que devem ser evitadas!

Drogas, são, por excelência,
Uns narcóticos muito fortes,
Rápidas à dependência
Causa de milhares de mortes!

Qualquer álcool, em geral,
Seja ele forte ou fraco.
É muito prejudicial,
Assim como é o tabaco!...

Há bebidas que até
Nos dá um vigor tomando.
Como o chá e o café,
Nunca deles abusando!...



Há 40 anos

Acordo PS-CDS-PSD

Crise governamental com solução à vista em Portugal

Na edição de 19 de janeiro de 1978, número 359, o PT destacava na primeira página o possível fim da crise política em Portugal, que, ao que tudo indicava, passaria por uma solução tripartidária com base nos partidos democráticos PS, PSD e CDS, prevendo-se a constituição do II Governo Constitucional, com exclusão do PCP.

MORRIA o senador Hubert Humphrey, vítima de cancro, considerado um dos mais distintos políticos da sua geração, ocupou o cargo de vice-presidente dos EUA durante o mandato de Lyndon Johnson, tendo sido, ainda, candidato à presidência do país nas eleições de 1969, perdendo, por margem mínima, a favor de Richard Nixon.



CORREIO expedido de New Bedford passava a ser manipulado em Providence para depois ser redistribuído para a cidade baleeira, mudança que se destinava a economizar nos serviços postais, dado que a estação de correios da capital de Rhode Island estava munida de moderno equipamento, permitindo uma manipulação mais rápida e eficiente da correspondência.

MONTEPIO Luso Americano, a mais antiga associação portuguesa de New Bedford e a segunda nos EUA, da mesma origem, realizava a tomada de posse da nova direção desta coletividade, que dentro de dois anos celebraria o seu centenário, e que agora era presidida por João Trindade.

CIDADES de Providence e Cranston, em Rhode Island foram as comunidades mais severamente atingidas pela tempestade de neve da última semana, tendo ficado sem aquecimento e sem luz elétrica mais de 120000 casas, com empresas e escolas encerradas.

CHEFE da Polícia de Providence, coronel Robert Ricci suicidava-se, abalando a população local, tendo sido encontrado morto na sua secretária, com um tiro de pistola na cabeça, deixando escritas duas mensagens dirigidas a colegas e que rezavam: "Leo, isto é demais" e "John, toma conta da minha família, por favor".

GRUPO de entusiastas criava a Associação Desportiva Juvenil de Rhode Island, aberta a todas as crianças entre os 10 e os 15 anos, distribuídos por 2 escalões: dos 10 aos 12 e dos 12 aos 15 anos.



QUINTA-FEIRA, 17 DE JANEIRO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - OURO VERDE
19:30 - KIZOMBA NATION
20:00 - CHURRASCO BRASIL
20:30 - GUERRA DOS SEXOS
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMA PAGO
22:10 - TELEJORNAL (R)

SEXTA-FEIRA, 18 DE JANEIRO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - OURO VERDE
19:30 - SMTV NOTÍCIAS
20:30 - GUERRA DOS SEXOS
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
23:30 - TELEJORNAL (R)

SÁBADO, 19 DE JANEIRO

2:00 - 6:00 - ILHA DOS AMORES
19:00 - FIM DE SEMANA
20:00 - TELEDISCO
21:00 - SMTV
22:00 - VARIEDADES

DOMINGO, 20 DE JANEIRO

14:00 - GUERRA DOS SEXOS
OS EPISÓDIOS DA SEMANA
19:00 - MISSA DOMINICAL
20:00 - GRANDES FESTAS
21:00 - VOZ DOS AÇORES

SEGUNDA, 21 DE JANEIRO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - OURO VERDE
19:30 - SHOW DE BOLA
20:30 - GUERRA DOS SEXOS
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
23:30 - TELEJORNAL (R)

TERÇA-FEIRA, 22 DE JANEIRO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - OURO VERDE
19:30 - TELEDISCO
20:30 - GUERRA DOS SEXOS
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
23:30 - TELEJORNAL (R)

QUARTA-FEIRA, 23 DE JANEIRO

17:00 - MORANGOS C/AÇÚCAR
18:00 - TELEJORNAL
18:30 - OURO VERDE
19:30 - VOCÊ E A LEI/
À CONVERSA C/ ONÉSIMO
20:00 - SEGURANÇA PÚBLICA
20:30 - GUERRA DOS SEXOS
21:30 - HORA QUENTE
22:30 - PROGRAMAÇÃO PAGA
23:30 - TELEJORNAL (R)

Toda a programação é repetida depois da meia-noite e na manhã do dia seguinte.

wjfd.com
97.3 FM
Desde 1975
50.000 watts

A maior rádio Portuguesa da América do Norte





CAPÍTULO 91 - 21 de janeiro

Juliana e Nando disfarçam que estavam brigando e Roberta acredita, mas Fábio fica enciumado. Analu convince Kiko a não dar a bebida para Nando, ele concorda e joga no lixo, porém, Carolina pega e faz a troca. Fábio e Juliana discutem devido a briga com o Nando. Ele fica com ciúme e quer saber o que realmente está acontecendo entre Juliana e Nando. Felipe e Vânia se cruzam na recepção da loja e Felipe desdenha do desfile. Carolina troca a bebida e diz à Felipe que está tudo certo para a sabotagem. Nando toma a água contaminada e fica zozinho. Entra na passarela rindo e cambaleando. Todos riem. De repente, todos os modelos começam a se coçar e vira um alvoroço. Felipe tenta contar para Roberta o que aconteceu, mas ela não dá ouvidos. Os modelos vão para o hospital. Charlô desconfia que Otávio sabotou o desfile e briga com Felipe. Carolina descobre que se houve sabotagem, automaticamente, Otávio e Felipe perdem a aposta. Kiko foge e Analu vai atrás dele.

Na Charlô's as mulheres discutem a estratégia que usarão para levantar as vendas. Roberta está inconsolada. Nando pede ajuda para Vânia junto a agência de publicidade. Nieta e Nenê riem de Nando. E as crianças do bairro ficam gritando "Zé pingunço". Nando fica bravo e joga água nas crianças. Olívia dá recado de Dominginhos, mas Charlô não quer saber. O instituto liga para Charlô e confirma que foi uma sabotagem. Carolina ouve uma conversa de Isadora e fica desesperada. Charlô e Roberta conversam sobre a sabotagem, quando, de repente, Kiko entra e confessa tudo.

CAPÍTULO 92 - 22 de janeiro

Kiko explica tudo que aconteceu e Roberta acredita, mas continua chateada. Carolina conversa com Juliana sobre sabotagem e se mostra preocupada com a tia Vânia conta para Nando que não conseguiu nada nas agências de publicidade. Ele fica triste. Lucilene e Ulisses conversam na lanchonete, ele tenta contar sobre seu relacionamento com Vânia, mas não consegue. Kiko pede que Carolina testemunhe a seu favor, mas ela nega. Nando se despede de seu carro. Kiko vê e fica arrependido.

Dino conta para Roberta que não conseguiu nada com as outras lojas. Ela diz que não irá desistir. Felipe e Charlô se encontram na loja e discutem. Zenon desconfia de

Carolina e a ameaça. Nando pede emprego de carregador de caixa na loja. Kiko e Roberta conversam e ele se mostra arrependido e diz que não incomodará Roberta e Nando. Juliana e Charlô conversam sobre Nando e Fábio no castelo. Kiko pede desculpas ao Nando, ele se descontrola e bate no Kiko. Roberta separa, mas ele está com muita raiva.

Fábio e Juliana vão buscar Ciça para jantarem, mas Manoela prepara um jantar especial para todos no apartamento. Eles ficam e se entendem. Ronaldo e Isadora se encontram na balada e se agarram. Manoela conversa com Juliana e diz que a apoiará. Fábio e Juliana conversam no castelo e dizem não acreditar na mudança de Manoela. Ulisses conta para Nando sobre Lucilene e Lucilene ouve tudo atrás do pilar. Carolina conta para Felipe que está grávida.

CAPÍTULO 93 - 23 de janeiro

Felipe leva Carolina para casa e os dois conversam sobre a falsa gravidez. Zenon desconfia do plano de Carolina e a ameaça. Vânia vai à Charlô's ajudar. Ronaldo faz uma marca em Isadora. Vânia e Ulisses se agarram na lanchonete, Nando esbarra em Juliana e Fábio vê tudo fica enciumado. Fábio e Juliana discutem, mas se entendem. Charlô conversa com Olívia sobre nova estratégia de vendas e se arruma para ir a exposição. Nando ajuda Juliana a pendurar corações e os dois caem. Fábio vê e fica muito bravo. Os dois ficam enganchados por um broche. Charlô vê Dominginhos e faz escândalo achando que é Otávio. Felipe pede Carolina em casamento. Ela aceita. Juliana tenta se explicar, mas Fábio fica bravo.

Charlô é expulsa da exposição. Ronaldo mostra a marca que fez em Isadora e a desmascara. Fábio e Nando brigam na loja. Juliana separa. Juliana e Fábio se reconciliam. Charlô chega ao castelo indignada e Olívia não acredita que ela viu o Otávio. Carolina conta aos pais que vai casar com Felipe. Nieta fica feliz e Dino fica surpreso. Dino conta para Roberta sobre o casamento de Carolina. Ela fica espantada, mas acredita que eles possam estar apaixonados.

Kiko beija Frô novamente ela fica com alergia. Charlô conta para Juliana e Vânia sobre Dominginhos. Roberta conta para Vânia sobre casamento de Carolina. Ela fica surpresa. Dino acha os recibos nas coisas de Nenê. Veruska encontra uma pista e planeja com Nenê os passos para acharem o dinheiro de Vitória. Felipe conta para Analu e Juliana que vai casar com Carolina.

CAPÍTULO 94 - 24 de janeiro

Analu apoia o casamento de Felipe e quer ajudar. Juliana fica surpresa, chateada e apreensiva. Veruska mostra o novo mata que encontro no baú. Juliana conta para Charlô sobre o casamento de seu pai. Charlô fica surpresa e diz que irá conversar com ele. Charlô dá as últimas ordens para o último dia da aposta. Todas estão empenhadas.

Dino mostra os recibos para Vânia. Charlô conversa

com Felipe sobre seu casamento, mas Felipe não aceita a opinião. Carolina chega atrasada e Juliana diz que irá demiti-la assim que a aposta acabar. A pia na casa de Semíramis está entupida. Semíramis conversa com Juliana quando Nando e Ulisses chegam. Todos ficam surpresos com a presença de Juliana. Nieta convida Semíramis para jantar em sua casa. Nando e Juliana conversam. Roberta flagra Dino e Vânia conversando e eles mostram os recibos. Ela fica chateada e chora.

Os auditores chegam nas Charlô's. Acaba a gasolina do carro de Veruska. Eles dormem na estrada. Nando e Juliana tentam conter o vazamento da pia, ela fica toda molhada. Nando dá uma roupa de Lucilene e os dois se beijam. Dominginhos vai até a loja, mas está fechada. Frô tenta entrar em casa, mas Ulisses não deixa. Olívia e Charlô conversam sobre o português misterioso. Elas acham que é Otávio. Isadora e Ronaldo namoram. Nando fica irritado com a Juliana e expulsa. A pega no colo e a bota para fora.

CAPÍTULO 95 - 25 de janeiro

Veruska e Nenê vão ao sítio em busca do dinheiro. Lá, conhecem senhor Moises que diz ser amigo de Vitória e Otávio e revela que Vitória negociou o dinheiro em cinco pedras de diamantes, mas alega não saber onde estão as pedras. Ronaldo, Isadora e Carolina vão ao castelo para divulgação do resultado da aposta. Nando tenta consolar Roberta por saber que perdeu a fábrica. Roberta se dá conta que se houve a venda, o dinheiro é dela e do Kiko, e questiona onde está essa fortuna, desconfia que Veruska sabe de alguma coisa. Nando cita que Veruska o agarrou e o beijou, Roberta se irrita com isso. Ele se explica. Não satisfeita, Roberta questiona Vânia, que sabia desse fato. Vânia esclarece que foi uma estratégia da Veruska para distrair o Nando. Dominginhos vai à loja procurar Dona Charlô.

Lucilene estranha comportamento do senhor "Otávio". Juliana pede para Carolina ir embora do castelo, mas ela fica escondida assistindo tudo. Charlô aparece já cantando vitória. Felipe pede que ela aguarde o resultado. O resultado é divulgado. Charlô perde a aposta e fica inconsolável. Juliana alega que houve sabotagem. Felipe comemora a vitória e menciona que elas têm vinte e quatro horas pra provar a sabotagem ou perdem tudo. Charlô afirma ter sido sabotada e vai provar isso. Carolina escuta pela porta, fica preocupada e procura Felipe, que diz a ela que não precisa se preocupar, já que a culpa da sabotagem é do Kiko. Felipe mostra a Ronaldo novo esquema de administração. Zenon pede emprego de motorista à Charlô, ela o emprega. Ulisses alerta Nando que todos estão comentando do escândalo com a Juliana. Nando decide procurar Roberta antes que Nieta conte a versão dela. Frô conta para Fábio do escândalo da Juliana e Fábio, sem saber que eles estão reatando. Ele fica muito irritado.

Nieta conta para Roberta de Nando e Juliana e leva Semíramis como testemunha. Nando aparece e se justifica, Roberta acredita na versão dele.

COZINHA PORTUGUESA

"Roteiro Gastronômico de Portugal"

Alhada de Vieiras e Camarões

Ingredientes para 2-4 pessoas

6 boas vieiras
6-8 camarões grandes descascados
farinha para polvilhar
2-3 colheres de sopa de azeite
1 dente de alho finamente picado
1 colher de sopa de manjeriço fresco picado
2-3 colheres de sopa de sumo de limão
sal
pimenta preta de moinho

Confeção

Passe as vieiras por água fria corrente para retirar qualquer areia ou impureza.

Enxugue bem com papel de cozinha e corte-as ao meio na horizontal.

Tempere as vieiras e os camarões com sal e pimenta e polvilhe com farinha.

Sacuda o excesso.

Aqueça o azeite numa frigideira larga, sobre lume forte e introduza os mariscos.

Reduza o calor para médio e salteie 2 minutos, virando-os.

Adicione alho e o manjeriço, distribuindo bem.

Deixe cozer mais 2 minutos ou até as vieiras estarem bem douradas e firmes.

Regue com o sumo de limão e misture.

Variação:

Para enriquecer o molho: transfira os mariscos para um prato aquecido.

Deite 4 colheres de sopa de vinho branco na frigideira e deixe reduzir para metade.

Adicione 1 colher de sopa de manteiga, agitando a frigideira para o molho espessar.

Deite sobre os mariscos e sirva.

CONSULTAS PRESENCIAIS E POR TELEFONE

Agora mais perto de si!

Receba em qualquer parte do mundo amuletos de proteção contra a inveja, mau olhado e energias negativas.

Maria Helena
(00351) 210 929 030
Av. Praia da Vitória, nº57 4ºDto 1000-246 Lisboa - Portugal
www.mariahelena.pt www.facebook.com/MariaHelenaTV

<p>CARNEIRO - 21 MAR - 20 ABR Amor: Cuidado com os amores que só causam dor. Saúde: Tenderá a ter dores de cabeça. Vigie a tensão arterial. Dinheiro: Período favorável no que concerne a situação laboral. Números da Sorte: 1, 8, 10, 14, 19, 22</p>	<p>LEÃO - 23 JUL - 22 AGO Amor: Estará mais confiante. Saúde: Cuidado com a alimentação que faz. Dinheiro: Boas perspectivas, por isso define cuidadosamente os seus objetivos e empenhe-se na sua concretização. Números da Sorte: 18, 25, 29, 33, 36, 39</p>	<p>SAGITÁRIO - 22 NOV - 21 DEZ Amor: Paixão atual poderá acabar com o passar do tempo. Saúde: Gozará de grande vitalidade neste período. Dinheiro: Siga os conselhos de peritos antes de iniciar algum negócio. Números da Sorte: 14, 26, 28, 31, 37, 42</p>
<p>TOURO - 21 ABR - 20 MAI Amor: Dedique mais tempo à sua família e à pessoa amada. Saúde: Poderá ser afetado por dores musculares. Dinheiro: Dúvidas profissionais - tente ser mais contido aos seus gastos. Números da Sorte: 5, 15, 20, 28, 35, 39</p>	<p>VIRGEM - 23 AGO - 22 SET Amor: Facilidade de comunicação e à-vontade na vida sentimental. Saúde: Favorável. Dinheiro: Aposte na projeção profissional, mas não gaste demasiado. Números da Sorte: 01, 09, 11, 28, 31, 34</p>	<p>CAPRICÓRNIO - 22 DEZ - 19 JAN Amor: Eão confunda os seus sentimentos. Saúde: A sua alimentação deverá ser um pouco mais equilibrada. Dinheiro: Não se exceda nas suas compras, pois não é o momento indicado. Números da Sorte: 13, 19, 24, 29, 35, 36</p>
<p>GÊMEOS - 21 MAI - 20 JUN Amor: Afaste-se da rotina com a pessoa amada. Saúde: Sem sobressaltos nem surpresas. Dinheiro: Poderá, em breve, ver os seus objetivos alcançados. Números da Sorte: 19, 24, 26, 38, 39, 42</p>	<p>BALANÇA - 23 SET - 22 OUT Amor: Poderá encontrar um novo amor ou solidificar o atual. Saúde: Problemas no sistema nervoso. Dinheiro: Não confie demasiado nos outros ou poderá sofrer alguns enganões. Números da Sorte: 8, 16, 33, 38, 42, 46</p>	<p>AQUÁRIO - 20 JAN - 18 FEV Amor: Não deixe que a criatividade e a imaginação desapareçam da sua relação afetiva. Saúde: Dores de rins. Dinheiro: É provável que tenha de enfrentar alguns problemas financeiros. Números da Sorte: 14, 27, 30, 34, 36, 38</p>
<p>CARANGUEJO - 21 JUN - 22 JUL Amor: Não se deixe levar por pensamentos negativos. Saúde: Fadiga excessiva. Descanse mais. Dinheiro: Não seja demasiado autoconfiante neste domínio. Números da Sorte: 3, 9, 15, 18, 27, 29</p>	<p>ESCORPIÃO - 23 OUT - 21 NOV Amor: Harmonia familiar e sentimental. Saúde: Não apresenta quaisquer motivos de preocupação. Dinheiro: Dê um passo de cada vez e alcançará os seus objetivos. Números da Sorte: 2, 4, 7, 12, 16, 17</p>	<p>PEIXES - 19 FEV - 20 MAR Amor: Visite os seus familiares mais próximos. Saúde: Poderá sofrer de algumas dores de pernas e musculares. Dinheiro: Cuidado com os gastos inesperados. Números da Sorte: 3, 8, 12, 24, 30, 36</p>

I LIGA – 16ª JORNADA

RESULTADOS

Portimonense - Sporting de Braga	1-1
Santa Clara – Benfica	0-2
Desportivo das Aves – Feirense	1-1
Vitória de Guimarães – Moreirense	1-0
Sporting - FC Porto	0-0
Boavista – Marítimo	0-1
Nacional – Belenenses	0-1
Desportivo de Chaves – Tondela	2-1
Rio Ave - Vitória de Setúbal	1-1

PROGRAMA DA 17ª JORNADA

Sexta-feira, 18 janeiro

Desportivo de Chaves - FC Porto, 19:00
Nacional - Sporting de Braga, 20:15
Vitória de Guimarães - Benfica, 21:15

Sábado, 19 janeiro

Belenenses - Tondela, 15:30
Sporting - Moreirense, 18:00
Boavista - Portimonense, 20:30

Domingo, 20 janeiro

Desportivo das Aves - Vitória de Setúbal, 15:00
Santa Clara - Marítimo, 16:30 (17:30 em Lisboa)
Rio Ave - Feirense, 20:00

CLASSIFICAÇÃO

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 FC PORTO	17	14	1	2	34-10	43
2 BENFICA	17	12	2	3	37-17	38
3 SPORTING BRAGA	17	11	4	2	32-17	37
4 SPORTING	17	11	2	4	33-18	35
5 VITÓRIA GUIMARÃES	17	8	4	5	22-17	28
6 BELENENSES	17	7	7	3	21-16	28
7 MOREIRENSE	17	9	1	7	18-21	28
8 PORTIMONENSE	17	7	3	7	24-28	24
9 SANTA CLARA	17	6	3	8	26-27	21
10 RIO AVE	17	5	5	7	27-30	20
11 VITÓRIA SETUBAL	17	5	4	8	16-19	19
12 NACIONAL	17	5	4	8	19-30	19
13 TONDELA	17	5	3	9	21-25	18
14 MARÍTIMO	17	5	2	10	11-21	17
15 BOAVISTA	17	4	4	9	12-19	16
16 FEIRENSE	17	2	7	8	11-24	13
17 DESPORTIVO CHAVES	17	3	3	11	12-24	12
18 DESPORTIVO AVES	17	3	3	11	18-31	12

II LIGA – 17ª JORNADA

RESULTADOS

Leixões - Penafiel	2-1
Benfica B - Sporting de Braga B	2-3
Cova da Piedade - Paços de Ferreira	0-3
FC Porto B - Vitória de Guimarães B	1-0
Mafra - Sporting da Covilhã	1-2
Académico de Viseu - Farense	2-1
Académica - Varzim	2-0
Arouca - Oliveirense	0-0
Famalicão - Estoril Praia	2-0

PROGRAMA DA 18ª JORNADA

Sábado, 19 janeiro

Famalicão – Farense, 11:00
Cova da Piedade - Vitória de Guimarães B, 15:00
Sporting de Braga B - Paços de Ferreira, 15:00
FC Porto B - Estoril Praia, 16:00

Domingo, 20 janeiro

Leixões - Benfica B, 11:15
Académico de Viseu - Sporting da Covilhã, 15:00
Arouca – Penafiel, 15:00
Mafra – Varzim, 15:00
Académica – Oliveirense, 17:00

CLASSIFICAÇÃO

	J	V	E	D	Gm-Gs	P
01 PAÇOS FERREIRA	17	13	01	03	25-06	40
02 FAMILIÇÃO	17	11	04	02	24-12	37
03 ESTORIL PRAIA	17	09	03	05	28-17	30
04 BENFICA B	16	08	04	04	20-14	28
05 ACADÉMICA	17	08	03	06	21-20	27
06 PENAFIEL	17	08	02	07	23-20	26
07 MAFRA	17	07	04	06	23-21	25
08 FC PORTO B	17	07	03	07	21-23	24
09 FARENSE	17	06	05	06	23-19	23
10 VARZIM	17	06	04	07	17-20	22
11 LEIXÕES	17	06	03	08	15-17	21
12 VITÓRIA GUIMARÃES B	17	05	05	07	19-22	20
13 ACADÉMICO VISEU	16	05	04	07	15-22	19
14 COVA PIEDADE	17	04	05	08	11-25	17
15 SPORTING BRAGA B	17	05	01	11	19-22	16
16 OLIVEIRENSE	17	03	07	07	16-24	16
17 SPORTING COVILHÃ	17	04	04	09	16-25	16
18 AROUCA	17	03	06	08	18-25	15

Campeonato de Portugal

16ª - Jornada

**Pontos do Gil vicente não contam*

Serie A

Oliveirense – Trofense	0-2
Merelinense - São Martinho... ..	2-3
Taipas - Chaves (satélite) ...adiado	
P Salgadas – Vilaverdense.....	4-2
Vizela – Fafe.....	1-2
Mirandela – Mirandês	3-1
Montalegre - Maria da Fonte .	2-2
Felgueiras – Torcatense	3-0
Limianos – Gil Vicente	0-2

Classificação

01 VIZELA	39
02 TROFENSE.....	37
03 FAFE.....	35
04 FELGUEIRAS.....	32
05 SÃO MARTINHO	31
06 MIRANDELA.....	28
07 DESPORTIVO CHAVES (sat) .	24
08 MONTALEGRE.....	20
09 MERELINENSE	19
10 MARIA FONTE	18
11 PEDRAS SALGADAS.....	17
12 OLIVEIRENSE	16
13 TORCATENSE.....	15
14 LIMIANOS.....	13
15 VILAVERDENSE	11
16 TAIPAS.....	10
17 MIRANDÊS.....	09
18 GIL VICENTE.....	00

18.ª Jornada

(20 jan)

Mirandela - Trofense
Oliveirense - D Chaves (satélite)
Merelinense - Limianos
Taipas - Vilaverdense
Pedras Salgadas - Mirandês
Vizela - Gil Vicente
Maria da Fonte - Torcatense
Montalegre - Fafe
Felgueiras - São Martinho

Serie B

Mêda – Coimbrões	1-1
Sporting de Espinho – Gafanha2-0	
Vildemoinhos – Sanjoanense .	0-0
Marítimo B - União Madeira... ..	1-1
Amarante – Cesarense.....	3-1
Cinfães - Pedras Rubras	1-0
Penalva Castelo – Leça	1-1
Paredes - Lusitânia Lourosa	1-2
Águeda – Gondomar	0-0

Classificação

01 GONDOMAR.....	37
02 LUSITÂNIA LOUROSA	31
03 LUSIT. VILDEMOINHOS	29
04 SPORTING ESPINHO	28
05 SANJOANENSE.....	28
06 UNIÃO DA MADEIRA	27
07 AMARANTE	25
08 ÁGUEDA	25
09 PAREDES.....	25
10 GAFANHA	24
11 COIMBRÕES.....	24
12 MARÍTIMO B.....	22
13 CINFÃES	21
14 PENALVA CASTELO.....	20
15 CESARENSE.....	17
16 LEÇA	16
17 PEDRAS RUBRAS.....	16
18 MÊDA	01

18.ª Jornada

(20 jan)

Cinfães - Coimbrões
Mêda - Sanjoanense
Sporting de Espinho - Águeda
L Vildemoinhos - U Madeira
Marítimo B - Pedras Rubras
Amarante - Gondomar
Leça - Lusitânia Lourosa
Penalva Castelo - Cesarense
Paredes – Gafanha

Serie C

Oleiros – Anadia	0-1
B Castelo Branco - U Leiria	0-2
Nogueirense–Vilafranquense .	2-2
Mação – Sintrense.....	0-2
Peniche – Sertanense	1-1
Loures – Alverca	2-0
Alcains – Fátima.....	0-2
OI Hospital - Santa Iria.....	2-0
Torreense – Caldas	1-0

Classificação

01 VILAFRANQUENSE.....	35
02 UNIÃO DE LEIRIA	35
03 BEN CASTELO BRANCO.....	34
04 SINTRENSE.....	33
05 ANADIA	33
06 TORREENSE	29
07 OLIVEIRA HOSPITAL.....	28
08 NOGUEIRENSE.....	26
09 FÁTIMA	24
10 OLEIROS.....	23
11 LOURES.....	19
12 CALDAS.....	19
13 SERTANENSE.....	19
14 SANTA IRIA	16
15 PENICHE	14
16 ALVERCA.....	10
17 ALCAINS.....	09
18 MAÇÃO.....	09

18.ª Jornada

(20 jan)

Loures - anadia
Oleiros - Vilafranquense
Benf Castelo Branco - Torreense
Nogueirense - Sintrense
Mação - Alverca
Peniche - Caldas
Fátima - Santa Iria
Alcains - Sertanense
Oliveira Hospital - União Leiria

Serie D

Sacavenense – Louletano	1-1
Ideal – Pinhalnovense.....	1-0
Vasco da Gama – Praiense.....	0-0
Armacenenses - Ol Montijo.....	2-4
Ferreiras – Amora.....	1-1
Casa Pia - Real Massamá	3-2
Redondense - 1.º Dezembro... ..	2-6
Olhanense – Moura.....	3-1
Oriental – Angrense.....	4-0

Classificação

01 PRAIENSE.....	39
02 CASA PIA.....	36
03 ORIENTAL	33
04 REAL MASSAMÁ	31
05 OLHANENSE	30
06 AMORA.....	29
07 OLÍMPICO MONTIJO.....	26
08 ARMACENENSES.....	26
09 IDEAL.....	25
10 1.º DEZEMBRO	24
11 PINHALNOVENSE.....	23
12 SACAVENENSE.....	21
13 LOULETANO.....	21
14 ANGRENSE.....	17
15 MOURA	16
16 VASCO DA GAMA.....	12
17 FERREIRAS	10
18 REDONDENSE.....	01

18.ª Jornada

(20 jan)

Casa Pia - Louletano
Sacavenense - Praiense
Ideal - Oriental
Vasco Gama - Olímpico Montijo
Armacenenses - Real Massamá
Ferreiras - Angrense
1.º Dezembro - Moura
Redondense - Amora
Olhanense – Pinhalnovense

Sporting assegura contratação de Idrissa Doumbia

O médio costa-marfinense Idrissa Doumbia assinou um contrato com o Sporting até 2024, anunciou na passada terça-feira o clube da I Liga portuguesa de futebol, em comunicado, no site oficial.

“A Sporting Clube de Portugal - Futebol, SAD informa que chegou a acordo com FC Akhmat Grozny para a transferência definitiva do jogador Idrissa Doumbia. A Sporting CP - Futebol, SAD assinou um contrato válido com Idrissa Doumbia até 2024, com uma cláusula de rescisão no valor de 60 milhões de euros”, lê-se no comunicado.

O médio, de 20 anos, chegou este ano aos russos do Akhmat Grozny, nos quais fez 16 jogos e marcou um golo, depois de passagens pelo Bingerville, da Costa do Marfim, e pelos belgas do Anderlecht, aos quais chegou ainda como júnior, e do Zulte Waregem.



AZORES PROPERTIES
ENJOY THE ATLANTIC

Quer vender a sua propriedade nas ilhas do Faial ou do Pico rapidamente e pelo melhor preço, com conforto e segurança? A Azores Properties é a agência oficial licenciada que mais tem crescido nas ilhas do Faial e do Pico. Vendemos propriedades a compradores nacionais e estrangeiros, tratamos de formalidades, ajudamos em todo o processo. Confie nos profissionais. Contacte-nos.

www.azoresproperties.com

info@azoresproperties.com

tlm: +351 966 584 386 - +351 914 176 117

Rua de São João, 52 - 9900-129 Horta

Açores - Portugal

Prefira sempre mediadores legais e licenciados.
Oceandragon Mediação Imobiliária Unipessoal Lda. Licença IMPIC 12778

Luís Filipe Vieira esclarece que Bruno Lage foi “primeira opção” para treinador

O presidente do Benfica, Luís Filipe Vieira, justificou segunda-feira que Bruno Lage, que assumiu o cargo de treinador da equipa de futebol após o despedimento de Rui Vitória, foi a primeira opção do clube.

“Ninguém pode dizer que o Benfica contactou A, B ou C, quem quer que seja. A primeira opção do Benfica é o Bruno Lage, foi bastante ponderado, está identificado com a nossa casa, conhece a formação toda e sabe os objetivos que o Benfica tem neste momento”, disse Luís Filipe Vieira.

O dirigente máximo do clube da Luz limitou-se a fazer uma declaração, sem especificar a duração de contrato de Bruno Lage, mas desmentindo que o Benfica tenha contactado qualquer outro treinador após a saída de Rui Vitória.

“Desde a primeira hora, o Benfica não contactou com empresário e treinador nenhum, ao contrário do que revelaram”, referiu Luís Filipe Vieira.

De acordo com o dirigente, Bruno Lage “sabe os objetivos que o Benfica tem” e que está tudo em “aberto para ganhar”.

“E é dentro desse espírito que vamos estar. Quero pedir o máximo apoio a todos, de forma a conseguirmos os objetivos que ansiamos”, acrescentou.

Antes, numa nota à Comissão do Mercado de Valores Mobiliários (CMVM), o clube informou que “Bruno Miguel Silva do Nascimento assume, a título definitivo, as funções de treinador da equipa principal de futebol”.

Em 03 de janeiro, Bruno Lage assumiu “provisoriamente”, de acordo com comunicado do Benfica, a liderança da equipa principal, face à saída de Rui Vitória, após três anos e meio e seis títulos, incluindo dois campeonatos.

Como treinador interino, Bruno Lage, que transitou da equipa B, somou dois triunfos em dois jogos, ambos para a I Liga, ao comando dos ‘encarnados’, ao vencer em casa o Rio Ave (4-2, depois de 0-2) e no reduto do Santa Clara (2-0).

A formação da Luz fechou a primeira volta do campeonato no segundo lugar, a cinco pontos do líder FC Porto, está nos quartos de final da Taça de Portugal, nas meias-finais da Taça da Liga e nos 16avos de final da Liga Europa.

Hamdou deixa Desportivo das Aves e ruma à Tunísia

O futebolista libanês Hamdou rescindiu com o Desportivo das Aves e vai rumar ao Espérance de Tunis, da Tunísia, confirmou ontem, terça-feira, em comunicado o clube da I Liga portuguesa de futebol.

“O Clube Desportivo das Aves e o Espérance Sportive de Tunis chegaram a acordo para a venda do passe do jogador Hamdou Elhouni”, informa o Aves.

No Desportivo das Aves, o extremo libanês disputou 16 dos 26 jogos realizados até ao momento, em todas as competições, num total de 632 minutos.

Hamdou é a terceira baixa recente no plantel do Desportivo das Aves, depois das saídas de El Adoua e de Nildo Petrolina.

Concurso Totochuto

Virgílio Barbas recupera liderança

Virgílio Barbas recuperou o primeiro lugar, concluída que foi a contabilidade do concurso 23 de Totochuto. Barbas, com 149 pontos, leva agora uma vantagem de três pontos sobre o segundo classificado, José Rosa, com 146 pontos, surgindo na terceira posição Daniel C. Peixoto, com 145 pontos.

No que se refere ao prémio semanal, João Câmara foi o concorrente com melhor pontuação, com 15 pontos, pelo que tem direito a uma refeição gratuita no Inner Bay Restaurant, localizado em 1339 Cove Road, ao sul de New Bedford.

CLASSIFICAÇÃO GERAL

Virgílio Barbas	149	Fernando L. Sousa	123
José Rosa	146	Maria L. Quirino	122
Daniel C. Peixoto	145	Serafim Leandro	121
Alfredo Moniz	141	Antonino Caldeira	121
José C. Ferreira	140	José Leandres	121
José Vasco	140	Hilário Fragata	117
João Câmara	140	Felisberto Pereira	116
João Baptista	138	Carlos M. Melo	115
Paulo de Jesus	136	Emanuel Simões	114
Norberto Braga	134	Ildeberto Gaipo	113
Walter Araújo	133	Fernando Farinha	113
Amaro Alves	133	Diane Baptista	112
Maria Moniz	133	António B. Cabral	110
António G. Dutra	133	Fernando Romano	109
John Couto	132	Agostinho Costa	107
Jason Moniz	132	Joseph E. Cordeiro	105
António Miranda	128	Carlos Serôdeo	104
Dennis Lima	128	Andrew Farinha	102
Guilherme Moço	128	Dália Moço	99
Alexandre Quirino	127	Mariana Romano	99
Manuel Cruz	126	Francisco Laureano	89
Odilardo Ferreira	125	Marcello Moço	80
Rui Maciel	125	Nelson Cabral	64
John Terra	124	José Silva	26
Jason Miranda	123	José Costa	06

Taça Portugal

Resultados dos quartos de final da Taça de Portugal de futebol, que se disputaram ontem, terça-feira e quando fechávamos esta edição:

Desp. Aves (I) - (+) Sp. Braga (I)	1-2
Leixões (II) - (+) FC Porto (I)	1-1 (1-2 ap)
V. Guimarães (I) - (+) Benfica (I)	0-1

- Quarta-feira, 16 jan:

Feirense (I) - Sporting (I) 20:45
(+) Apurado para as meias-finais

- Meias-finais:

1.ª mão:
Benfica (I) - Feirense (I)/Sporting (I)
FC Porto (I) - Sporting de Braga (I)

2.ª mão:

Feirense (I)/Sporting (I) - Benfica (I).
Sporting de Braga (I) - FC Porto (I).

Nota: As meias-finais, a duas mãos, estão marcadas para 05 e 07 de fevereiro e 02 e 04 de abril.

CONCURSO TOTOCHUTO - Nº 25

I LIGA (19.ª jorn.) — II LIGA (19.ª jorn.) — Espanha, Inglaterra, Itália

1. Marítimo - Rio Ave	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
2. Moreirense - Nacional	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
3. V. Setúbal - Sporting	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
4. Feirense - V. Guimarães	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
5. Sp. Braga - Santa Clara	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
6. FC Porto - Belenenses	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
7. Portimonense - Desp. Chaves	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
8. Benfica - Boavista	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
9. Tondela - Desp. Aves	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
10. Paços Ferreira - Académica	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
11. Penafiel - Famalicão	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
12. Varzim - Leixões	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
13. Sp. Covilhã - Cova da Piedade	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
14. Oliveirense - Académico Viseu	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
15. Espanyol - Real Madrid	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
16. Girona - Barcelona	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
17. Newcastle - Manchester City	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>
18. Lazio - Juventus	
Resultado final	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Total de golos	<input type="checkbox"/>

Nome _____
Endereço _____
Localidade _____
Estado _____ Zip Code _____ Tel _____

Preencha com os seus palpites e envie para:
Favor cortar pelo tracejado
Portuguese Times - Totochuto
P.O. Box 61288
New Bedford, MA 02746-0288

Prazo de entrega:
26 JAN. 11AM

NOTA AOS ASSINANTES

Chamamos à atenção dos nossos leitores e assinantes de que **AVISOS DE MUDANÇA DE ENDEREÇO** devem ser notificados à secretaria e departamento de assinaturas do PT com **3 SEMANAS DE ANTECEDÊNCIA.**



RVDE
RADIO VOZ DO EMIGRANTE
WHTB 1400 AM
WHTB 93.7 FM
www.rvde.org

SERVING THE PORTUGUESE-SPEAKING COMMUNITY SINCE 1988

Frank F. Baptista	Armanda Arruda
José Aguiar	Lenny Gervásio
Anabela Santos	John Carrasco
Eduardo Rodrigues	Helena Silva
Maria de Lourdes	Álvaro António
Alfredo Alves	Luís Santos
Fátima Moniz	Shayne Dias

News ~ Talk ~ Sports ~ Weather ~ Music ~ Interviews ~ Roundtables

P.O. Box 9813, Fall River, MA 02720 • Tel. 508-678-9727 ext. 38 • Fax: 508-673-3939
Email: fpbaptista@apol.net • Anabela Santos: 508-954-9391



Frank P. Baptista
Founder/Producer/Director

CARDOSO TRAVEL
Excursões de autocarro de 1 dia
120 Ives Street
Providence, RI
401-421-0111

INNER BAY
Ambiente requintado
Os melhores pratos da cozinha portuguesa
(508) 984-0489
1339 Cove Road, New Bedford

www.sata.pt
azores airlines
Fall River
211 South Main St.
New Bedford
128 Union St.
San José, Califórnia
1396 E. Sta. Clara St.



Santo Cristo, Ponta Delgada
21 - 28 MAIO, 2019



Santo Antonio, Lisboa
11 - 18 JUN, 2019



As Grandes Festas do Espírito Santo, Ponta Delgada
09 - 16 JUL, 2019



Festa Branca, Ponta Delgada
JUL 30 - AGO 06, 2019



Ano Novo 2019/20 , Ponta Delgada
27 DEC 2019 - 03 JAN, 2020



Passagem aérea de Boston
Transferências Aeroporto/Hotel
Hotel
Pequeno Almoço Diário
Excursões
Almoços
Jantar Regional

211 South Main Street, Fall River, MA 02721
128 Union Street, New Bedford, MA 02740
1396 E Santa Clara ST, San Jose CA, 95116

Contacte 508 677 0555 | 1 800 762 9995
packages.usa@sata.pt
ou Contacte a sua Agencia de Viagens



PRÓXIMAS PROMOÇÕES DO CASINO

MAIS DE \$200.000
EM JOGOS GRÁTIS DE SLOT

GANHE: 04 a 31 de Janeiro das 3 pm às 8 pm
6 VENCEDORES EM CADA HORA!



TIVERTON
CASINO HOTEL

WWW.TWINRIVERTIVERTON.COM
777 TIVERTON CASINO BLVD. TIVERTON, RI

O NOVO LOCAL EM RHODE ISLAND PARA JOGAR!

Visite o completamente novo Tiverton Casino Hotel, com 1.000 máquinas de slot, 32 mesas de jogo, hotel de três pisos, um "racebook", vários restaurantes, entretenimento ao vivo, serviço de valet e opção de jogos sem fumo. Jante no restaurante Trattoria Romana, de cozinha italiana deliciosa ou tente a nossa saborosa Tuscan Chophouse – juntamente com outras opções de jantar expresso também!



MATEUS REALTY

582 Warren Ave., East Providence, RI • Tel. (401) 434-8399

ATENÇÃO COMPRADORES! AGORA É UMA BOA ALTURA PARA COMPRAR CASA!!

• Várias casas à venda • Preços baixos • Juros continuam baixos



Ranch
PAWTUCKET
\$229.900



Colonial
PROVIDENCE
\$129.900



Ranch
EAST PROVIDENCE
\$319.000



Comercial/Apartamentos
EAST PROVIDENCE
\$379.900



Colonial
PROVIDENCE
\$189.900



Contemporary
BURRILLVILLE
\$159.900



Raised Ranch
EAST PROVIDENCE
\$289.900



Victoria
PROVIDENCE
\$179.900



Colonial
PROVIDENCE
\$159.900



2 moradias
BARRINGTON
\$474.900



Colonial
BARRINGTON
\$599.900



Colonial
RUMFORD
\$299.900



Cottage
RUMFORD
\$234.900



2 Moradias
EAST PROVIDENCE
\$299.900



Cottage
PROVIDENCE
\$194.900



Raised Ranch
EAST PROVIDENCE
\$299.900



Cottage
PROVIDENCE
\$149.900



Raised Ranch
EAST PROVIDENCE
\$289.900



3 moradias
CENTRAL FALLS
\$289.900



Contemporary
REHOBOTH
\$499.900



Contacte-nos e verá porque razão a MATEUS REALTY tem uma excelente reputação

MATEUS REALTY

"O NOSSO SUCESSO DEVE-SE AO APOIO DA NOSSA COMUNIDADE. OBRIGADO POR MAIS UM ANO DE SUCESSO"

Precisamos de casas para vender na área de East Providence e arredores!

AO SERVIÇO DA COMUNIDADE DESDE 1975